

# **The Dutch Shorts**

2005

# **Les Films Courts**

**Néerlandais**

an initiative of / une initiative de

**Holland Film**

a joint effort of / un effort combiné de

**Holland Film**

**De Filmbank**

**Holland Animation Film Festival**

**House of Shorts**

**Netherlands Film Festival**

supported by / soutenu par

**Nederlands Fonds voor de Film**

**Rotterdam Film Fund**

**Ministry of Foreign Affairs – Foreign Information Division**

a production of / une production de

**Holland Animation Film Festival**



## **House of Shorts**

**'promoting Dutch shorts worldwide'**

the place for short films from the Netherlands

fiction > animation > documentary > experimental

[www.houseofshorts.nl](http://www.houseofshorts.nl)

[info@houseofshorts.nl](mailto:info@houseofshorts.nl)

## **Dutch Shorts 2005 4**

A presentation of the rich harvest of Dutch shorts, produced in 2004 or in production for release in 2005, arranged alphabetically on film title. Be careful, most of the titles are in English, but some of them weren't translated.

Une présentation de la riche moisson de court métrages hollandais, produits en 2004 ou en cours de production pour l'année 2005, classés alphabétiquement par titre.

Attention: la plupart des titres sont en langue anglaise, mais certains d'entre eux n'ont pas été traduits.

## **Addresses / Adresses 96**

Of useful contacts in some way or other regarding shorts. Organizations in the Netherlands, the main film festivals and the filmmakers, producers and sales agents in this survey.

Des contacts utiles qui concernent d'une façon ou d'une autre des courts métrages. Les organisations aux Pays-Bas, les principaux festivals de film et les réalisateurs, producteurs et agents de vente.

**Dutch shorts organizations / Organisations du court métrage 96**

**Dutch Film Festivals / Festivals de film aux Pays-Bas 98**

**Addresses / Adresses 100**

## **Index 107**

You can turn up the films by director, contact or sales agent, genre and running time.

Vous pouvez trouver les films par réalisateur, contact ou agent de vente, par genre et durée.

**Index contacts / Index des contacts 107**

**Index running time / Index par durée 108**

**Index genre / Index par genre 109**

**Index directors / Index des réalisateurs 111**

# 3 x gewoon

# 7:00

4

fiction | 2004 | 8' | 16mm | colour | Dutch

direction **Kees Brouwer, Rob Hodselmans**  
production **Margriet Kreulen**  
camera **Rob Hodselmans**  
sound **Jillis Schriel**  
cast **Huub Stapel, Esmée de la Bretonnière,  
Johanna ter Steege**

VPRO  
+31 35 6712911  
info@vpro.nl

A shirt should be ironed inside out, an empty bottle should disappear into the bottle bank with a chink and the trick of clearing out a dishwasher is to hold five mugs with one hand. These are trivial household peculiarities, but with three well-known actors.

Une chemise se repasse à l'envers, un bouteille vide doit faire beaucoup de bruit en tombant dans le conteneur à verre et un lave-vaisselle se vide avec cinq gobelets à chaque doigt. Quelques petites activités domestiques insignifiantes, mais avec trois acteurs connus.

animation | 2004 | 3'30" | video | colour | no dialogue

direction **Lennart Versteegen**  
production **Animazing Products**

Animazing Products  
+31.6.18714969

When a girl doesn't wake up by her clock radio, breakfast seizes control.

Une jeune fille n'ayant pas entendu son réveil-radio, le petit-déjeuner prend les choses en main.



# 8.1

animation | 2004 | 13'30\* | 35mm | colour | no dialogue

direction **Oerd van Cuijlenborg**  
production **Arena Films (Hans van Westerlaak)**  
scenario,  
animation **Oerd van Cuijlenborg**  
music **Franz Schubert**

Arena Films  
t +31 76 5219324  
info@arenafilms.nl

What do you see when listening to music with your eyes closed? Abstract animation to the 8th symphony of Franz Schubert, mainly inspired by nature.

Que voit-on lorsqu'on écoute de la musique les yeux fermés ? Un film d'animation abstrait, principalement inspiré par la nature, qui met en images le premier mouvement de la 8e symphonie de Franz Schubert.



# 11:59

fiction | 2004 | 9'48\* | 35mm | colour | Moroccan/Dutch  
(English subtitles on digital format)

direction **Johan Kramer**  
production **KesselsKramer (Engin Celikbas)**  
scenario **Johan Kramer**  
music, sound **Marcel Bultman**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

KesselsKramer  
t +31 20 5301060/61  
surfergirl@kesselskramer.nl

Nine nervous minutes in the life of Khalid, a teenage Moroccan boy. At 11.50 am he makes a decision to return to school one last time for an encounter that will change his life forever.

Neuf minutes anxieuses de la vie de Khalid, un adolescent marocain. À 11 heures 50 du matin, il décide de retourner au collège une dernière fois, pour une rencontre qui changera définitivement le cours de sa vie.



# #37

6

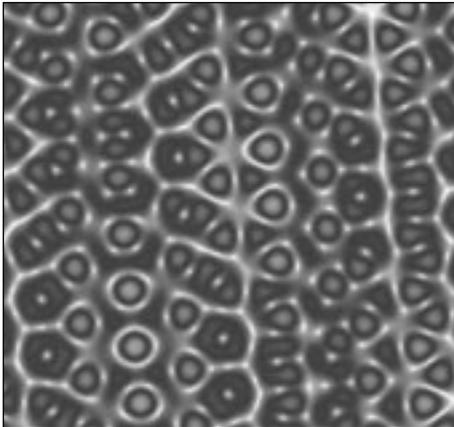
animation | 2004 | 25' | 35mm | colour | no dialogue  
www.lumen.nu/rekvelde

direction **Joost Rekveld**  
production **Filmstad Producties (Gerard Holthuis)**  
scenario,  
animation **Joost Rekveld**  
music **Yannis Kyriakides**

Filmstad Producties  
t +31 10 4776715  
info@filmstad.com  
www.filmstad.com

A computer-generated abstract film. It shows how moments of order and symmetry can develop unexpectedly from essentially chaotic movements.

Un film de synthèse abstrait. Il montre comment des mouvements principalement incohérents peuvent inopinément engendrer des moments d'équilibre et de symétrie.



# 50 cents

experimental, fiction | 2004 | 5' | video, dvd | colour | no dialogue

direction,  
production,  
scenario **Mathijs Geijskes**  
camera **Dethmer Leemborg**  
sound **Peter Dubois**  
music **Fedor van Rossem**  
cast **Marloes ter Riele, Eric de Reijer**

Mathijs Geijskes  
t +31 30 2367102  
w.m.geijskes@wanadoo.nl  
www.amilliondreams.nl

A young woman has to pass a homeless man who carries an empty paper cup. Will she give him some money? After we have seen different options in her mind, she decides to give him some money after all. But thanks to a hole in her pocket she stands empty handed in front of him.

Une jeune femme va passer devant un sans-abri tenant un gobelet en carton vide. Lui donnera-t-elle de l'argent? Différentes options lui viennent à l'esprit, mais finalement elle se décide à lui donner quelques piécettes. Mais ayant un trou dans la poche, elle se retrouve devant lui les mains vides.



# Accept

animation | 2004 | 1'15" | dvd | b&w | no dialogue  
www.mx50.nl

direction **Xenia Gottenkieny**  
production **Lopez Carlos Produkties**  
(Eugenio Lopez Carlos)  
scenario,  
animation,  
camera, sound **Xenia Gottenkieny**

Eugenio Lopez Carlos  
t +31 6 5594 3223  
e.lopezcarlos@chello.nl  
www.lcpro.nl

The death of a baby (stress and neurosis  
after a traumatic experience).

La mort d'un bébé (la tension et la névrose  
après une expérience traumatisante).



# Achilles

dance, documentary, experimental | 2004 | 14'40" | video, dvd  
| colour | Dutch (English subtitles)

direction **Vincent Oudendijk & Mary-lou von Stein**  
production **Het Loodztheater / Loodzfilm**  
(Robert Percic)  
scenario **Vincent Oudendijk & Mary-lou von Stein**  
camera **Vincent Oudendijk**  
sound **Vincent Oudendijk / Nico Jongenelen**  
music **Nico Jongenelen**  
cast **Mary-Lou Sedney , Jurjen Berkhout**

Het Loodztheater / Loodzfilm  
t +31 76 5140289  
hetloodztheater@hetnet.nl  
www.hetloodztheater.nl

Achilles, the uniquely powerful Greek  
hero of the Trojan war. Completely invin-  
cible... or is he? The film has its origins in  
passion, setbacks and persistence. A film  
over which reality sometimes had more  
control than its director.

Achille, le héros grec de la guerre de Troie.  
Doté d'une force extraordinaire. Totalement  
invincible... Ou bien pas? Le film est né  
de la passion, des revers et de la persévé-  
rance. Un film sur lequel la réalité a parfois  
plus à dire que le réalisateur.



# Alice

8

experimental, fiction, animation | 2004 | 12' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles) | [www.icj.nl/alice\\_set\\_main.htm](http://www.icj.nl/alice_set_main.htm)

direction **Cindy Jansen**  
production **Balance MHP (Patrick Thompson)**  
co-production **ICJ**  
scenario **Cindy Jansen, based on Alice in Wonderland (Lewis Carroll)**  
animation **VOLOP**  
camera **Benito Strangio**  
music **Martin Bakker**  
sound **Ab Grooters**  
cast **Ragna Aurich, Huug van Tienhoven**

ICJ  
+31 10 7400402  
[info@icj.nl](mailto:info@icj.nl)

Alice's curiosity gets the better of her when she decides to follow a car with a mysterious package to a gas station. There she realizes that things are not what they appear to be.

La curiosité d'Alice obtient ce qu'elle a de meilleur en elle quand elle décide de suivre une auto contenant un colis mystérieux et se dirigeant vers une station-service. Là, elle se rend compte que les choses ne sont pas comme elles ont l'air.



# Amore Totale

animation | 2004 | 5'02" | video | colour | no dialogue

direction **Peter Zegveld**  
production **Studio C (Ruben Blanke)**  
animation **Marloes Albers**  
sound **Frank van der Weij**

Marloes Albers  
+31 20 4883310  
[marloes@studio-c.nl](mailto:marloes@studio-c.nl)  
[www.studio-c.nl](http://www.studio-c.nl)

What do you think when you're listening to Barry White or Ravel's Bolero? An innocent abstract film about making love.

A quoi pense-t-on en écoutant la voix sensuelle de Barry White ou les sonorités enivrantes du Boléro de Ravel? Une chose est certaine, ce court film d'animation attise les sens « érotiques ».



# Angstzweet

documentary | 2004 | 12' | video | colour  
www.utrechtaanzee.nl

direction **Jan van den Berg**  
production **DRS Film (Jan van den Berg)**  
scenario **Henk van der Haar**  
camera **Brigit Hillenius**  
sound **Jillis Schriel, Bart Jilesen**  
music **Paul Bruinen**

first part in the series Utrecht aan Zee: twelve short films about the visualisation of the city

DRS Film  
t +31 30 2514154  
info@drsfilm.nl

The Utrecht-based composer Paul Bruinen composes a piece for the Gending gamelan ensemble that focuses on the acculturation of East and West. This reminds him of his father, who was forced to fight in the police actions in Indonesia.

Le compositeur Paul Bruinen (Utrecht) écrit un morceau à l'intention du gamelang Gending, qui se consacre à l'acculturation entre l'Orient et l'Occident. Cela lui rappelle son père, qui, adolescent, avait dû se battre lors des actions de la police néerlandaise en Indonésie.



# Antics

experimental | 2004 | 6'22" | video | colour | no dialogue

direction **Petra Dolleman**  
production **Loos Foundation / Institute for Improvisation (Peter van Bergen)**  
animation **Petra Dolleman**  
music **Peter van Bergen, Thomas Lehn, GertJan Prins**

Petra Dolleman  
t +31 20 6239506  
p.dolleman@chello.nl

Part of a live E-RAX performance at Jazzgalerie Nickelsdorf, a rough improvisation with image and electronical music and sound. Live drawing, animations, film, video and computer are the basis of exciting projections together with the unpolished sound of the music.

Concert live de E-RAX à la galerie de jazz Nickelsdorf – une improvisation brute, dotée d'images ainsi que de musique et de sons électroniques. Dessin live, animations, film, vidéo et ordinateur constituent la base de projections passionnantes accompagnées des sonorités non polies de la musique.



# Ariadne

10

experimental | 2004 | 12' | 35mm | colour | no dialogue

direction,  
production,  
scenario,  
camera **Barbara Meter**  
sound **Barbara Meter, st. Beeld en Geluid,  
Mark Glynné**  
music **Schubert, Caldara, Ligeti a.o.**  
cast **Anneke Walvoort**

Barbara Meter  
t +31 20 4895604  
Bar.meter@planet.nl

The spinning wheel and its repetitive sounds suggest anxiety. Who is weaving? Is it Ariadne, who helped Theseus and was subsequently abandoned? Is it Goethe's Gretchen, so in love with Faust? Or is she any woman, any one of us?

Le rouet et son ronron monotone suggèrent l'anxiété. Qui va filer ? Est-ce Ariane, qui aida Thésée pour être ensuite abandonnée ? Est-ce la Marguerite de Goethe, follement amoureuse de Faust ?



# Ball

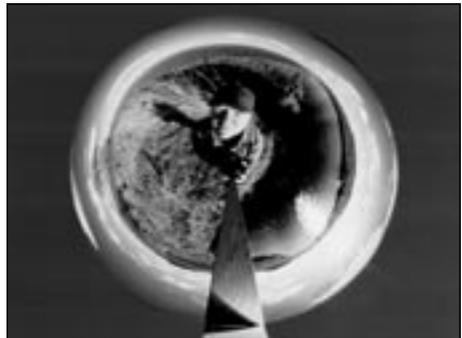
experimental | 2004 | 10'05" | dvd | colour | no dialogue

direction,  
production,  
scenario,  
camera,  
sound, cast **Arjen Boerstra**

Arjen Boerstra  
t +31 50 5274278  
info@arjenboerstra.nl  
www.arjenboerstra.nl

About being alone, looking at the world and being watched by its possible observer. The camera is pointed at a mirror ball, while the protagonist, standing on several spots in a typical Dutch landscape, is staring at the camera.

Sur le fait d'être seul, de regarder le monde et d'être observé par son éventuel observateur. La caméra est dirigée vers un ballon miroir, tandis que le protagoniste, debout en différents endroits d'un paysage typiquement néerlandais, fixe la caméra.



# Bek Beak

animation | 2004 | 12' | 35mm | colour | no dialogue

direction **Lucette Braune**  
production **il Luster Productions**  
(Michiel Snijders, Arnoud Rijken)  
animation **Lucette Braune, Bouwine Pool,**  
**Peter Wassing**  
music **Bart van de Lisdonk,**  
**Aico Lind - Hunga! Sound**

RNTV  
† +31 35 6724268  
henry.kegge@rnw.nl

Despite being born with wings instead of arms, and with a beak where a mouth should be, a small girl embraces fantasy to escape the reality of her circus-bound world.

Bien qu'elle soit née avec des ailes au lieu de bras et un bec à la place de la bouche, une petite fille puise dans son imagination pour échapper à la réalité de son univers lié au cirque.



# Bertie & Roderick in a Bit of a Fix

animation | 2004 | 5' | video | colour | no dialogue

direction **Francesca Ferrario**  
production **PEDRI Animation**

PEDRI Animation  
† +31.35.6561945  
pedri@xs4all.nl  
francescaferrario.com

In an old and forgotten dungeon, two skulls have to face Eternity. They both try to kill time the best they can.

Deux crânes essayent tant bien que mal de tuer le temps dans un vieux cachot oublié.



# Bezet

12

fiction | 2004 | 10' | 16mm | colour | Dutch

direction Arno Dierickx  
production CZAR.NL (Sybrig Stork)  
scenario Rik Launspach, Marjolein Beumer,  
Arno Dierickx  
camera Mark de Blok  
sound Steven van Dijk  
cast Terence Schreurs, Michiel de Jong,  
Cees Geel, Peter Eversteyn

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

CZAR.NL  
t +31 20 6208601  
info@czar.nl

Set on Queen's Night. A girl and a boy put up a dogged struggle for three square metres of pavement for displaying their goods, but at sunrise they have more in common than they had expected.

Une fille et un garçon se disputent avec acharnement trois mètres carrés de trottoir pour étaler leurs marchandises durant la Nuit de la Reine, mais au lever de jour ils ont bien plus en commun qu'ils ne pensaient.



# Birth of the Western, Holland 1903

fiction | 2004 | 15' | 35mm | b&w | Dutch/English

direction Maarten Treurniet  
production IJswater Films (Marc Bary)  
scenario Ria Janssen  
camera Edwin Versteegen  
sound Sil Stranders  
music Klaas ten Holt, Mondriaan Kwartet  
cast Tamar van den Dop, Dai Carter,  
Thom Hoffman

IJswater Films  
t +31 20 4421760  
films@ijswater.nl  
www.ijswater.nl

Rose Goemans sells her pancake booth, buys a projector and establishes Holland's first cinema at the Rotterdam Tivoli Theatre. Soon she is surprising audiences with the most amazing images from all over the world.

Rose Goemans vend sa baraque à crêpes, achète un projecteur et monte le premier cinéma des Pays-Bas, le Tivoli, à Rotterdam. Très vite, elle ébahit le public avec des images vraiment stupéfiantes, venues du monde entier.



# Blind date

experimental | 2004 | 18' | video | colour

direction **Nora Martirosyan**  
production **De Filmbank (Nora Martirosyan)**  
scenario **Nora Martirosyan**  
camera **Floris Paalman, Ben Geraerts**  
sound, music **Diederik Boel**  
cast **Cora Roorda van Eijsinga, Tania Press**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

A secretary is working on her typewriter, while in the same chic room a row of women is waiting next to a closed door. Tension mounts, but just as suddenly the mood reverses. Before the closed door, the women share the sweet and the bitter, birth and death.

Une secrétaire tape sur sa machine à écrire, tandis que dans la même pièce une rangée de femmes sont en train d'attendre près d'une porte fermée. La tension monte, mais l'ambiance peut changer tout aussi rapidement. Les femmes partagent, devant la porte fermée, amour et souffrance, naissance et mort.



# Break

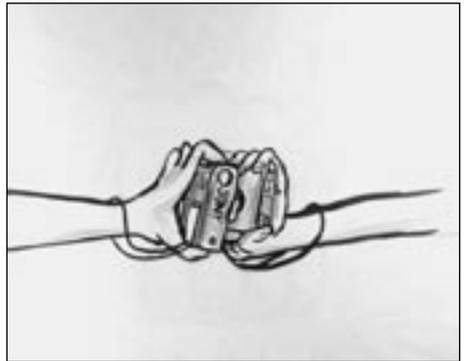
animation, experimental | 2004 | 2'08" | dvd | colour | no dialogue

direction,  
production,  
animation,  
camera **Serge Onnen**  
sound **Arie Altena**  
music **Oorbek**

Serge Onnen  
t + 31 20 6392352  
www.deiska.nl/onnen  
sergeonnen@scarlet.nl

Smashing up mutual items (loop).

Sur le fait de casser mutuellement des objets (boucle).



# De Brief

14

animation | 2004 | 0'46" | 35mm | colour | no dialogue

direction,  
animation **Gerrit van Dijk**  
production **Rijst Film**  
music **Gerald Shih**

Netherlands Institute for Animation Film  
t +31 13 5324070  
nial@nial.nl  
www.nial.nl

Johannes Vermeer's *Woman Reading a Letter* transforms slowly into the Chinese book illustration *The Love Letter*. With references to the Taiwanese film *City of Sadness* (Hou Hsiao-hsien, 1989) and works from the famous collection of the National Palace Museum in Taipei. Van Dijk made the film during a six-week stay in Taiwan.

La femme en bleu lisant *une lettre de Vermeer* se transforme progressivement en illustration du livre chinois *La lettre d'amour*. Avec des références au film taïwanais *La cité des douleurs* (Hou Hsiao-hsien 1989) et aux œuvres de la célèbre collection du Musée National du Palais à Taipei. Van Dijk a réalisé le film au cours d'un séjour de six semaines à Taiwan.



# Buren

fiction | 2004 | 9' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Jamel Aattache**  
production **Three Kings Productions & Streetwise Films**  
(Jamel Aattache, Irfan Dama)  
scenario **Jamel Aattache**  
camera **Peterjan van der Burgh**  
sound **Cees van der Knaap**  
music **Yorick Goldewijk**  
cast **Esmée de la Bretonière**

episode from the Kort Rotterdam series, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Three Kings Productions  
t +31 6 28259097  
info@threekingsproductions.nl  
www.threekingsproductions.nl

The busy life of a young female executive is suddenly disrupted by a sinister call from beyond.

La vie très occupée d'une jeune femme cadre est soudainement perturbée par un sinistre appel de l'au-delà.



# Calling 911

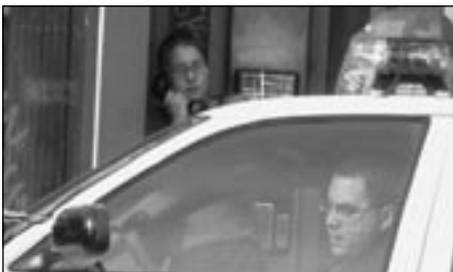
experimental | 2004 | 6'21" | video, dvd | colour | English  
(no subtitles)

direction **Jan de Bruin**  
production **Jan de Bruin producties**

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
† +31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

Part of the project *In America*, this film investigates the truth behind the clichés about the US. The story of a rescue operation of ultimately mythical proportions, filmed in Los Angeles.

Élément du projet *In America*, une enquête sur la vérité derrière les clichés sur les États-Unis. L'histoire d'une opération de sauvetage aux proportions finalement mythiques, filmée à Los Angeles.



# Cheese!

fiction | 2004 | 9' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Jorrit Stollman**  
production **Revolver (Raymond van der Kaaij)**  
scenario **Jorrit Stollman**  
camera **Harm Griekspoor**  
cast **Tygo Gernandt, Serge Henri Valcke,  
Raymi Sambo**

episode from the Kort Rotterdams series, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Revolver  
† +31 10 2760773  
info@revolver.nl  
www.revolver.nl

About the photo booth at Rotterdam central station. In this small environment, separated from the outside world by a curtain, a colourful group of people will have its picture taken. And the camera never lies!

L'histoire du photomaton de la gare centrale de Rotterdam. Dans cet espace exigu, séparé du monde extérieur par un rideau, un groupe de personnages hauts en couleur se font photographier. Or, l'appareil photo ne ment jamais!



# Le Ciambelle

fiction | 2004 | 10' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

16

direction **Colette Bothof**  
production **Filmprodukties De Luwte**  
(Jacqueline de Goeij, Ruud van der Heyde)  
scenario **Nikal Poppe**  
camera **Jasper Wolf**  
music **Fons Merkies**  
cast **Hadewych Minis, Jeroen Spitzenberger,  
Ricky Koole, Tijn Docter**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Sifo and Cobo Fund

Filmprodukties De Luwte  
t +31 20 5218999  
info@luwte.nl

When a woman realises that she lives her life solely for her husband and children, she freely succumbs to the spell of southern aromas, sounds and tastes, and hallucinates a passage to the Fata Morgana.

Lorsqu'une femme prend conscience qu'elle vit uniquement pour son mari et ses enfants, elle succombe de son plein gré au charme des arômes, des sons et des saveurs méridionales et à l'hallucination qu'elle se rend dans un mirage.



# City Apt Mom

experimental | 2004 | 5' | video | b&w

direction **Peter Westenberg**  
production **De Filmwerkplaats (Joost van Veen)**  
scenario,  
camera, sound **Peter Westenberg**  
music **Tineke Broerse**  
cast **Tineke Broerse**

De Filmwerkplaats  
t +31 10 4374704  
filmwerkplaats@wormweb.nl  
www.filmwerkplaats.nl

Labelled an interior road movie, this film shows a middle-aged woman who diligently tries to keep control over her apartment in the centre of a big city by tidying it time and again. However, her stuff leads its own life and the outside world also creeps into her house through the view.

Qualifié de road movie intérieur, le film montre une femme d'âge moyen qui tente assidûment, en n'arrêtant pas de ranger, de maîtriser son appartement situé dans le centre d'une grande ville. Les objets mènent cependant leur propre vie et le monde extérieur se faufile par le biais de la vue également à l'intérieur de sa maison.



# Con Amore

With Love, Avec Amour

dance, documentary, experimental | 2004 | 24' | video, dvd |  
colour | no dialogue (some lines in Italian, Danish, Spanish and  
English)

direction **Janica Draisma**  
production **Draft Foundation**  
scenario **Janica Draisma**  
camera, sound **Claire Pijman, Janica Draisma**  
music **Odin Teatret**  
cast **Eugenio Barba, Julia Varley, Roberta  
Carreri, Augusto Omolu**

Draft Foundation  
t +31 20 6168009  
draftfilm@nbf.nl

Short impression of the Odin Teatret, on the occasion of its 40th anniversary. This unique theatre group was founded in 1964 by the Italian director Eugenio Barba and is based in Holstebro, Denmark.

Breve impression du Odin Teatret, à l'occasion de son 40e anniversaire. Unique en son genre, cette compagnie de théâtre a été fondée en 1964 par le réalisateur italien Eugenio Barba et est établie à Holstebro, au Danemark.



# Concrete

dance, experimental | 7' | 16mm, dvd | colour | no dialogue

direction **Lucas van der Velden**  
production **stddanceco. (Liesbeth Koot)**  
choreography **Liesbeth Koot**  
camera **Lucas van der Velden**  
editing **Gideon Kiers**  
cast **Liesbeth Koot, Mioko Yoshihara**  
target release date **2005**

stddanceco.  
t +31 10 4114902  
info@standard-dance.com  
www.standard-dance.com

A film about deconstruction of movement, a composition of rhythm, speed, energy and direction. Film takes of two dancers are abstracted to create lines and surfaces with grainy textures, flashes and changes in contrast.

Sur la construction de mouvement, une composition de rythme, vitesse, énergie et direction. Le matériel filmé, deux danseurs, se transforme en abstraction de lignes et de surfaces aux structures granuleuses et dotées d'éclairs et d'alternances de contrastes.



# The Cool Lakes of Death

18

experimental, thriller | 2004 | 747' | 16mm | colour, b&w | Dutch (English subtitles)

direction,  
production Jeroen Eisinga

Jeroen Eisinga  
+31 10 2449861  
eisinga.j@12move.nl

A young woman, dressed in a 17th century dress, looks out over a lake. We move towards her and disappear underneath her dress, where we find ourselves inside a small theatre. On stage Tom Sawyer tells about a 'fallen lady' whose dead body is later discovered in a field. A whodunnit, maybe?

Une jeune femme vêtue d'une robe du XVIIe siècle regarde un lac par la fenêtre. Nous nous approchons d'elle et nous disparaissions sous sa robe. Nous nous retrouvons alors dans un petit théâtre. Sur scène, Tom Sawyer parle d'une « femme déçue » dont le cadavre est plus tard retrouvé dans un champ.

# Cowboys in Kosovo

documentary, experimental | 2004 | 25' | video | colour | Albanese (Dutch/English subtitles)

direction Corinne van Egeraat  
production ZIN Zonder Iemand Niemand  
(Edward Koldeewijn)  
scenario Corinne van Egeraat  
camera Hans Bouma  
music Jasper Boeke  
sound Marc Schmidt

Corinne van Egeraat  
+31 20 4702400  
info@zindoc.nl

About the difference between a toy gun and a real gun. Four men from a small village in Kosovo play cowboys like they used to in their childhood and compare this to the war they have just gone through.

Sur la différence entre un pistolet pour jouer et un véritable pistolet. Quatre hommes originaires d'un petit village au Kosovo jouent aux cow-boys comme ils en avaient l'habitude durant leur enfance et comparent ce jeu à la guerre qu'ils viennent de vivre



# Dat zit wel snor

fiction | 2004 | 1'5'20" | video | colour | Dutch, Turkish (Dutch subtitles)

direction **Tamara Miranda**  
production **Bos Bros. Film-TV Productions (Burny Bos, Michiel de Rooij, Sabine Veenendaal)**  
co-production **IKON**  
scenario **Gülsah Dogan**  
camera **Rutger Storm**  
sound **Marten Negenman**  
music **Chris Corstens**  
cast **Melisa Pamuk, Gina Hakkert, Nazmiye Oral, Bram Olivier van den Doel, Evelien Huveneers**

Bos Bros. Film-TV Productions  
† +31 35 6255777  
info@bosbros.nl  
www.bosbros.com

A film about the world of a 12-year-old Turkish girl, Hayal. Like any adolescent, she has her share of uncertainties. Among them is a fear of having too much body hair. Hayal successfully fades into the background at school. That is, until a school party with playback acts is announced.

Sur l'univers d'une fillette turque de 12 ans, Hayal. Comme tout autre adolescent, elle a ses incertitudes. Ainsi Hayal a-t-elle peur d'hirsutisme. A l'école Hayal essaye de se faire remarquer le moins possible. Mais voilà qu'est annoncée une fête scolaire avec des sketches playback.



# Dead Mort

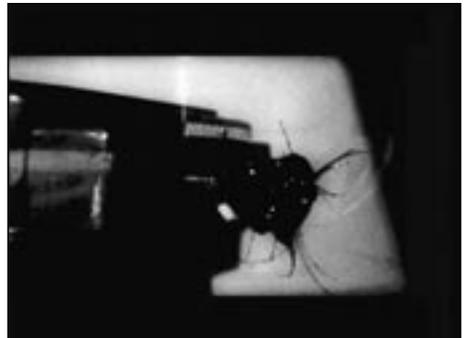
animation | 2004 | 1'53" | dvd | colour | no dialogue | www.mx50.nl

direction,  
scenario,  
camera **Xenia Gottenkieny, Eugenio Lopez Carlos**  
production **Lopez Carlos Produkties (Eugenio Lopez Carlos)**  
animation **Eugenio Lopez Carlos**  
sound, music **Xenia Gottenkieny**  
cast **Eugenio Lopez Carlos**

Eugenio Lopez Carlos  
† +31 6 5594 3223  
e.lopezcarlos@chello.nl  
www.lcpro.nl

What happens with a corpse after two weeks of lying in the kitchen?

Que se passe-t-il quand un cadavre reste deux semaines dans une cuisine ?



# Delire Chinois

20

animation, experimental | 2004 | 4'27" | video, dvd | b&w | no dialogue

direction **Christine van Doesburgh**  
production **Toutine (Christine van Doesburgh)**  
animation **Christine van Doesburgh**  
music **Mujaji: Seth & Jed Mowshowitz**

Christine van Doesburgh  
t +31 20 3790465  
toutine@toutine.com  
www.toutine.com

A visual poem based on a shopping list in Chinese. A mie noodle becomes a tendril of smoke, chives become tears. A slice of lotus root is an eye and a mushroom is an explosion.

Poème visuel ayant pour point de départ une liste de courses à faire écrite en chinois. La spirale de mie est une spirale de fumée, le bourgeon de ciboulette une larme, une lamelle de lotus un oeil et un champignon une explosion.



# DICHT/VORM

## klassiekers

animation | 10 x 2' | 35mm, cd, dvd, video | colour | Dutch

production **il Luster Productions (Arnaud Rijken, Michiel Sniijders, Jos-marien Jansen)**  
sound **Bob Kommer Studios**  
target release date **April 2005**

il Luster Productions  
t +31 30 24 007 68  
distribution@illuster.nl  
www.illuster.nl

Multimedia project based on ten short, animated interpretations of poems.

Un projet multimédia basé sur l'adaptation de poèmes en dix courts métrages d'animation.

## Aan Rika

direction, animation **Juan de Graaf**  
poem **Piet Paalijens**  
music **Harry Koopman**

Missed trains and missed loves.

Sur les êtres qu'on aime et qui nous manquent et sur les trains qu'on rate.

## Egidius

direction, animation **Martin Jan van Santen**  
poem **Anonymous**

Egidius' friend attempts to accompany him in death (based on the medieval lyric poem).

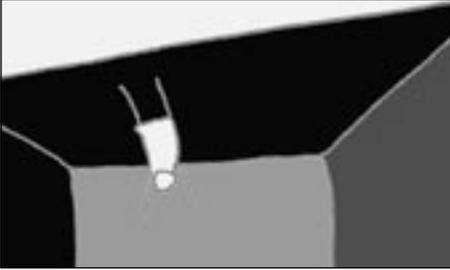
L'ami d'Egide essaie d'accompagner ce dernier dans la mort (chanson-poème du Moyen Age)

## Het kind en ik

direction **Christa Moesker**  
poem **Martinus Nijhoff**  
animation **Christa Moesker, Hans Roos**

A character searches for the lost child in himself.

Un caractère est à la recherche de l'enfant perdu en lui-même.



## Niet te geloven

direction, animation **Marieke Blaauw, Joris Oprins**  
poem **Remco Campert**  
music **Job Roggveen**

The poet didn't learn much from his own poem.

Le poète n'a pas appris grand-chose de son propre poème.



## Mijn lief

direction, animation **Noga Zahar**  
poem **P.C. Hooft**  
music **Martijn Sinke**

Associative animated interpretation of the sonnet 'My love, my love'.

Adaptation associative en film d'animation du sonnet *Mijn lief, mijn lief*.



## Paradise regained

direction, animation **Sander Alt**  
poem **Hendrik Marsman**

The inner world of the poet, who observes the sunrise and describes this daily phenomenon with burning passion.

Le monde intérieur du poète qui en contemplant le lever du soleil décrit avec passion ce phénomène quotidien.

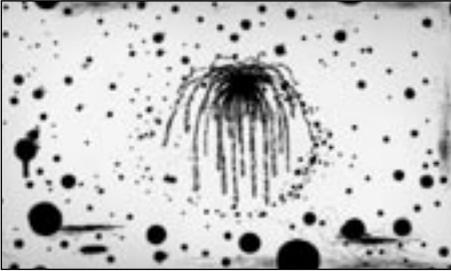


## Poëzie is kinderspel

direction, animation **Bouwine Pool**  
 poem **Lucebert**  
 music **Benjamin Herman, Han Bennink**  
 compositing **Peter Wassink**

**Abstract animation with figurative elements.**

Adaptation de poème en film d'animation doté d'éléments figuratifs.



## Regen

direction, animation **Michael Sewnarain**  
 poem **J.H. Leopold**  
 music **Harry Koopman**

**An artist finds inspiration in a raindrop.**

Adaptation riche en évocations d'un poème dans lequel un artiste trouve son inspiration dans une goutte de pluie.

## Werkster

direction, animation **Lucette Braune**  
 poem **Gerrit Achterberg**

**The maid crawls like a small black beetle, polishing as she goes with a huge polishing cloth, beneath and above surfaces. She polishes lines, planes and pigeonholes.**

Tout en astiquant avec un chiffon, la femme de ménage rampe, comme un petit scarabée noir, sur et sous les surfaces. Elle astique lignes, surfaces et recoins.

## Zie je ik hou van je

direction **Patrick Raats**  
 poem **Herman Gorter**  
 animation **Patrick Raats, Balder Westein**

**The seemingly everyday setting in which we find ourselves turns out to be an oppressive world in which all that is strange is perceived as normal.**

Le décor apparemment quotidien dans lequel nous nous trouvons s'avère être un monde oppressant dans lequel l'insolite passe pour normal.



# Dilemma

documentary, fiction | 2004 | 20' | video, dvd | colour | Dutch

direction **Hans Treffers**  
production **Mediacentrum KL (Bart Spijker)**  
co-production **Hans D Treffers MOVING PICTURES**  
scenario **Hans Treffers**  
camera **Tim Nijzink**  
sound **Jasper de Weerd**  
music **Edwin van der Schrier**  
cast **Maarten Hordijk, Mark van den Wittenboer, Personeel Geneeskundige dienst KL**

Hans D Treffers MOVING PICTURES  
t +31 20 6621 151  
treffers@movingpictures.nl  
www.movingpictures.nl

A platoon of Dutch soldiers gets injured in a war situation. A road movie, starting at the frontline, through field hospitals, all the way home to the safety of the military hospital in the Netherlands.

Un peloton de militaires néerlandais est blessé lors d'une opération à l'étranger.

Un road movie, du front à l'hôpital militaire d'Utrecht en passant par des postes de secours et un hôpital ambulancier.



# Dokter Vogel

## Doctor Bird

fiction | 2004 | 6' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Lodewijk Crijns**  
production **Isabella Films (Els Vandevorst)**  
co-production **NPS Television**  
scenario **Lodewijk Crijns**  
animation **Marco Vermaas**  
camera **Mick van Rossum**  
music **Erik de Reus**  
cast **Serge Price, Cas Enkelaar, Monique Kuijpers, Han Oldigs**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

Isabella Films  
t +31 20 6387476  
els@isabellafilms.com

A computer-animated short film in which a small boy awakens from his operation too early and confuses his surgeon with the demon from his anaesthetic dream.

Un court métrage d'animation par ordinateur dans lequel un petit garçon se réveille trop tôt lors d'une opération et trouble l'esprit du chirurgien avec le démon du rêve qu'il a fait sous anesthésie.



# Doors

24

fiction | 2004 | 12'30" | video | colour | English

direction **Mandra Wabäck**  
production **Tsunami film (Hans Mulder, Andre Bos)**  
scenario **Tyler Whisnand**  
camera **Joost Meijer**  
sound **Victor Horstink**  
music **Slavek Kowalewski**  
cast **Melody Klaver, Janette Warburton**

Tsunami film  
t + 31 20 6273272  
info@tsunami-film.nl  
www.tsunami-film.nl

A hallway in an anonymous, worn-out building. Two doors opposite each other. A young girl and a woman, both lonely and needy, are friends. But what kind of friendship is it? Who depends on who?

Un vestibule dans un immeuble anonyme et dégradé. Deux portes se font face. Une jeune fille et une femme, toutes deux seules et dans le besoin, sont amies. Mais quel genre d'amitié est-ce ? Qui dépend de qui ?



# Dot

fiction | 2004 | 8'30" | 35mm | colour | Dutch

direction **Rachel van Olm**  
production **Girls on Film (Harry-Jan Bus)**  
camera **Tomas Stolk**  
music **OCOBAR**  
cast **Dewi Pechler**

part of Kort Rotterdams 2004, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Girls on Film  
Harry-Jan Bus  
harry-jan@postbus76.nl

Dot, a young woman, has a most wonderful day, like every day. Only when she's in bed she realizes that she forgot to do something about the misery in the world.

Dot, une jeune femme, passe une journée très agréable, comme tous les autres jours. Ce n'est que lorsqu'elle est couchée qu'elle se rend compte qu'elle a oublié de contribuer à soulager la misère humaine.



# Dream Trace

Droomspoor

fiction | 2004 | 9' | 35mm | colour | Dutch/Cantonese (English subtitles)

direction **Tonny Vijzelman**  
production **Revolver (Raymond van der Kaaij)**

part of Kort Rotterdam 2004, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Revolver  
t +31 10 2760773  
raymond@revolver.nl

As they visualize their dream of a better future a young Chinese couple make love passionately before time unites them in their final embrace. With beautiful photography and set within an undefined space, the film shows how dreams can sometimes be stronger than life itself.

Tandis qu'ils évoquent leur rêve d'un avenir meilleur, un jeune couple chinois fait passionnément l'amour avant que le temps ne les unisse dans leur ultime étreinte. Le film, magnifiquement photographié et situé dans un espace non défini, montre que les rêves peuvent parfois être plus forts que la vie elle-même.



# Drifters from Outer Space

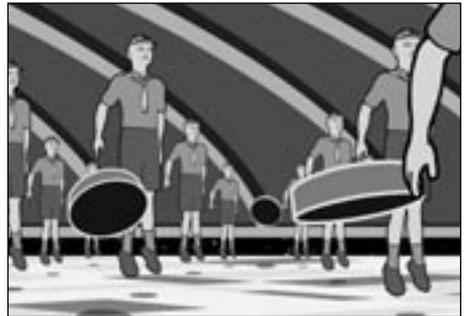
animation | 2004 | 5'39" | video | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation, sound **Nils Mühlenbruch**  
production **DRIFTER TV (Nils Mühlenbruch)**  
music **Remko van der Drift**

Nils Mühlenbruch  
t +31 20 7718592  
n.muhlenbruch@chello.nl  
www.drifternlive.nl, www.drifter.tv

Boy Scouts from outer space visit the earth, offering humanity help and consolation.

Des scouts extraterrestres visitent la terre et offrent à l'humanité aide et consolation.



# Droom en werkelijkheid

26

animation | 3'20" | 35mm, dvd | colour | Dutch (English subtitles)  
www.s.alt.nl

direction, scenario, animation **Sander Alt**  
production **Urrebuk (Michiel Wesselius)**  
sound, music **Jeroen Roozendaal**  
target release date **2005**

Urrebuk  
+31 10 2130441  
michiel@urrebuk.nl  
www.urrebuk.nl



# Easy

animation, music video | 2004 | 3'20" | video | colour | no dialogue

direction, animation **Vessela Dantcheva, Ivan Bogdanov**  
production **FinFilm (Anne Chris de Veer)**  
music **Gea Russell & Company (Slow Train)**

FinFilm  
+31 6 41497716  
info@finfilm.tk  
www.finfilm.tk

A casual (sexual) relationship of convenience between an older couple seems routine and easy, but underneath this ease there is a dark secret. With a subplot based on the classical *The Little Red Riding Hood*.

Une relation (sexuelle) de convenance due au hasard entre un couple âgé semble être de la routine et facile, mais sous cette facilité se cache un sombre secret. Avec une intrigue secondaire inspirée du classique *The Little Red Riding Hood*.



# De Eerste Dag

## The First Day

fiction | 2004 | 9' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Silvain Hooglander**  
production **Visivius Productions (Martin de Roy)**  
co-production **Funky Popcorn Entertainment (Silvain Hooglander)**  
scenario, music **Steven Friedman**  
camera **Robert M. Berger**  
sound **Arthur Bueno**  
cast **Cynthia Abma, Ronald Top, Hedy Wiegner**

episode from the Kort Rotterdams series, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Visivius Productions  
t +31 10 4601644  
visivius@chello.nl

As a young and devoted couple suffer the difficult birth of their first child, something is about to happen that will not only forever change their lives but the lives of many other people as well.

Alors qu'un jeune couple très uni vit la naissance difficile de leur premier enfant, un événement qui changera non seulement leurs vies ainsi que celles d'une multitude d'autres gens est sur le point d'arriver.



# Electriciek

fiction | 2004 | 8' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario **Jiska Rickels**  
production **Motel Films (Frans van Gestel, Jeroen Beker)**  
camera **Martijn van Broekhuizen**  
sound **Tom Bijnen**  
cast **Germaine Kerkhofs**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

SND Films  
t +31 20 404 07 07  
info@sndfilms.com  
www.sndfilms.com

The 85-year-old Valerie Rouland has lived her whole life without electricity on her farm in Belgium. Then her house gets connected to the national grid. Alone that night, listening to the the buzzing of her new electrical gadgets, she is forced to make a choice. The candle or the lamp.

À 85 ans, Valerie Rouland a vécu toute sa vie sans avoir l'électricité dans sa ferme, en Belgique. C'est alors que sa maison est branchée sur le réseau électrique national. Cette nuit-là, toute seule, tandis qu'elle écoute le bourdonnement de ses nouveaux gadgets électriques, elle est obligée de choisir. La chandelle ou la lampe.



# Engel en Broer

28

fiction | 2004 | 10' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Hanro Smitsman**  
production **Ijswater Films (Marc Bary)**  
scenario **Anjet Daanje, Hanro Smitsman**  
camera **Joost Rietdijk**  
sound **Eddy de Cloe**  
music **Melcher Meirmans, Merlijn Snitker, Chrisnanne Wiegel**  
cast **Sterre Herstel, Nils Verkooyen, Eva van Heijningen, Bart Klever**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Siffo and Cobo Fund

SND Films  
t +31 20 404 07 07  
info@sndfilms.com  
www.sndfilms.com

Coming-of-age drama in which two children in a rubbish dump act out the divorce of their parents. The play has an unexpected ending.

Drame sur le passage à l'âge adulte dans lequel deux enfants jouent sur une décharge le divorce de leurs parents, un jeu au dénouement inattendu.



# Escalator

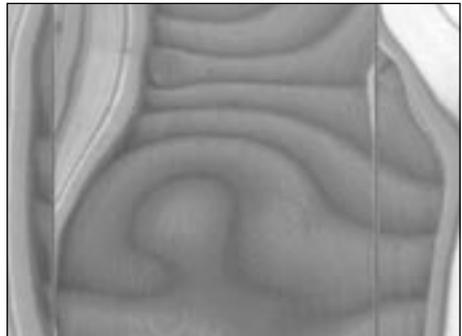
experimental | 2004 | 1' | dvd, video | colour | Dutch

direction, scenario, sound **Rolf M. den Dunnen**  
production **Borgia (Rolf M. den Dunnen)**  
camera **Rolf M. den Dunnen, Saminte Ekeland**  
music **Debussy**

Saminte Ekeland  
t +31 10 2135540  
Saminte@operamail.com

An extreme close-up of a mirror image of an escalator in the subway station Wilhelminaplein creates surrealist images.

Un gros plan d'un escalier roulant réfléchi dans un miroir de la station de métro Place Wilhelmina produit des images surréalistes.



# Forecast

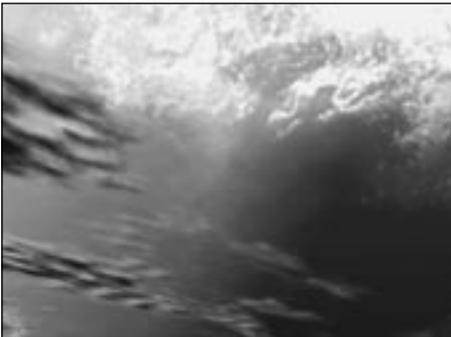
animation | 2004 | 11' | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation, editing **Adriaan Lokman**  
production **Lokman Produkties (Adriaan Lokman)**  
sound, music **Oscar van Dillen**

Lokman Produkties  
t + 31 6 50695464  
lokman@freesurf.fr

Combination of live action and computer animation. Clouds become actors in a virtual world that shows more and more analogy to the world we know.

Combinaison de prise de vues réelle et d'animation par ordinateur. Les nuages deviennent les acteurs dans un monde virtuel qui montre de plus en plus une analogie avec le monde que nous connaissons.



# (why do I keep going) Forward

experimental | 2004 | 6' | video, dvd | colour | English

direction *Martijn Veldhoen*  
voice *Ron Bunzl*

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
t +31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

The wind in your hair on the deck of a ship, or the balcony of a train car ... when the landscape passes in review at a high speed, your body knows that you're moving towards the future. But why does it feel so good to move forward?

Les cheveux dans le vent sur le pont d'un navire ou sur le balcon d'un wagon de train – quand le paysage se met à passer à grande vitesse devant le champ visuel, le corps sait alors qu'on va vers l'avenir. Mais pourquoi se sent-on si bien en allant vers l'avant ?



# Fuguettes

experimental | 2004 | 18'57" | dv, dvd | colour | Dutch

30

direction, production,  
scenario, animation,  
camera, sound **Sander Haccou**  
music **Eric Satie**

Sander Haccou  
+31 20 6829056  
Sander.haccou@wanadoo.nl

Three theatrical characters meet in an abandoned house. A stove, a pile of junk and Edvard Munch's *The Scream*. Different chapters display existential questions, humorous confusion of tongues and intimate reflections.

Trois personnages théâtraux se rencontrent dans une maison abandonnée. Un poêle, un fatras et *le cri* d'Edvard Munch. Divers chapitres montrent leurs questions existentielles, leurs quiproquos humoristiques et leurs réflexions intimes.



# Funny Farms: Postcards from the Continent

experimental | 2004 | 2'10" | video | colour | English (Dutch, French, Spanish, German subtitles)

direction, scenario,  
camera **Prosper de Roos**  
production **Cooblae Films**  
cast **Rakov Vladimir**

Cooblae Films  
films@cooblae.nl  
www.cooblae.nl

Why do people in mental institutions always think they're prophets? Why not accountancy consultants or bookkeepers? Part of a series of brief observations and random thoughts.

Pourquoi les gens se prennent-ils toujours, dans un hôpital psychiatrique, pour des prophètes ? Pourquoi est-ce que personne ne se prend pour un expert-comptable ? Episode d'une série de brèves observations et d'idées sans suite.



# Gelato al Limon

Lemon Sorbet

fiction, experimental | 2004 | 3'30" | 16mm | colour | no dialogue

direction, scenario,  
camera **Julia Kaiser**  
production **HARRYFILM (Julia Kaiser)**  
sound **Floris Schönfeld**  
cast **David Brandstätter, Kordula Fritze,  
Antonio Quiles**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

Story of an ice cream vendor's cart that remains unchanged as time transforms the world around it.

Récit d'une charrette de vendeur de glaces qui à travers les temps reste toujours la même, tant que le monde avoisinant change.



# The General

experimental, fiction | 2004 | 3' | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario **Sietske Tjallingii**  
production **Take T Productions (Sietske Tjallingii)**  
camera **Ben Geraerts**  
sound, music **Dave Hemmingway**  
cast **Eric Staller**

Premium Films  
t +33 (0)1 42 77 06 31  
fred.joubaud@premium-films.com

A biting satire on patriotism and military power in post-September 11 America, with the subversive wit of Chaplin's *The Great Dictator*.

Satire mordante sur le patriotisme et la force militaire après le 11 septembre en Amérique, avec la sagacité subversive du *Grand Dictateur* de Chaplin.



# Glamour Girls

32

experimental | 2004 | 6'30" | 35mm | colour | no dialogue

direction **Hester Scheurwater**  
production **Filmstad Producties (Gerard Holthuis)**  
scenario **Hester Scheurwater**  
camera **Hester Scheurwater, Roald de Boer**  
music **Chicks on Speed**  
cast **Patricia Patipeilohy, Rosa Hagen,  
Renate Boere, Hester Scheurwater**

episode from the Kort Rotterdams series, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Filmstad Producties  
t +31 10 4776715  
info@filmstad.com  
www.filmstad.com

The spectator catches a glimpse of the voyeuristic, erotic, obsessive, deranged or oppressive scenes in the different rooms of an empty apartment.

Nous apercevons ce qui se passe dans les diverses pièces d'un appartement. Un film parfois voyeuriste, érotique, obsessionnel, démentiel ou oppressant.



# Glazenwassers Window-cleaners

documentary | 7' | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario **Debbie Kleijn**  
production **Roaring Films (Jan Katsma, Debbie Kleijn,  
Roy Dames)**  
camera **Edwin Versteegen**  
sound, music **Roderick Hietbrink**  
target release date **January 2005**

part of Kort Rotterdams 2004, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Roaring Films  
t +31 10 4769193  
contact@roaringfilms.com  
www.roaringfilms.com

Stylized registration of the daily reality of six window cleaners. A world of ladders, glass, water, physical labour and heights.

Enregistrement stylisé de la réalité quotidienne de six laveurs de carreaux. Un monde d'échelles, de verre, d'eau, d'effort physique et de hauteurs élevées.



# Glove

animation, experimental | 2004 | 1'27" | dvd | colour | no dialogue

direction, production,  
animation, camera **Serge Onnen**  
music **Oorbeek**

**Serge Onnen**  
t + 31 20 6392352  
www.deiska.nl/onnen  
sergeonnen@scarlet.nl

A choregraphy of hands and gloves (loop).

Chorégraphie de mains et de gants  
(boucle).



# God on our Side

animation | 7'02" | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation **Michal Pfeffer, Uri Kranot**  
production **Netherlands Institute for Animation Film  
(Ton Crone)**  
co-production **RNTV (Aad van Ierland)**  
target release date **January 2005**

**RNTV**  
t +31 35 672438  
rntv@rnw.nl

Inspired by Picasso's *Guernica* (1937), this film is, in essence, about the Israeli-Palestinian conflict. In the name of God, people are infused with rage and violence. Fear leads to brutality and vengeance follows. What hope is there for a child born into this circle of loss?

Inspiré du tableau *Guernica* (1937) de Picasso, ce film traite, en substance, du conflit israélo-palestinien. Au nom de Dieu, on insuffle la fureur et la violence aux populations. La peur conduit à la brutalité, avec la vengeance dans son sillage. Quel espoir y a-t-il pour un enfant né dans ce cercle vicieux où il n'y a que des perdants ?



# The Golden Measure

34

animation | 2004 | 12' | video | colour | no dialogue

direction **Graham Springett**  
production **2D/3D Graham**

2D/3D Graham  
+31 20 6232534  
pam.morton@planet.nl  
graham@jplpresses.demon.nl

A journey through the life of the human mind.

Le voyage à travers la vie de l' esprit humain.

# Hard Boiled Chicken

## Het ei van Columbo

animation | 3' | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario **Arjan Wilschut**  
production **il Luster Productions (Jos-marien Jansen, Arnoud Rijken, Michiel Sniijders)**  
animation **Arjan Wilschut, Nico van Biljouw, Pascal Vermeersch, Johannes Bevelander, Victor Venema**  
sound, music **Dick Wilschut**  
target release date **April 2005**

RNTV  
+31 35 6724268  
henny.kegge@rnw.nl

In true hard-boiled detective style, a rooster tries to find the thief of the egg that was stolen from his chicken. But before the egg can be saved from becoming hard-boiled itself, the rooster and his chicken have to fight the farmer's cat for it.

Dans ce bref pastiche sur le film policier, une poule part avec son coq à la recherche d'un œuf disparu et réussit de façon spectaculaire à le libérer des mains du paysan et de son chat.



# Harry's Première

fiction, musical | 2004 | 13' | 35mm | colour | Dutch, English  
(English subtitles)

direction, scenario **Julia Kaiser**  
production **HARRYFILM (Julia Kaiser)**  
camera **Lonneke Worm**  
sound **Jos ten Klooster, Marc Lizier**  
music **Eef van Breen**  
cast **Tim Kraushaar, Julia Durkowiak,  
Stein Fluijt**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

A dedicated projectionist should worry about nothing but the technical quality of the screening. When Harry spots the girl of his dreams from within the solitude of his projection booth he forgets his duties and takes off for another reality.

Un projectionniste consciencieux ne devrait se soucier que de la qualité technique de la projection. Quand il aperçoit de la solitude de sa cabine de projection la fille de ses rêves, Harry oublie ses responsabilités et s'envole vers une autre réalité.



# Hermanus

animation | 2004 | 1'30" | video | colour

direction **Martin-Jan van Santen**  
production **Herman van Veen Studio's**

Martin-Jan van Santen  
t +31 20 3868613  
mj.vansanten@planet.nl

Anecdotes with famous Dutch singer and comedian Herman van Veen.

Anecdotes en compagnie du fameux chanteur et comédien néerlandais Herman van Veen.

# Hermit

36

animation, musical | 3'30" | colour | 35mm | no dialogue

direction **Bob H. Scott**  
production **Pedri Animation**  
target release date **2005**

Pedri Animation  
+31 35 6561945  
pedri@xs4all.nl

A small crab is terror-struck when his shell cracks and he is exposed to the elements. He soon learns, however, that out of his shell he can indulge his desire to dress up and sing. Let's face it – the guy's got rhythm, the guy's got music.

Un petit crabe est épouvanté lorsque sa carapace se brise, ce qui l'expose aux éléments. Cependant, il apprend vite qu'une fois sorti de sa carapace, il peut céder à son désir de se déguiser et de chanter. Il faut bien l'admettre – ce type a le sens du rythme, il a la musique dans la peau.



# The Hidden Face

Het verborgen gezicht

fiction | 2004 | 15' | 35mm, video | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Elbert van Strien**  
production **accento films (Claudia Brandt, Elbert van Strien)**  
scenario **Elbert van Strien**  
camera **Guido van Genneep**  
sound **Nils Kenninck**  
music **Soundpalette, Maurits Overdulve**  
cast **Heleen Mineur, Griete van den Akker**

accento sales  
+31 20 3444588  
info@accentosales.com  
www.accentosales.com

A tense and creepy story about eight-year-old Lisa during a visit at her grandmother's house. Lisa feels something has happened to her grandmother. Is grandma still grandma, or has she been taken over by someone else?

Histoire terrifiante de Lisa, âgée de 8 ans, lors d'une visite chez sa grand-mère. Lisa sent qu'il est arrivé quelque chose à sa grand-mère. Est-ce que sa grand-mère est encore sa grand-mère, ou bien a-t-elle été remplacée par quelqu'un d'autre?



# Hoela Loop

experimental | 2004 | 6' | dvd, video | colour | Hawaian

direction, production **Fred Pelon**  
co-production **Filmatelier Eyediom**  
camera **Fred Pelon, Martha Colburn**  
sound **Otto Man**  
music **Honolulu Strings**  
cast **Barbara USA**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

On a sunny afternoon, a woman goes about her daily business in an Amsterdam back yard. Contains educational material.

Par un bel après-midi ensoleillé, une femme vaque à ses occupations quotidiennes dans une arrière-cour à Amsterdam. Comprend du matériel éducatif.



# A Hole in the Ground

fiction, music | 2004 | 5' | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario **Eveline Ketterings**  
production **Sheep Entertainment (Eveline Ketterings)**  
camera **Jurriaan de Heer**  
music **The FarterFamily**  
based on **Why don't you love me like you used to do (Hank Williams)**  
cast **Eveline Ketterings, Jara Ketterings, Suzanne Ketterings, Sander van Hest**

Sheep Entertainment  
t + 31 10 4777689  
eefje@sheep-entertainment.nl  
www.sheep-entertainment.nl

The 1940s, a hectic situation in a kitchen where things are happening without knowing exactly what and why.

Les années 1940, une situation mouvementée dans une cuisine où des choses se produisent sans qu'on sache exactement quoi et pourquoi.



# Hoop & Verwachting

Hope & Expectations

38

experimental | 2004 | 10' | dvd | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario,  
camera, sound **Digna Sinke**  
production **Digna Sinke Filmproduktie (Digna Sinke)**  
music **Wise Man's Child**  
cast **Truida Sinke-Lijk, Ida & Bram Sinke,  
Jitske Bosma**

Digna Sinke  
† +31 20 618 24 53  
digna.sinke@hccnet.nl  
www.dignasinke.nl

A flat winter landscape with a garden. Mother lists the kinds of seed that must be ordered for the coming season. The seeds sprout in the spring. Small, delicate plants. Like the grandchildren.

Un plat paysage d'hiver, avec à l'intérieur le jardin. Mère dénombre la semence qu'elle doit commander pour la saison à venir. La semence germe au printemps. De petites plantes fragiles. Comme les petits-enfants.

# Houd Vol! Be Strong

documentary | 2004 | 2' | dvd, video | colour | Dutch (Dutch and English subtitles)

direction **Arjanne Laan**  
production **Social Image (Joost Bosland)**  
co-production **Interakt**  
scenario **Arjanne Laan & Die, Little J en Mister Py**  
camera **Marc Homs**  
music, cast **P Die, Little J en Mister Py**

Joost Bosland, Arjanne Laan  
† +31 26 4454626  
joostbosland@wanadoo.nl, arjanne.laan@planet.nl  
www.26000gezichten.nl

Portrait of three young refugees in the Netherlands. In an energetic rap song, they take leave of their friend, who will soon be deported. Three friends from different countries rap their message, straight from the heart: Hang in there!

Portrait de trois jeunes demandeurs d'asile aux Pays-Bas qui dans un vigoureux rap prennent congé de leur ami qui va prochainement être expulsé. Trois amis de différents pays expriment leur cri du cœur dans du rap : Tiens le coup !



# I won't be yours

animation, music video | 2004 | 3'30" | dvd, video | b&w | English

direction, scenario,  
animation, camera **Erik Hespe**  
production **Bearproductions (Erik Hespe)**  
sound **Ron van der Tak, Erik Hespe**  
music **Tim de Waard, Erik Hespe**

Erik Hespe  
t +31 20 6254333  
bearproductions@euronet.nl  
www.euronet.nl/users/hespeew

**Music video. Is she really walking out of my life?**

Vidéoclip. Est-elle réellement en train de sortir de ma vie ?



# Ik ben geweldig

## I am Great

experimental | 2004 | 3'12" | dvd, video | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario,  
camera **Kim Engelen**  
production **Engelen (Art) Projects**  
cast **Shereen Tadros**

Kim Engelen  
t +31 10 42167870  
info@engelenartprojects.nl  
www.engelenartprojects.nl

**Stickers with the words 'I'm fantastic' are stuck to random passers-by. There are many people who are very capable or interesting, but who don't find themselves very impressive. Food for thought.**

Des passants choisis au hasard se voient coller un badge : « Je suis formidable ».

Il y a beaucoup de gens très capables ou fort intéressants, mais ils ne se trouvent pas formidables. A réfléchir.



# Ik zweer je Walla

40

documentary | 2004 | 14' | dvd, video | colour | Dutch (Dutch and English subtitles)

direction, scenario Arjanne Laan  
production NCRV dok junior (Nelleke van Markesteijn)  
camera Marc Homs  
sound Fokke van Saane  
cast The K Hood, The BMGK

Arjanne Laan  
+31 26 4454626  
arjanne.laan@planet.nl  
www.directorsguild.nl SEARCH: Arjanne Laan

About city children of many colours. The playful world of two tightly-knit groups of friends shows how exciting life can be in an old city neighbourhood. They prepare for a blowpipe-dart battle.

Sur des enfants de toutes couleurs qui vivent en ville. Le monde enjoué de deux groupes d'amis liés d'une amitié solide montre combien il est excitant d'habiter dans un vieux quartier. Ils se préparent à s'affronter à l'aide de fléchettes.



# De internet explorer

animation, experimental, fiction | 2004 | 5'56" | dvd | colour | Dutch

direction, scenario,  
animation, camera P.W.Jansen  
production P.W.Jansen beeldende kunst  
sound P.W.Jansen, Bert Pennix  
music The mysterions  
cast Maarten Elands, Annemiek Luixcks  
(Voice over) Rainer Brendel

P.W.Jansen  
+31 6 41 51 87 79  
Info@happyconomy.nl  
<http://www.happyconomy.nl>

The internet explorer, a mixture of the well-known software application and a human being, slouches through the streets of Amsterdam, Nijmegen, Schaarsbergen and Berlin. New gadgets enable us to arrange the world according to our own desires and insights.

L'explorateur internet, un mélange de l'application du fameux logiciel et d'un être humain, rêve à travers les rues d'Amsterdam, de Nimègue, de Schaarsbergen et de Berlin. De nouveaux gadgets permettent de répartir le monde à volonté.

experimental | 9'10" | 16mm | b&w | no dialogue

direction, camera **Esther Urlus**  
 production **De Filmwerkplaats**  
 concept **Esther Urlus, Kerlin Beute**  
 sound **Carolien Slegers**  
 target release date **2005**

De Filmwerkplaats  
 t +31 10 4374704  
 filmwerkplaats@wormweb.nl  
 www.filmwerkplaats.nl

A dark, sombre narrative in which a life passes in review, in the form of visions and memories.

En un sombre et obscur récit, une vie défile en visions et en souvenirs devant le spectateur.



documentary | 2004 | 14' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario **Ingeborg Jansen**  
 production **Holland HarbourProduction (Nadadja Kemper, Rob Vermeulen)**  
 camera **Maasja Ooms**  
 sound **Maria Mok**  
 music **Paleis van Boem**

part of Every Picture Tells a Story

Holland Harbour  
 t +31 10 2331400  
 roel@hollandharbour.nl

A short documentary featuring 16-year-old Jamila, a female soccer talent who wears an Islamic scarf. The film shows how aspects of Jamila's life achieve balance, and conversely how they clash.

Un court métrage documentaire avec, en vedette, Jamila, 16 ans, un grand espoir du football féminin qui porte le voile islamique. Le film montre comment certains aspects de la vie de Jamila parviennent à un équilibre, et inversement, comment ils sont en conflit.



# Jinx

42

dance, experimental | 9' | dvd, video | colour | no dialogue

direction, camera **Karel Doing**  
production **Doing Film (Karel Doing)**  
co-production **Lieber Gorilla**  
scenario **Karel Doing, Lieber Gorilla**  
sound, music **Charly van Rest**  
cast **Dagmar Chittka, Sanja Hasagic**  
target release date **January 2005**

Doing Film  
t +31 10 4654481  
doing@luna.nl  
www.doing.luna.nl

Jinx is an evil spirit or a hopeless situation. In this short dance film, the jinx is stronger than two breathtaking women, who destroy each other despite their strong bond.

Jinx est un esprit malin ou une situation sans issue. Dans ce court métrage de danse, le jinx est plus fort que deux femmes prodigieusement belles qui, malgré le lien étroit qui les unit, se ruinent l'une l'autre.



# Jona/Tomberry

animation | approx 12' | 35mm | colour | English  
www.jonatomberry.com

direction, scenario **Rosto**  
production **Rocketta Film (Erik Schut)**  
co-production **Studio Rosto A.D (Rosto, Hanne Dit)**  
animation **Rosto, Martijn Paaschens**  
camera **Stephan Schmid**  
sound design **Tom Hambleton**  
cast **W. Walley, W. Folley, Daan Warnerhoven**  
target release date **2005**

Studio Rosto A.D  
t +31 20 4120484  
info@rosto.ad.com  
www.rosto.ad.com

And... ACTION! All is set, no way back, the camera is rolling. Diddybob left home seduced by a white light which is a mere reflection from the mirror he is destined to smash. That damned ol' mirror...

Et...ACTION! Tout est prêt, impossible de revenir en arrière, la caméra tourne. Diddybob est parti de chez lui, séduit par une lumière blanche qui n'est rien d'autre que le reflet du miroir qu'il est destiné à faire voler en éclats. Ce sacré vieux miroir...



# Just a Minute Yoko

experimental | 2004 | 1" | 35mm | colour | international version

direction, scenario **Bea de Visser**  
production **Anotherfilm (Bea de Visser)**  
camera **Adri Schrover**  
sound, music **Jaap Blonk**

Anotherfilm  
t +31 10 4253396  
mail@anotherfilm.org  
www.anotherfilm.org

Erotic conceptualism. Another regard on a most remarkable film by Yoko Ono by showing bottoms, but differently.

Conceptualisme érotique. Regard différent sur un film hautement intéressant de Yoko Ono en montrant des derrières, mais différemment.



# Jute

animation | 2004 | 3'35" | 35mm | colour | no dialogue

direction **Gerrit van Dijk**  
production **Filmmuseum, Netherlands Institute for Animation Film**  
sound **Roger Verhaart**

Netherlands Institute for Animation Film  
t +31 13 5324070  
niaf@niaf.nl  
www.niaf.nl

A montage of Christian images in a music video accompanied by the strains of 'Where leads the path which we must follow', an evangelical song often used at funerals. Images of Christian icons are followed by concluding images of praying Muslim women.

A l'instar d'une vidéo musique, des images chrétiennes sont montées sur un air de musique souvent utilisé lors d'enterrement et adapté pour l'église « Où conduit le chemin que nous devons prendre ». Des femmes islamiques en prière ferment les icônes chrétiens.



# Kinetic

44

experimental | 2004 | 25' | video | colour | no dialogue

direction,  
production,  
scenario, camera,  
sound  
Jan Wouter van Reijen  
music  
Cindy Albracht, Jurjen Soeting,  
Constantijn van de Wetering,  
Teije Hylkema

Jan Wouter van Reijen  
t 31 20 6837762

Four studies of movement in 'kinetic objects' created by artist Mark Bischof. Transparent balls follow various different paths. Two of the four artworks are simple, while two are very complex.

Quatre études de mouvement en « objets cinétiques » du plasticien Mark Bischof, dans lesquelles des balles transparentes suivent des chemins différents. Deux des quatre œuvres d'art sont bien ordonnées, deux très complexes.



# Koen!

fiction  
2004 | 8' | video | colour | Dutch

direction Sander Burger  
production Cinemakers (Sophie Challa, Joost Rietdijk)  
camera Joost Rietdijk  
sound Gideon Bijlsma  
cast Koen Wouterse, Teun Kuilboer

Cinemakers  
t +31 20 4701564  
info@cinemakers.nl

Koen Wouterse complains to the camera about the problems of having a famous father. Koen also wants to act, but is always being compared to his father. His filmmaking nephew has a bright idea: to make a reality soap. A funny mix of Dogma 95 rules and other film forms.

Koen Wouterse rouspète devant la caméra à propos du fardeau que représente un père célèbre. Koen veut lui aussi être acteur, mais est toujours comparé à son père. Son cousin, cinéaste, a une idée : un reality soap. Mixage amusant de règles Dogma95 et d'autres formes filmiques.



# Kubekes

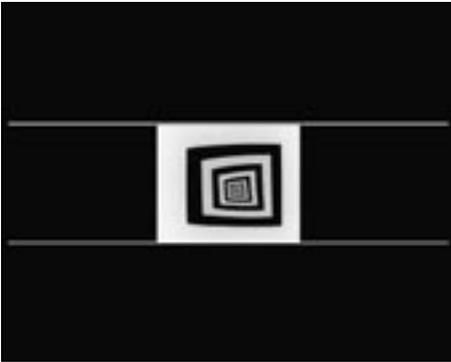
animation, experimental | 2004 | 2' | video | colour | no dialogue  
www.fredpelon.nl

direction, production **Fred Pelon**

Fred Pelon  
Stichting Filmatelier Eyediom  
zm@dds.nl

**Three cubes caught in a visual feedback.**

Trois cubes prisonniers dans un feedback  
visuel.



# League of Legends

fiction | 2004 | 12' | 35mm | colour | no dialogue  
www.leagueoflegends.nl

direction, scenario **Jeffrey Elmont**

production **Joint Venture International (Jeffrey Elmont,  
Vijay Badri)**

co-production **Fu Works (San Fu Maltha)**

camera **Marc de Meijer**

sound **Tom Bijnen**

music **Mark Hendriks, Maxim Schram**

cast **Lenny Netteb, Edward Gils**

A-Film Distribution  
t +31 20 3445144  
info@a-film.nl  
www.a-film.nl

A competition between two football virtuosos who get the chance to become legends in their own time. One day, two young street football players find a mysterious invitation. With appearances by football stars like Edgar Davids and Johnny Heitinga.

Compétition entre deux virtuoses de bal qui ont la chance de devenir une légende. Deux jeunes jouant au football dans la rue tombent un jour sur une invitation mystérieuse. Avec la participation des stars de football Edgar Davids et Johnny Heitinga.



# Lessons in Lightness

experimental | 2004 | 8'30" | dvd, video | colour | no dialogue

46

direction Lin de Mol

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
+31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

Associative and playful. Is the shadow of the screeching gull leading the girl to a boy, or to her freedom? How far away is someone who is on your mind? Does a jump in the air mean pain, ecstasy, a climax or disappearance?

Associatif et badin. Est-ce que l'ombre de la fille en train de crier va conduire celle-ci à un garçon ou à sa liberté ? La personne que vous avez à l'esprit est-elle loin ? Est-ce qu'un saut en l'air signifie douleur, extase, un point culminant ou disparition ?



# Little Picts From Heaven

animation, fiction | 2004 | 11'26" | dvd | colour | Dutch, English

direction,  
production, camera,  
sound Ivon Spee  
music Clemens J. Krijger

Ivon Spee  
+31 72 5118941  
www.ivonspee.nl

Impression of the sky in mixed media.

Impression sur le ciel dans des techniques mélangées.



# Lost Cargo

animation | 10' | 35mm, video, dvd | colour | no dialogue  
www.illuster.nl

direction, scenario Pieter Engels, Efim Perlis  
production il Luster Productions  
(Arnoud Rijken, Michiel Sniijders)  
co-production S.O.I.L., Brussels (Geert van Goethem)  
target release date 2005

RNTV  
t +31 35 6724268  
henny.kegge@rnw.nl

When his mail-order high-tech robot starts to take its job too seriously, intergalactic space trucker Eugène begins to regret his own laziness and over-reliance on labour-saving technology.

Lorsque son robot de vente par correspondance sophistiqué commence à prendre son travail trop au sérieux, Eugène, un routier intergalactique, se met à regretter d'être paresseux et de faire trop confiance à la technologie qui permet des économies de main-d'œuvre.



# Love Loop

animation | 2004 | 5' | 35mm | b&w | no dialogue

direction Ties Poeth  
production Cinema Avant (Hans van Westerlaak)  
scenario Ties Poeth, Marieke van Leeuwen,  
Hans van Westerlaak  
animation Florus Groenewegen  
backgrounds Klaartje Scheer  
sound Erik Visser, Tom Visser  
music Erik Visser

Cinema Avant  
t/f +31 76 5219324  
info@arenafilms.nl

Two cars crash in a dark wood. The drivers, a man and a woman, get out to assess the damage and have an argument that results in hilarious and unexpected developments.

Deux autos entrent en collision dans une forêt obscure. Leurs conducteurs, un homme et une femme, descendent pour évaluer les dégâts et se disputent, une dispute qui prend une tournure hilarante et inattendue.



# Mariaheim

48

experimental | 2004 | 14' | 16mm | colour | no dialogue

direction,  
production, scenario,  
music **Edward Luyken**  
camera **Floris Paalman, Ben Geraerts**  
sound **Diederik Boel**  
cast **Cora Roorda van Eijsinga, Tania Press**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

Energetic, seemingly unfiltered stream of images and associations about a sculptor and his material.

Courant énergétique et manifestement non filtré d'images et d'associations concernant un sculpteur et de son matériel.



# Marktmeester

experimental | 2004 | 10'02" | dvd, video | colour | no dialogue

direction **John Treffer**  
production **TREFFER (John Treffer)**  
scenario **John Treffer en Thijs de Zeeuw**  
camera **John Treffer en Nico Boink**  
sound **Studio Stilleloos**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

An urban nature documentary. A day in the life of the herons in the Dappermarkt market in Amsterdam, from the point of view of the herons. Seemingly endless waiting, increasing nervousness and the discharge of energy in a frenetic dance: all these things have their counterpart in the form of the film.

Film sur la nature urbaine. Une journée de la vie des hérons dans un quartier d'Amsterdam, du point de vue du héron. La longue attente, l'accroissement de la nervosité et le déchargement en une danse impétueuse trouvent leur égal dans la forme du film.



# Marsa Abu Galawa

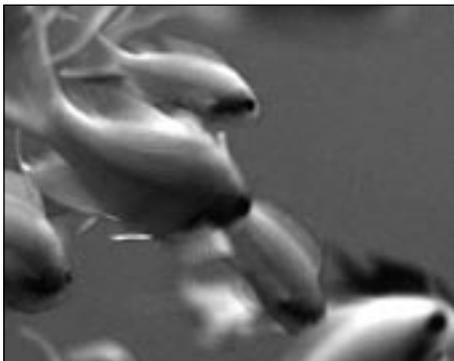
animation, experimental | 2004 | 13' | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation, camera **Gerard Holthuis**  
production **Filmstad Products (Gerard Holthuis)**  
music **Abdel Basset Hamouda**

Filmstad Products by  
t +31 10 4776715  
info@filmstad.com  
www.filmstad.com

A visual exploration of the underwater world of the Red Sea, the film bombards the senses with vibrant images and features the music of the Egyptian performer Abdel Basset Hamouda.

Exploration visuelle de l'univers sous-marin de la Mer Rouge, le film bombarde les sens du spectateur d'images vibrantes et met en vedette la musique de l'Égyptien Abdel Basset Hamouda.



# Matzes Matzah

fiction | 2004 | 15' | video | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Margjen Rogaar**  
production **FlyFilm (Joris van Seggelen)**  
scenario **Tijs van Marle**  
camera **Sal Kroonenberg**  
sound **Jos ten Klooster en Marc Lizier**  
music **William Bakker**  
cast **Mees Jongema, Max Klatser, Margo Dames, Tamar Baruch**

FlyFilm  
t +31 20-6796969  
info@flyfilm.nl

Erik is very nervous about his stay with a Jewish family. Everything is different from what he's used to, and it's also Passover, a holiday he knows nothing about. But he finds a friend and it turns into a great day.

Devant séjourner chez une famille juive, Erik serre les fesses. Tout y est différent et en plus c'est Pesah, une fête dont il ne comprend rien du tout. Il se fait néanmoins un petit camarade et il passe finalement une journée formidable.



# Mechaniek Mechanism

50

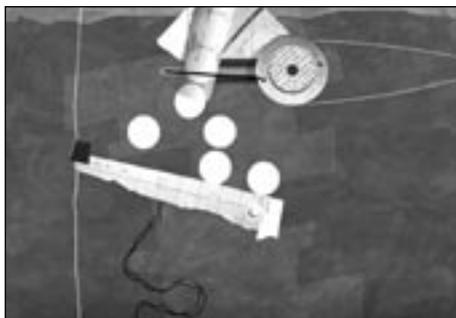
animation | 2004 | 3'18" | video | colour | no dialogue

direction **René Adema**  
production **Framehouse Animation**

Framehouse Animation  
+31 58 2160682

Small balls dance in a mechanical environment. The white balls sometimes work together.

De petites balles dansent à travers un environnement mécanique, où coopèrent parfois les petites boules blanches.



# Meerkat Diary

animation | 2004 | 15'25" | video, dvd | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation, music,  
sound **Herman den Brinker, Carolien Bijvoet**  
production **De Alarmvogel (Herman den Brinker,  
Carolien Bijvoet)**  
camera **Carolien Bijvoet**  
cast **Herman den Brinker**

De Alarmvogel  
+31 10 4658818  
Info@alarmvogel.com  
www.alarmvogel.com

The year is 2058. A documentary filmmaker tries to film a group of meerkats, living in an extremely polluted desert. The obstinate meerkats are sick and tired of being filmed by yet another 'David Attenborough'.

L'année 2058. Un réalisateur de documentaires essaie de filmer un groupe de mangoustes vivant dans un désert extrêmement pollué. Les singes en ont par-dessus la tête d'être filmés par un autre « David Attenborough ».



# La Mia Notte

Mijn Nacht

animation, experimental, fiction | 2004 | 4'57" | dvd, video |  
colour | no dialogue

direction, scenario, Rolf M. den Dunnen  
camera, sound  
production Borgia (Rolf M. den Dunnen)  
animation Saminte Ekeland, Rolf M. den Dunnen  
cast Saminte Ekeland, Frank Taal, DAAN

Saminte Ekeland  
† +31 10 2135540  
Saminte@operamail.com

Loosely based on the film *La Notte* by Antonioni. We see a lonely young woman performing compulsive actions in and around a shallow swimming pool. Atmospheric photography interrupted by flashes and animated collages.

Vaguement inspiré de *La Notte* d'Antonioni, le film montre une jeune femme solitaire effectuant des actes obsessionnels autour et dans une piscine peu profonde. La photographie atmosphérique est interrompue par des flashes de collages animés.



# Mirror Mirror

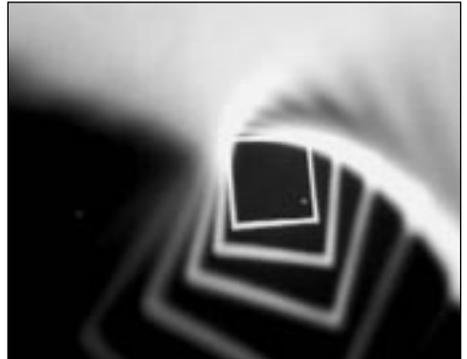
animation | 2004 | 4'50" | video | colour | no dialogue

direction, animation Anton Setola  
production Netherlands Institute for Animation Film  
(Ton Crone)

Netherlands Institute for Animation Film  
† +31 13 5324078  
niaf@niaf.nl

Abstract animation film about creation and transformation.

Film d'animation abstrait sur la création et la transformation.



# Het Model

fiction | 2004 | 10' | video | colour

52

direction, scenario **Sara Verweij**  
production **Huis aan de Werf (Yvonne Franquinet)**  
co-production **Marike Speelman**  
camera **Marc de Meijer**  
sound **Arno Willemstein**  
music **Erik-Jan Grob**  
cast **Rienus Krul, Renske van der Sluis**

Huis aan de Werf  
t +31 30 2315744  
info@huisaandewerf.nl

A young painter copes with the death of his young love by painting her. Present and past, life and death, colour and blue light, silence and storm alternate in an artistic rhythm as they move towards apotheosis.

Après la mort de sa compagne, un jeune peintre fait son travail de deuil en la peignant. Passé et présent, vie et mort, couleur et lumière bleuâtre, silence et tempête se succèdent en un rythme ingénieux jusqu'à l'apothéose.



# Monkey's Heart

## Het Hart van een Aap

animation | 2004 | 10'22" | 35mm, video | colour | English

direction **Sahand Sahebdivani, Mickey Smid, Michiel Krop, Stijn Windig**  
production **Phanta Vision Film International (Petra Goedings)**  
co-production **NMO Televisie, RNTV**  
scenario **Sahand Sahebdivani, Mickey Smid**  
animation **Stijn Windig, Michiel Krop**  
sound **Ronald & Jeroen Nadorp (Bob Kommer Sound Studios)**  
music **Peter Smid**

RNTV  
t +31 35 6724268  
mntv@rnw.nl

There's a new groove in the jungle! A turtle on trumpet, a monkey on bongos and one seriously funky spider glueing it all together. But Turtle's jealous wife has devised a devilish way to split the band.

Il y a un nouveau groupe super dans la jungle ! Une tortue à la trompette, un singe aux bongos et une araignée carrément géniale qui fait prendre la mayonnaise. Cependant, l'épouse jalouse de Tortue a tramé un plan diabolique pour que l'orchestre se sépare.



# Monologue Extérieur

animation, experimental | 2004 | 3' | 16mm | colour | no dialogue

direction,  
production,  
scenario, camera **Francien van Everdingen**

De Filmwerkplaats  
t +31 10 4374704  
filmwerkplaats@wormweb.nl  
www.filmwerkplaats.nl

Rectangular surfaces in a room form a table, an open hearth, a mirror, a lamp. The surfaces are filled with images of tree branches and leaves. The images begin to move. Rather like a remake of Rybczynski's *Tango* without the people.

Des surfaces rectangulaires dans une pièce forment une table, une cheminée intérieure, un miroir, une lampe. Les surfaces sont remplies d'images de branches d'arbre, de feuilles. Le contenu de ces surfaces se met à bouger. Une sorte de remake du *Tango* de Rybczynski, mais sans les personnages.



# Morgenster Rags and Bones

fiction | 6' | 35mm | colour | Dutch

direction **Sytske Kok**  
production **Tsunami film (Hans Mulder, Andre Bos)**  
scenario **Rosan Dieho-Hamme**  
animation **Spunky**  
camera **Tarek**  
sound **Tom Bijnen**  
music **Slavek Kowalewski**  
cast **Frits Lambrechts**  
target release date **2005**

Tsunami film  
+31 20 6273272  
info@tsunami-film.nl  
www.tsunami-film.nl

Gijs, a drifter, finds a wounded dove during one of his morning junk collections. He takes the dove home without noticing the dove's mate following him. In his homely universe we witness the inevitable circle of life.

Gijs, un accro, trouve un pigeon blessé lors d'un de ses ramassages matinaux. Il emporte le pigeon chez lui sans remarquer qu'il est suivi par le pigeon mâle. Dans son univers, nous sommes témoins du cercle inévitable de la vie.



# Morphology

54

animation | 2004 | 1'50" | 16mm | colour | no dialogue

direction **Michiel van Dijk, Sjeng Schupp**  
production,  
animation, music **Vinex Productions**

part of Kijkshock, a programme with experimental, sometimes  
absurd animated films with live music

Vinex Productions  
t +31.6.17544265  
info@vinexproductions.nl  
www.vinexproductions.nl

## Improvisation on a moving still life.

Improvisation sur une nature morte en  
mouvement.

# Mzungu

fiction | 2004 | 11' | dvd, video | colour | Dutch, Kiswahili (Dutch  
subtitles)

direction, scenario **Katrijn Lont**  
production **Metropolis Media (Bert Dronkert)**  
camera **Rick David**  
sound **Dirk Copper**  
music **José Retra**  
cast **Jesse Rinsma; Pedro Nzola; Jorge Nzola;  
Mattijn Hartemink**

Metropolis Media  
t +31 35 6252045  
mail@metropolismedia.nl  
www.metropolismedia.nl

Sam is an eight-year-old Dutch girl who  
has lived her entire life in Africa. She  
must suddenly return to the Netherlands.  
She has a hard time getting used to this  
strange, new environment. But the boy  
next door bears a strong resemblance to  
her friend Malik in Africa.

Sam est une petite Néerlandaise de 8 ans  
qui a vécu toute sa vie en Afrique et qui  
doit soudain rentrer aux Pays-Bas. De retour,  
elle trouve tout bizarre, si différent. Mais  
son voisin ressemble beaucoup à Malik,  
son petit ami en Afrique.



# Nachttiere

## Nocturnal Animals

experimental | 20' | 16mm, dvd | colour | English

direction **Arianne Olthaar, Marjolein van der Meij**  
target release date **2005**

**Arianne Olthaar, Marjolein van der Meij**  
t +31 6 41165922  
t +31 70 3807564

**Strange developments around a Cold War spy and a neglected bear with boots on.**

Etranges développements concernant un espion de la Guerre froide et d'un ours négligé portant des bottes.



# Never Let Go

dance | 7'15" | 16mm | colour | no dialogue  
[www.liebergorilla.nl](http://www.liebergorilla.nl)

direction, scenario **Claudia Hauri**  
production **Lieber Gorilla (Maarten Eland)**  
camera **Ruud Monster**  
sound **Kees van der Knaap**  
music **Michl Banabila**  
cast **Claudia Hauri, Reinier Schimmel, Sascha Engel**  
target release date **January 2005**

part of Kort Rotterdam 2004, financially supported by the Rotterdam Film Fund

Lieber Gorilla  
t +31 10 4846999  
info@liebergorilla.nl  
[www.liebergorilla.nl](http://www.liebergorilla.nl)

**A man cannot let go of his past. He digs a woman up from her recent grave, but he also unearths his memories, which ultimately prove fatal.**

Un homme n'arrive pas à se détacher de son passé. Il exhume sa femme de sa tombe et ainsi ses propres souvenirs, qui finalement lui seront fatals.



# Niebla

56

documentary | 2004 | 1' | mini-dv, dvd | colour | no dialogue

direction, scenario **Sanny Overbeek**  
production **San Productions**

Sanny Overbeek  
t + 31 70-3644667  
sanny.overbeek@wanadoo.nl

An exciting moment of concentration.

Un moment excitant de concentration.



# .nijnok .tibbar

documentary | 2004 | 12' | video | colour | no dialogue

direction, scenario **Leo Wentink**  
production **Tsunami film (Hans Mulder, Andre Bos)**  
camera **Aage Hollander**  
sound **Tom Bijnen**  
music **Evelien van den Broek**

part of Every Picture Tells a Story

Tsunami film  
+31 20 6273272  
info@tsunami-film.nl  
www.tsunami-film.nl

A stylised story, told backwards, about a very unusual rabbit-breeding farm. Evoking a sense of extreme distance, the film's idiosyncratic style also commands a strange commitment from the viewer towards the fate of the furry animals.

Une histoire stylisée, racontée à rebours, au sujet d'un élevage industriel de lapins très inhabituel. Évoquant une distanciation extrême, le style particulier du film suscite aussi un engagement étrange de la part du spectateur envers le destin de ces animaux poilus.



# Notice

animation | 2004 | 1'50" | 35mm | colour | no dialogue

direction, production **Roelof van den Bergh**

Roelof van den Bergh  
roelofvandenbergh@freeler.nl

**A woman prepares to go out, to face life.  
But life is as unpredictable as the weather.**

Une dame s'apprête à sortir, au devant de  
la vie.



# Nummer drie

## Number three

experimental | 2004 | 10'30" | 35mm, dvd, video | colour | no dialogue

direction, production,

sound, music **Guido van der Werve**

camera **Ben Geraerts**

cast **Margje van Oosten**

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA

+31 20 6237101

info@montevideo.nl

www.montevideo.nl

**Eight girls in ballroom gowns above the  
heads of waiting customers in a Chinese  
take-out restaurant; endlessly passing traf-  
fic and a lonely dancer on an abandoned  
road, waiting for the inevitable.**

Huit filles en robe de bal au-dessus des  
têtes de gens qui attendent dans un take-  
away chinois, des autos qui passent sans  
cesse et une danseuse solitaire sur une route  
déserte, attendant l'inévitable.



## Observation 4

58

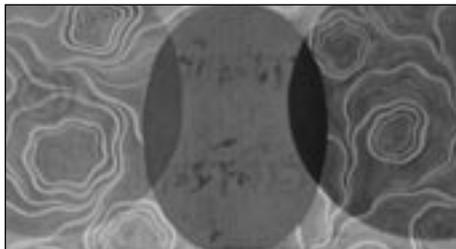
experimental | 2004 | 2'36" | mini-dv, dvd | colour | no dialogue

direction, scenario **Sanny Overbeeke**  
production **San Productions**

Sanny Overbeeke  
† + 31 70 3644667  
sanny.overbeeke@wanadoo.nl

A man and a woman plough a path  
through a painted image.

Un homme et une femme avancent lente-  
ment à travers une image peinte.



## Observation 5

experimental | 2004 | 2'30" | mini-dv, dvd | colour, b&w | no dialogue

direction, scenario **Sanny Overbeeke**  
production **San Productions**

Sanny Overbeeke  
† + 31 70 3644667  
sanny.overbeeke@wanadoo.nl

Light-footed heavyweights move on the  
whispering wind.

De souples poids lourds se meuvent sur le  
vent chuchotant.



# Once upon a time in the Middle East

experimental | 2004 | 3' | 35mm | colour

direction **Mahmoud Al Massad**  
production **Basha film, Prickly Pear studio**  
(Mahmoud Al Massad)  
camera **Mahmoud Al Massad, Hans Jonkhart**  
cast **San Milad**

Basha film  
t +31 30 2381718  
info@bashfilm.com

Representation of 50 years of conflict in the Middle East, elaborating on the images and heartbeat of a 24-week-old fetus. In this way, this experimental film sketches a doom scenario for a new birth in a conflict-ravaged area.

Reproduction de cinquante ans de conflits au Moyen-Orient, brochant sur les images et les pulsations cardiaques d'un foetus de vingt-quatre semaines. Ce film expérimental ébauche le scénario catastrophe d'une nouvelle naissance dans une région ravagée.



# Onder het Asfalt

## Beneath the Asphalt

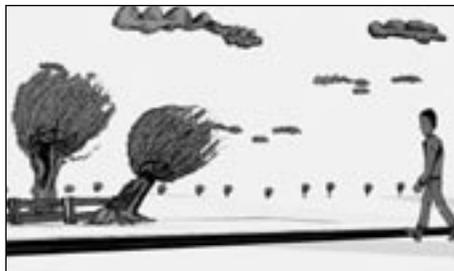
animation | 2004 | 4' | video, dvd | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario, animation **Sander Alt**  
production **Revolver (Raymond van der Kaaij)**  
based on **poem Onder het Asfalt (Menno Wigman)**  
music **Jeroen Rozendaal**

Revolver  
t/f +31 10 2760773  
info@revolver.nl  
www.revolver.nl

About the memories of a grown man, raised and born in a peaceful and protected world. As a boy he believed to have the world at his feet, dreaming of strange countries and places. But today, he's actually quite happy with his protected live.

A propos des souvenirs d'un homme adulte, né et élevé dans un milieu calme et protégé. Enfant, il croyait avoir le monde à ses pieds, rêvant d'étranges endroits et pays. Mais aujourd'hui il est en fait tout à fait heureux de sa vie protégée.



# One Herman

60

animation | 2004 | 4'20" | video | colour | no dialogue

direction **Michiel van Dijk, Sjeng Schupp**  
production,  
animation, music **Vinex Productions**

part of Kijkshock, a programme with experimental, sometimes  
absurd animated films with live music

Vinex Productions  
t +31 6 17544265  
info@vinexproductions.nl  
www.vinexproductions.nl

Two Hermans are better than one.

Un Herman ne fait pas encore de film.

# Ostrako

documentary, experimental | 2004 | 4'30" | 16mm | colour | no  
dialogue

direction, production,  
scenario, music **Hans Muller**  
camera **Ben Geraerts, Maze de Boer**  
sound **Studio Yens & Yens**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

Made to celebrate the 125th anniversary  
of the North Sea Canal. Ostrako was  
filmed from the bow of the bulk freighter of  
the same name. This stable, 15-meter-high  
point of view creates a feeling of suspen-  
sion high above the water.

Réalisé à l'occasion du 125e anniversaire  
du canal de la Mer du Nord. Ostrako a  
été filmé à partir de la proue du vraquier du  
même nom. Cette position stable de 15 mè-  
tres de hauteur donne la sensation de flotter,  
bien au-dessus de l'eau.



# Ouwe Jongens

## Boys Will Be

documentary, experimental | 2004 | 11' | video | b&w | Dutch (English subtitles)

direction, scenario **Saskia van den Heuvel**  
production **Tsunami film (Hans Mulder, Andre Bos)**  
camera **Marc de Meijer**  
sound **Jillis Molenaar**  
music **Roger Moreno**  
cast **Danniel Danniel**

part of Every Picture Tells a Story

Tsunami film  
+31 20 6273272  
info@tsunami-film.nl  
www.tsunami-film.nl

About old men on benches. But also a fragmentary, poetic sketch about old age and about things that will always remain the same. Poetry with a whiff of Amsterdam humour.

Un court métrage sur des vieillards assis sur des bancs. Mais aussi un sketch fragmentaire et poétique sur la vieillesse et sur les choses qui ne changeront jamais. La poésie avec un zeste de l'humour typique d'Amsterdam.



# Papiervreter

## The Paper Eater

fiction | 2004 | 9'01" | HD | b&w | Dutch (English subtitles available)

direction **Simone van Dusseldorp**  
production **NPS (Sander van Meurs)**  
scenario **Annemarieke Bechgnér**  
camera **Guido van Gennep**  
sound **Ferry de Pater**  
cast **Aeron Yung, Saskia Rinsma, David Radder, Len Veenker**

NPS  
+31 30 6774734  
Sander.van.meurs@nps.nl  
www.nps.nl

Fow, an adopted boy who doesn't speak Dutch, wants to make contact with neighbour children. By coincidence, he discovers that he can speak the language after eating bits of text. However, he is limited to repeating literally the sentences he eats from books and brochures.

Fow, un petit garçon adopté qui ne parle pas le néerlandais, aimerait bien entrer en contact avec les enfants des voisins. Par hasard il découvre qu'en mangeant des morceaux de texte il peut parler la langue. Néanmoins il s'agit littéralement de phrases qu'il mange dans des dépliants et des livres.



# Passanten in een landschap

## Strangers in a landscape

experimental | 7' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario **Jos de Putter**  
 production **SNG Film (Digna Sinke)**  
 camera **Stef Tijdink**  
 sound design **Alex Booy, Jos de Putter, Robbert Wieriks-Bosch**  
 target release date **2005**

SNG Film  
 +31 20 686 78 37  
 sngfilm@xs4all.nl  
 www.sngfilm.nl

The oblivion of small conversations that took place in covered shelters at bus stops, carried away by the wind in the deserted landscape of Zeeland.

L'oubli de conversations dispersées par le vent en différents abris dans le paysage désolé de Zélande.



# Picture This!

fiction | 2004 | 6' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Michiel van Jaarsveld**  
 production **Motel Films (Frans van Gestel, Jeroen Beker)**  
 scenario **Rosan Dieho**  
 camera **Guido van Genneep**  
 sound **Erik Leek**  
 music **Rec Sound**  
 cast **Bert Hana, Nicolette van Dam, Ton Kas, Cees Geel**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

SND Films  
 t +31 20 4040707  
 info@sndfilms.com  
 www.sndfilms.com

Karel, a pimply young student, decides to buy a mobile phone. Precisely the kind lauded by his favourite model, Jony. It has a camera. But the device teleports everyone he photographs to the stinking, messy room he lives in.

Karel, un jeune étudiant boutonneux, décide un beau jour d'acheter un portable. Exactement celui qui est vanté par son modèle favori, Jony. C'en est un aussi qui peut faire des photos. L'appareil s'avère « téléporter » tous ceux qu'il photographie dans sa chambre d'étudiant aux odeurs fétides.



# Pilgrim ex Machina

documentary, experimental | 2004 | 24'50" | video | colour

direction **Martin Hansen**  
production **stichting starwing artists**  
concept **Martin Hansen, Duro Toomato**  
camera **Martin Hansen**  
sound **Guy Amitai**  
drivers **Regina Wenig, Manuela Weichenrieder,  
Oskar, Peter Moltmann, Johannes Heine,  
Eddi Kuppel**

Martin Hansen  
t 31 20 4191403  
martin-hansen@planet.nl

Existential small-talk in a car during a pilgrimage to Medjugorje (Bosnia).

Menus propos existentiels dans une auto durant un pèlerinage à Medjugorje (Bosnie).



# Point-c

animation, experimental | 2004 | 4'20" | video | colour | no dialogue

direction, production **eddie d**  
music **Jan Bas Bollen**

part of Kijkshock, a programme with experimental, sometimes absurd animated films with live music

eddie d  
www.eddied.nu

A ball pen to the point.

Un stylo à bille très pertinent.

# Polka

64

animation, fiction | 2004 | 1'15" | dvd, video | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation **Manon Bovenkerk**  
production **Sick Puppy Productions**  
(Manon Bovenkerk)

Sick Puppy Productions  
t +31 10 4775095  
manonbovenkerk@planet.nl

Something is moving around in a dense, black forest. Trees and bushes slide away to reveal a stage-like clearing. A mouse-like figure appears, defying danger and shaking its bum. Its little dance is a bit too frantic to be happy, and the surroundings too surreal to be friendly.

Quelque chose est en train de bouger dans une forêt dense et noire. Les arbres et les buissons s'écartent pour laisser voir une clairière pareille à une scène. Un personnage ressemblant à une souris apparaît, défiant le danger et secouant sa queue. Sa petite danse est un peu trop frénétique pour être gaie, et les environs trop surréalistes pour être aimables.



# Poot!

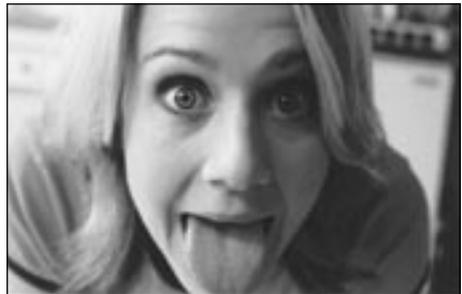
fiction | 2004 | 5' | 35mm, dvd | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario,  
music **Walter Koning**  
production **Sniper Film (Herman Verschuur,**  
**Walter Koning)**  
camera **Herman Verschuur**  
sound **Pander Roskam**  
cast **Eva Duijvestein, Tygo Gernandt**

Walter Koning  
t +31 20 6948245  
walter@sniperfilm.nl  
www.sniperfilm.nl

Tara is saddled up with the task of taking care of her neighbour Michel's headstrong dog Durak. When Tara tries to empathize with the dog, she realizes that they have something in common: their unconditional love for Michel.

Tara se retrouve avec Doerak sur les bras, le chien de son voisin Michel. Essayant de se déplacer dans l'univers de Doerak, elle s'aperçoit qu'ils ont quelque chose en commun: un amour inconditionnel pour Michel.



# Potatoe Eater

documentary, experimental | 2004 | 10'33" | dvd | colour | no dialogue

direction, production,

scenario **Arjen Boerstra**

camera **Rutger Meijer**

cast **Arjen Boerstra, Daniel Edzes,  
unknown farmer**

Arjen Boerstra  
t +31 50 5274278  
info@arjenboerstra.nl  
www.arjenboerstra.nl

About a homemade fry shack standing in the fields, where farmers harvest their first potatoes, and eat them during lunch break.

Sur une cantine en plein champs, où les fermiers récoltent leurs premières pommes de terre et les mangent durant la pause déjeuner.



# Profs

fiction | 2004 | 10' | 35mm | colour

direction **Stijn van Santen**  
production **CCCP.TV (Mattias Schut, Eelco Keune)**  
scenario **Dorian Lloyd, Sophie Hilbrand, Ylva Raaff**  
camera **Rob Hodselsmans**  
sound **Ed Meijaard**  
music **Jeroen van Gessel**  
cast **Sophie Hilbrand, Anke Engels,  
Liesbeth Kamerling, Froukje Jansen**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

CCCP.TV  
t +31 20 5818515  
info@cccp.nl

The wife of a football player struggles with plans, mainly created by other players' wives, to take revenge on her unfaithful husband. She finally succeeds in finding the right, i.e., professional attitude, and finds a way out of this harrowing situation.

Sur la femme d'un footballeur qui a du mal à accepter les plans de vengeance à l'encontre de son mari adultère, fomentés surtout par les autres femmes de footballeurs. Finalement elle sait adopter le bonne attitude, c'est-à-dire professionnelle et réussit ainsi à sortir d'une situation embarrassante.



# Der Raum einnehmend

66

animation, experimental | 2004 | 7' | video | colour | no dialogue

direction, production,  
camera Daan Spruijt  
sound Daan Spruijt, Köhn

Daan Spruijt  
+31 6 23738901  
dspruijt@home.nl

A space, containing a typewriter that types by itself, a head with bottle-eyes on a chair, a black fish in a glass box and mechanical insects. The mysterious soundtrack, with fragments of sound and conversations, reinforces the strange atmosphere.

Un espace, avec à l'intérieur, sur une table, une machine à écrire qui tape d'elle-même, une tête posée sur une chaise, un poisson noir dans un bocal en verre et des insectes mécaniques. La mystérieuse bande sonore, comportant des bribes de bruits et de conversations, renforce l'étrange atmosphère.



# Reimerswaal

dance | 2004 | 8' | video | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario Clara van Gool  
production SNG Film (Digna Sinke)  
choreography Suzy Blok  
camera Bastiaan Houtkooper  
sound Alex Booy  
music Vincent van Warmerdam  
cast Fifi Arp, Peter van Vuuren

SNG Film  
+31 20 686 78 37  
sngfilm@xs4all.nl  
www.sngfilm.nl

This film about a crime of passion is based on the poem of the same name by Gerrit Achterberg. A young man and woman dance a fatal duet in and under water.

Le poème du même nom de Gerrit Achterberg constitue le point de départ de ce film sur un crime passionnel : un jeune homme et une jeune femme dansent un duo fatal dans et sous l'eau.



# Reminiscentia

documentary, experimental | 2004 | 10' | dvd, video | colour |  
no dialogue

direction, scenario,  
camera **Jos Neutgens**  
production **Hans van Westerlaak (Arena Films)**  
music **Morton Feldman**

Arena Films  
t +31 76 5219324  
info@arenafilms.nl

Inside a factory building. Everything exudes emptiness and desolation. The camera slowly looks around the hall, how the light falls in the room, how a cupboard with books and papers has collapsed under their weight. A poetic reflection on the traces left by past human activities.

A l'intérieur d'une usine. Tout respire vide et désolation. La caméra fait le tour du hall et regarde la lumière qui tombe dans la pièce, une armoire remplie de livres et de papiers et tombée sous son poids. Réflexion poétique sur les traces laissées par des activités humaines passées.



# Retour

animation | 2004 | 9' | dvd, video | colour | Dutch, English

direction, production,  
animation **Witte Wartena**  
scenario **Hans Kloos, Witte Wartena**  
camera **Bertin van Vliet**  
sound **Sebastiaan Schlicher**  
cast **Witte Wartena, Daniël Boissevain**

Witte Wartena  
t +31 20 4869396  
witte@wartna.com  
[www.wittewartena.nl/retour](http://www.wittewartena.nl/retour)

A man leaves his house in Amsterdam. His destination is a house in Rotterdam. He returns to Amsterdam. What is he doing there? An original story can be constructed from his thoughts. The man offers a completely new vision of the streets of Amsterdam and Rotterdam.

Un homme quitte sa maison à Amsterdam pour se rendre dans une maison à Rotterdam. Et il retourne. Que fait-il là ? Sa propre histoire est reconstituée à partir de ses pensées. L'homme offre un tout autre regard sur les rues d'Amsterdam et de Rotterdam.



# Rimbaud in Amsterdam

68

experimental | 2004 | 6' | video | colour | no dialogue

direction, scenario,  
camera **Dick Tuinder**  
production **Silentwoodsindustries (Dick Tuinder)**  
sound, music **Ramon dos Santos**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

A young man helps another, very drunk man. Or is he hassling him? He is joined by other young men, surrounding the drunk, who staggers, falls and gets back up. Filmed in a couple of long takes, sometimes in slow motion, apparently with a hidden camera, in an Amsterdam street.

Un jeune homme en aide un autre, complètement ivre. Ou bien l'importune-t-il ? Plusieurs garçons arrivent, autour du poivrot, qui titube, tombe et se relève. Filmé en de longues prises, parfois au ralenti, manifestement avec une caméra cachée, dans une rue d'Amsterdam.



# Roosjes Athleet 35133

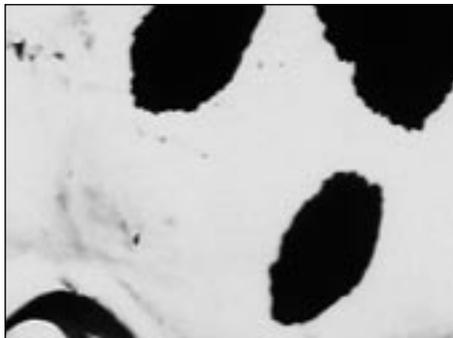
experimental | 2004 | 5'45" | 16mm, dvd | b&w | no dialogue

direction, scenario,  
camera **Pim Zwier**  
production **fictieevrijheid (Pim Zwier)**  
sound **Pim Zwier, Elmar Kuiper, Joost van Veen**  
cast **Elmar Kuiper**

Pim Zwier  
t +31 20 6938875  
fictieevrijheid@hetnet.nl

Registration of pedigreed Frisian cattle: herd book numbers, sizes and spotted patterns.

L'immatriculation de vaches (bétail de race frisonne): noms, numéros d'enregistrement, mesures et robes.



# Die Roten Schuhe

animation | 2004 | 5' | 16mm | colour | no dialogue

direction, animation,  
scenario, camera **Julia Kaiser**  
production **HARRYFILM (Julia Kaiser)**  
sound **Floris Schönfeld**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

Disillusioned drinkers and doubting lovers meet in a dubious bar to drown their sorrows. The tender advances of a young woman go unnoticed in the increasing madness.

Des buveurs aigris et des amoureux désespérés se réunissent dans un café louche pour noyer leur tristesse. Les avances tendres d'une jeune femme passent inaperçues dans la folie croissante.



# Run Run You Girl

experimental | 5' | video | colour | no dialogue

direction, scenario,  
sound, camera **Hester Scheurwater**  
production **Hester Scheurwater**  
(Maarten Scheurwater)  
cast **Patricia Pattipeilohy, Lobke Hulzing,**  
**Hester Scheurwater**  
target release date **2005**

Hester Scheurwater  
t +31 10 465 9912  
hester@scheurwater.demon.nl

"Run run you girl...you can't see me...I can see you...and I like you..." Women running from pursuers. Hunter and hunted, rushing through a dark wood.

« Run run you girl...you can't see me...I can see you...and I like you... » Femmes traquées dans la forêt. Poursuivre et être poursuivi, traqué dans une forêt obscure.



# Sad Dog

70

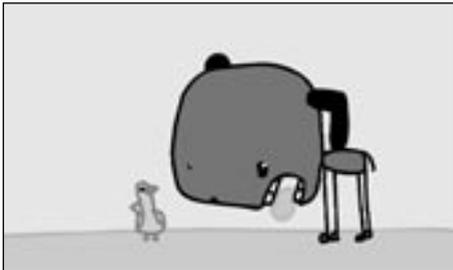
animation | 2' | 35mm, dvd, video, cd-rom | colour | no dialogue

direction, animation **Ckoe**  
production **il Luster Productions**  
music **Bunny Bonanza's**  
target release date **2005**

il Luster Productions  
t +31 30 24 007 68  
distribution@illuster.nl  
www.illuster.nl

A little dog tries to become friends with a pigeon. He is taking things to great lengths and even manages to fly himself. But the price is high and the result unsuccessful.

Un chien essaie de se lier d'amitié avec un oiseau. Il va si loin dans ses tentatives qu'il réussit même à voler. Mais le prix est élevé et le résultat décevant.



# Schat

fiction | 2004 | 10' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Tamar van den Dop**  
production **Memphis Film & Television (Cécile van Eijk, Sherman De Jesus)**  
scenario **Wim Bax**  
camera **Gregor Meerman**  
sound **Rik Meier**  
music **Klaas ten Holt**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

Memphis Film & Television  
t +31 30 2332023  
info@memphisfilm.net

Eva has a good job, a nice house and good friends. When she turns 35, her friends give her the one thing still lacking to complete her happiness: a man. Once the glow of the birthday party has subsided, she has trouble figuring out what to do with her gift.

Eva a une bonne situation, une belle maison et des amis sympathiques. Pour son trente-cinquième anniversaire ses amis lui offrent ce qui manquait encore à son bonheur: un homme. Une fois passé l'enivrement de la fête de son anniversaire, elle ne sait pas trop bien quoi faire de ce cadeau.



# Sciopticon

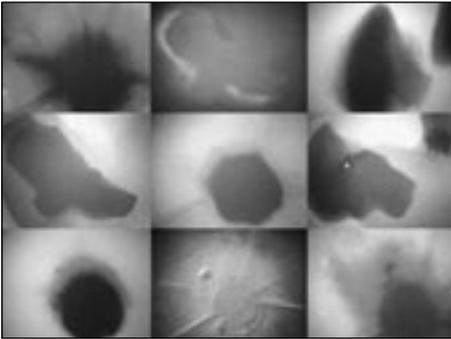
animation, experimental | 2004 | 6' | 16mm | colour | no dialogue

direction **Hanne van Asten**  
production **De Filmwerkplaats**

Hanne van Asten  
hannevanasten@hotmail.com  
filmwerkplaats@wormweb.nl  
www.filmwerkplaats.nl

## Experiment in filming pure light.

Expérimentation d'un tournage de pure lumière.



# The Second Memory

experimental, fiction | 2004 | 11' | 35mm | colour

direction **Bea de Visser**  
production **Anotherfilm (Bea de Visser)**  
camera **Miroslav Janek**  
sound **Michael Miček, Bea de Visser**  
music **Peter van Vliet**

Anotherfilm  
+31 10 4253396  
mail@anotherfilm.org

About memory in the past and the present. Recent images of the Czech Marketa Kulhankova are mixed with photographs made of her by her photographer husband in Prague in the early nineteen-fifties.

Sur les souvenirs du présent et du passé. Tournages récents de la Tchèque Marketa Kulhanková mixés avec les photos que fit d'elle son mari dans les années cinquante à Prague.



## Set-4

72

animation, experimental | 2003 | 4' | video, dvd | colour | Dutch

direction, production,  
sound, music **Jan van Nuenen**

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
+31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

Noisy composition for table-tennis table, volleyball and jumping board in image and sound. Set 4 is made of three short audio and video loops, taken from Eurosport TV and cut-up in thousands of pieces.

Composition bruyante pour table de ping-pong, volley-ball et de jumping board en image et son. Set 4 comprend trois courtes boucles audio et vidéo, prises depuis Eurosport TV et découpées en milliers de morceaux.



## Shipwrecked

animation | 2004 | 5'30" | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation, camera **Frodo Kuipers**  
production **Netherlands Institute for Animation Film**  
(Ton Crone)  
co-production **RNTV (Aad van Ierland)**

RNTV  
+31 35 6724238  
www.rntv.nl

A castaway on a small island tries to make contact with anyone who can save him. Eventually he succeeds, but his cry for help is completely misinterpreted. This forces him to make a difficult decision.

Un naufragé sur une petite île essaie d'entrer en contact avec toute personne pouvant le sauver. Il finit par réussir, mais son appel au secours est totalement mal interprété. Cela l'oblige à prendre une décision difficile.



# A short commentary on Useless Knowledge for a Ball

animation | 2004 | 2'58" | dvd | colour | English

direction,  
production,  
scenário, animation,  
camera, cast **Richard Bolhuis, Erik Hendriks**  
sound, music **House of Cosy Cushions**

Erik Hendriks  
t +31 15 3617570  
richardbolhuis@yahoo.com, eohendriks@tiscali.nl  
www.terrapin.nl, www.erikhendriks.net

The adventures of Richard and Erik in a tree. See how they create and destroy images.

Les aventures de Richard et d'Erik dans un arbre. Voyez comment ils créent et détruisent leurs propres images.



# Skatepark Westblaak Rotterdam

documentary | 2004 | 3'52" | dvd, video | colour | Dutch [Dutch subtitles]

direction **Rolf M. den Dunnen**  
production **Borgia (Rolf M. den Dunnen)**

Saminte Ekeland  
t +31 10 2135540  
Saminte@operamail.com

The director's favourite spot. Until recently a piece of no man's land, now Europe's largest skate park. With half-pipes, big ramps, mini-ramps and benches for ollies, kick flips and nollie tail slides, and of course, rails for grinding.

Le lieu favori du réalisateur. Jusqu'à une date récente un no man's land, aujourd'hui le plus grand parc de skate d'Europe. Avec des half pipes, des grandes rampes, des minirampes et des bancs pour ollies, kick flips et nollie tail slides, et bien sûr des rails pour pouvoir grinder.



# Sold Out Uitverkocht

74

animation | 6'30" | 35mm, dvd, video | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation **Marie José van der Linden**  
production **Hans van Westerlaak (Arena Films)**  
target release date **2005**

Arena Films  
t +31 76 5219324  
info@arenafilms.nl

The daily life of a shopkeeper's family in a village. The long working hours, the meagre income, the social climate in the village, the collective responsibility, the inevitable arrival of self-service alternatives, the children leaving home and the eventual closure of the shop.

La vie quotidienne de la famille d'un commerçant dans un village. Les longues journées de travail, les maigres revenus, le climat social dans le village, la responsabilité collective, l'inévitable arrivée des libres-services, les enfants qui quittent la maison et l'éventuelle fermeture du commerce.



# Solid Skin

dance | 2004 | 8' | dvd | colour | no dialogue

direction **Xander de Boer**  
production **Deboerandvandijk (Willem Aerts)**  
camera **Erik de Wildt**  
sound **Gideon Bijlsma, Jan Schermer**  
music **Bart van de Lisdonk, Aico Lind**  
cast **Maaïke van Dijk**

Deboerandvandijk  
t +31 20 6228218  
stichtingdeboerenvandijk@yahoo.co.uk

A dancer tries to grasp urbanisation. In this duet with her environment, the camera creates its own dynamics. Camera and dancer explore various buildings, creating a story about emptiness, loneliness and seduction.

Une danseuse essaie d'avoir prise sur l'urbanisation. La caméra crée, dans le duo entre la danseuse et son environnement, sa propre dynamique. Plusieurs édifices sont tâtés par la danseuse et la caméra, donnant naissance à un récit sur le vide, la solitude et la séduction.



# Sonatina

experimental | 2004 | 2' | dvd, video | colour | no dialogue

direction **eddie d**

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
t +31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

Experiment with extreme deconstruction of language. A painstaking rhythmic montage of individual letters and sounds forms a musical composition in which a politician plays the lead role because of his clear enunciation.

Expérimentation sur la déconstruction de la langue jusqu'à l'extrême. Le montage rythmique de lettres et de sonorités constitue une composition musicale dans laquelle un personnage politique est invité à jouer le rôle principal en raison de la clarté de son articulation.



# Spuw

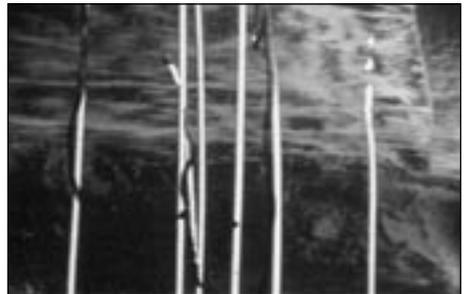
experimental | 2004 | 4' | video | colour, b&w | no dialogue

direction **Naan Rijks**  
production **St. ZERO Amsterdam**  
(Emily Kocken, Carst van der Molen)  
camera **Emily Kocken**  
sound **Riek Westerhof**

St. ZERO Amsterdam  
t +31 20 3882893  
post@stichtingzero.nl

Images of a waterfall treated with bleach, crayon, nail polish, wine, salt and blood. Part of the exposition *Lost Land* about the city of Hoorn. The exhibition's most important theme was the influence of water on the city and the landscape.

Images d'une cascade qui a été travaillée avec de l'eau de javel, de la craie grasse, du vernis à ongles, du vin, du sel et du sang. Élément de l'exposition *Terre Perdue* sur la ville de Hoorn, ayant comme thème principal l'influence de l'eau sur la ville et le paysage.



# still

76

experimental, fiction | 4'45" | 16mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario, camera **Tim Leyendekker**  
production **De Filmwerkplaats**  
sound **Tim Leyendekker, Barbara Pella, Joost van Veen**  
cast **M. Jaro Wolff, Maarten van Krimpen**  
target release date **February 2005**

De Filmwerkplaats  
t +31 10 4374704  
filmwerkplaats@wormweb.nl  
www.filmwerkplaats.nl

1989. Two boys make their first appointment through a telephone dating line.  
About desire and memory.

1989. Deux garçons fixent leur premier rendez-vous par l'intermédiaire du téléphone rose. Sur le désir et le souvenir.



# Street

animation | 1' | 3,5mm | colour | no dialogue

direction, scenario, animation **Frodo Kuipers**  
production **Netherlands Institute for Animation Film (Ton Crone)**  
target release date **March 2005**

Netherlands Institute for Animation Film  
t +31 13 5324078  
niaf@niaf.nl

A man tries to cross a busy street, but the traffic rides roughshod over the rules.

Un homme essaie de traverser une rue très fréquentée, mais la circulation se fiche du code de la route.



# Strepen Stripes

documentary | approx 20' | dvd, video | colour | no dialogue

direction, camera,  
sound **Carrie de Swaan**  
production **Swaan produkties (Carrie de Swaan)**  
target release date **February 2005**

Swaan Produkties  
t +31 20 6938281  
cdeswaan@xs4all.nl  
www.swaanprodukties.com

The artist Jeroen Henneman at work. Part 1 Grey Stripes, part 2 Quivering White, part 3 Paint Strokes, part 4 Looking. Abstract becomes concrete on the skin of the painting, paint comes to life, countless stripes form the painting, the movement of painting becomes a dance, watching this turns into meditation.

Sur la peau d'un tableau, l'abstraction se concrétise, la peinture prend vie, d'innombrables traits forment le tableau, le mouvement du peintre devient une danse, le regard une méditation.



# Strip Show 1850

experimental | 2004 | 11' | video | colour | no dialogue

direction, camera **Menno de Nooijer, Paul de Nooijer**  
production **Tri-Eye (Françoise de Nooijer)**  
music **Herbert Boland**  
cast **Erik van Duijvenbode,  
Sabine Groenendijk, Dominique Cardito**

Tri-Eye  
t +31 118 614454  
www.denooijer.tv

Beautiful traditional costumes of the province of Zeeland are taken off, layer by layer, with astonishing eye for detail and simple movements. The shortest costume drama ever, made for the Zeeuws Museum in Middelburg, gives new meaning to the genre of museum film.

De magnifiques costumes traditionnels de Zélande sont enlevés, couche par couche, avec une attention surprenante pour le détail et les gestes simples. Ce plus court métrage jamais réalisé, par le Musée Zélandais de Middelburg, donne un sens nouveau au genre du film de musée.



# De tafel

78

fiction | 2004 | 11' | video | colour

direction **Frans Weisz**  
production **Quintus Films (Frits Harkema)**  
camera **Erwin Roodhart**  
music **Fons Merkies**

Quintus Films  
t +31 20 5095095  
info@quintusfilms.com

A table lies in garbage dump. A dreamy flashback shows its past. The table was the center of love-making and celebrations; it played a role in marriage, birth and war. Made as the opening of the theater play *Naspel* by Brian Friel, of the Nationale Toneel (National Theater).

Une table se trouve sur une décharge publique. Un flash-back rêveur montre son passé. Cette table a été témoin d'amours et de fêtes ; elle a joué un rôle lors de mariages, de naissances et de guerres. Réalisé comme scène d'ouverture de la pièce de théâtre *Naspel* de Brian Friel, au Nationale Toneel.



# Test One Two

animation, experimental | 4'40" | 35mm | colour | no dialogue

direction, scenario, animation, camera **Menno de Nooijer, Paul de Nooijer**  
production **Tri-Eye (Françoise de Nooijer)**  
music **Vinex Production (Michiel van Dijk, Sjeng Schupp)**  
cast **Ricky Koole, Theo Schouwerwou, Eveline Karssen**  
vocalists **Elisa Roep, Eveline Karssen, Mitchell Sandler**  
target release date **2005**

part of Kijkshock, a programme with experimental, sometimes absurd animated films with live music

Tri-Eye  
t +31 118 614454  
www.denooijer.tv

Two women and a man test the sound equipment, increasingly loud and aggressive. At the height of hysteria the equipment suddenly reproduces wonderful sound.

Deux femmes et un homme testent une installation sonore, de façon de plus en plus forte et agressive. Au point culminant d'hystérie le speaker paraît reproduire soudainement un son magnifique.



# The Testing Theatre

documentary, experimental | 14'35" | dvd | colour | no dialogue

direction, scenario,  
animation, camera  
production **Henk Lamers, Jeanne de Bont**  
**Loftmatic Films (Henk Lamers,  
Jeanne de Bont)**  
sound, music  
target release date **Henk Lamers**  
**2005**

Loftmatic Films  
t +31 6 53666536  
jeanne@loftmatic.com

Norman Wilkinson invented a camouflage technique for ships at sea during WWI, to prevent attacks from German U-boats. Artists at Burlington House created and tested the patterns on wooden models in the Testing Theatre.

Norman Wilkinson a inventé une technique de camouflage pour navires en mer durant la Première Guerre mondiale afin de prévenir les attaques des sous-marins allemands. Des artistes à Burlington House ont créé les échantillons, qu'ils ont testés sur des modèles en bois au Théâtre Testing.



# Things

animation, experimental | 2004 | 3'10" | dvd | colour

direction, production,  
animation, camera **Serge Onnen**  
scenario **Serge Onnen, Daragh Reeves**  
music **Oorbeek**  
voice **Daragh Reeves**

Serge Onnen  
t +31 20 6392352  
sergeonnen@scarlet.nl  
www.deiska.nl/onnen

A pierced hand complains about the taking of things: "they're to many things in this world, it's the planet of things instead of ours!"

Une main percée se plaint de la prise des choses : « Il y a trop de choses dans ce monde, c'est la planète des choses au lieu de la nôtre ! »



# Togliatti Re-Act

80

documentary, experimental | 12' | video | colour | no dialogue

direction, scenario **Ine Lamers**  
production **AGM Studios (Rob de Vree)**  
camera **Rob de Vree, Ine Lamers**  
target release date **2005**

AGM Studios  
t +31 10 2652720  
agmstudios@cs.com

A personal impression of daily life in Togliatti, inspired by one of Sasha's grandfather's 8mm films.

Impression personnelle de la vie quotidienne de Togliatti, inspirée d'un film 8mm du grand-père de Sacha.



# Togliatti Sonata

experimental | 2004 | 8'36" | video | colour | Russian

direction, scenario **Ine Lamers**  
production **AGM Studios (Rob de Vree)**  
camera **Rob de Vree**

AGM Studios  
t +31 10 2652720  
agmstudios@cs.com

A cinematic impression of a utopian city on the Volga river. The remains of the forefathers are concealed under the surface of the water.

Impression cinématographique d'une ville utopique au bord de la Volga. Les restes des ancêtres sont dissimulés sous la surface de l'eau.



# Toilet Out Of Order

experimental | 2004 | 22' | 35mm | colour

direction **Miron Bilski**  
production **Miron Films (Miron Bilski)**  
camera **Magda Bachmann**  
sound **Michel Kosterkiewicz**  
music **Pavel Jankowski**  
cast **Magda Gnatowska, Jan Kozaczuk,  
Wojtek Biedron, Alexandra Kisio**

Britshorts  
t +44 20 77342277  
contactus@britshorts.com  
www.britshorts.com

The toilet may be the only place where people can be entirely themselves. The film shows various visitors to the toilet, each with his or her specific activities, connected by texts written on the toilet's walls.

Les toilettes sont peut-être l'unique endroit où l'on puisse être totalement soi-même. Lié par des textes qui ont été écrits sur les murs de toilettes, le film montre plusieurs visiteurs, chacun ayant ses particularités propres.



# Topor et moi

Topor and me

animation | 2004 | 9' | 35mm | colour | Dutch, French

direction **Sylvia Kristel**  
production **Cineventura (Ruud den Drijver)**  
scenario **Sylvia Kristel, Ruud den Drijver**  
animation **Juan de Graaf, Milan Hulsing**  
voices **Sylvia Kristel, Roland Topor**

Cineventura Animation  
t +31 10 4777750  
info@cineventura.com

A short film by actress Sylvia Kristel about the art scene in Paris during her early career. She reminisces about Roland Topor, Hugo Claus, W.F. Hermans and others, and brings their work to life through animation.

Un court métrage réalisé par l'actrice Sylvia Kristel sur le milieu des artistes à Paris, au début de sa carrière. Elle raconte ses souvenirs de Roland Topor, de Hugo Claus, W.F. Hermans et autres personnalités et elle donne vie à leur œuvre par l'animation.



# Traffic

82

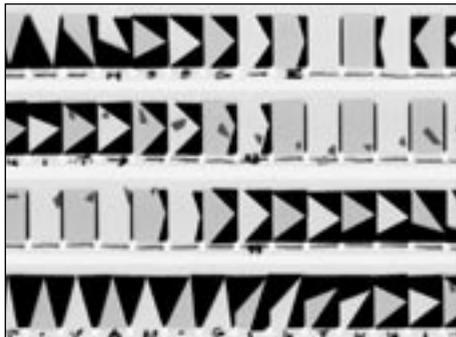
animation, experimental | 2004 | 5' | 16mm | kleur | no dialogue

direction, production,  
animation **José Vonk**  
composer **Hans Muller**

De Filmbank  
+31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

Choreographed portrayal of speed and displacement during travel, to the music of Hans Muller. Within limits defined by the small size of 16mm film material and the roughness of the colour layers which are attached to the film by hand, frame by frame.

Fantaisie chorégraphiée, sur une musique de Hans Muller, sur la rapidité et le déplacement lors de voyages. Réduite par le petit format que constitue la prise de vue physique 16 mm et la grossièreté des folies des couleurs, qui image par image ont été manuellement collées sur le film.



# Travelocity

experimental | 2004 | 2' | 16mm | colour | Dutch

direction, production,  
sound **eddie d**

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
+31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

An image rap of approx 990 edits of about ten seconds basic material about two men with a suitcase.

Un rap d'images d'approximativement 990 fragments montés d'environ dix secondes de matériel de base sur deux hommes et une valise.



# Troubles with Bubbles

animation | 5' | video | colour | no dialogue

direction **Balder Westein**  
production **Threedoubleyou Animation**  
music **Sander Huiberts**  
target release date **June 2005**

Threedoubleyou Animation  
+31 20 7774439  
info@threedoubleyou.nl  
www.threedoubleyou.nl

Two guppies meet at the bottom of a small lake. They communicate by blowing bubbles. They try to outdo one another, blowing bubbles of greater and greater intricacy.

Deux guppys se rencontrent au fond d'un petit lac. Ils communiquent entre eux en faisant des bulles. Ils essayent de damer le pion l'un à l'autre en faisant des bulles sans cesse plus compliquées.



# Tunnel Vision

experimental | 2004 | 2'24" | dvd, video | colour | no dialogue

direction **Jasper van den Brink**

Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA  
t +31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

83

The camera drifts and tumbles through a highway tunnel, gripping the rotating belly of a cement-mixing truck. Without special effects, just an effectively placed camera turning the viewing experience on its head.

La caméra flotte et culbute à travers un tunnel routier, s'agrippant au ventre d'un broyeur de ciment en marche. Le regard du spectateur est déréglé, sans l'utilisation d'effets spéciaux, mais grâce au placement efficace de la caméra.



# Türchen öffne dich

Open the door

84

experimental | 2004 | 3' | dvd, video | colour | German

direction, sound **Karel Doing**  
production **Stichting Studio één (Karel Doing)**  
scenario **Andrea Emonds**  
sound **Charly van Rest**  
cast **Andrea Emonds**

Doing Film  
+31 10 4654481  
doing@luna.nl  
www.doing.luna.nl

An intimate portrait of the daily routine of a young singer. Why continue to practice when no-one sees or hears her? Throw the door wide open!

Portrait intime de la routine quotidienne d'une jeune chanteuse. Pourquoi continuer à étudier si personne ne la voit ni l'entend ? Qu'on ouvre la porte !



# Tweeluik

(Dutch Light, Nymphaion)

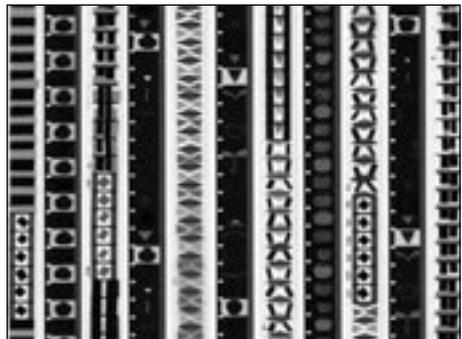
animation, experimental | 2004 | 12' | 16mm | colour, b&w | no dialogue

direction, animation **José Vonk**  
production **De Dames (José Vonk)**  
music **Hans Muller**  
sound **Yens & Yens**

José Vonk  
+31 20 6680994  
j.c.p.vonk@chello.nl

A diptych investigation into what happens between single film frames. *Dutch Light* is a tribute to the source of light, *Nymphaion* is a tribute to the source that originates from darkness. The title refers to fountains and basins from ancient times.

Une recherche diptyque sur ce qui arrive entre des cadres de film simples. *Dutch Light* est un hommage à la source de la lumière, *Nymphaion* est un hommage à la source qui émane de l'obscurité. Le titre fait allusion aux fontaines et aux bassins des temps anciens.



# Veere

experimental | 10' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario **David Lammers**  
production **SNG Film (Digna Sinke)**  
camera **Lennert Hillege**  
sound **Jan Schermer**  
music **David Dramm**  
cast **Ellen Goemans, Rutger**  
target release date **January 2005**

SNG Film  
+31 20 686 78 37  
sngfilm@xs4all.nl  
www.sngfilm.nl



# Vent

animation | 2004 | 4'30" | 35mm, video, dvd | colour | no dialogue ]

direction, scenario  
animation **Erik van Schaaik**  
production **il Luster Productions (Jos-marien Jansen)**  
music **Martin Fondse (Martin Fondse, Ernst Reijseger, Eric Vloeimans)**  
mix **Bob Kommer Sound Studios**

RNTV  
† +31 35 6724268  
henny.kegge@rnw.nl

Short comical animation about a man struggling against a storm. When the man suddenly meets a little girl, we discover that somebody is in control of that wind.

Vent est un court métrage animé comique sur un homme qui se bat contre une tempête. Quand l'homme rencontre soudain une fille, nous découvrons que quelqu'un maîtrise le vent.



# Ver weg

86

fiction | 2004 | 10' | 35mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction **Jan Doense**  
production **Theorema Films (Frank Bak, Joram Willink, René Huybrechtse)**  
scenario **Phil van Tongeren**  
camera **Willem Helwig**  
sound **Bouwe Mulder**  
cast **Victor Löw, Huub van der Lubbe, Miryanna van Reeden**

part of Kort!, a joint series of NPS, Dutch Film Fund, Stifo and Cobo Fund

Theorema Films  
t +31 20 6881843  
mail@theoremafirms.nl

Far away from home, Ray and Brad use home movies to kill their homesickness. Through virtual reality glasses, Ray sees his wife and children playing on the beach. Science fiction juxtaposes the power of the everyday human imagination and the phantom world of virtual reality.

Loin de chez eux, Ray et Brad essayent d'oublier le mal du pays en regardant des films de famille. Par le biais de lunettes réalité virtuelle, Ray voit sa femme et ses enfants jouer sur la plage. Science fiction sur l'imagination de l'homme face aux apparences de la réalité virtuelle.



# Victory Boogie Woogie

experimental | 2004 | 7'47" | dvd | colour | no dialogue

direction, production,  
scenario, camera **Natasja van Kampen**

Natasja van Kampen  
t +31 6 20641373  
nvkampen@hetnet.nl

To Piet Mondriaan, his last, never completed painting referred to a new world with a new, free way of thinking. During her stay in the loft of the Mondriaan Foundation in NYC, Van Kampen filmed the result of this 'free way of thinking' from the window and transformed it into a new, diagonal composition.

Le dernier tableau inachevé de Mondriaan fait référence à un nouveau monde, inconnu et ayant une autre façon, plus libre, de penser. Lors de son séjour dans le loft de la Fondation Mondriaan à New York, Van Kampen a fait à partir de la fenêtre des prises de vue d'un résultat de cette « façon libre de penser » et a transformé ces prises de vue en une nouvelle composition diagonale.



# Vondelingen Foundlings

experimental | approx 8' | 16mm | colour, b&w | no dialogue

direction, production,  
camera **Barbara Meter**  
music **John Cage**  
target release date **2005**

**Barbara Meter**  
t +31 20 4895604  
Bar.meter@planet.nl

A rhythmic montage of old photographs, using image rhythms and other associations. In this way, the film connects past and present, movement and rest, and people of different nationalities.

Montage rythmique de vieilles photos par le biais de rimes imagées et autres associations. Le passé et le présent, le mouvement et l'immobilité ainsi que des gens de différentes nationalités sont ainsi liés les uns aux autres.



# Warning Petroleum Pipeline

experimental | 2004 | 4'50" | dvd, video | colour | no dialogue

direction **Jan van Nuunen**

**Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA**  
t +31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

A desolate desert landscape slowly transforms into a futuristic, industrialized world. Indefinable machinery branches out to form ever more complex mechanisms, with rhythmic movements that produce the industrial soundtrack.

Un désert désolé se transforme progressivement en un monde industrialisé et futuriste. Des machineries indéfinissables se ramifient en mécanismes sans cesse plus complexes qui en bougeant avec rythme produisent la piste sonore industrielle.



# Washpirine

animation, experimental | 2004 | 5' | dvd | colour | no dialogue

88

direction, production, animation, camera **Serge Onnen**  
music **Oorbeek**  
sound **Klaas Kuitenbrouwer**

Serge Onnen  
t +31 20 6392352  
sergeonnen@scarlet.nl  
www.deiska.nl/onnen

What good is aspirin in a world without a head?

Que fait-on d'une aspirine dans un monde sans tête ?



# Waterlanders

animation | dvd | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario, animation, sound **Maarten Isaak de Heer**  
production **Heer & Meester Animatie**  
(Maarten Isaak de Heer)

target release date 2005

Heer & Meester Animatie  
maarten@heerenmeester.net  
www.heerenmeester.net

What is the result of an overdose of good luck? Not the search for happiness, but the possession of it. A series of seven short animation films in which the main characters are bursting with happiness. Seven best-case scenarios.

Que fait-on d'une overdose de succès ? Non pas l'aspiration au succès, ou bien la recherche du bonheur, mais le fait de le trouver. Série de sept courts métrages d'animation dans lesquels les personnages principaux exposent de bonheur. Sept scénarios de « best case ».



## Wie de Schoen past

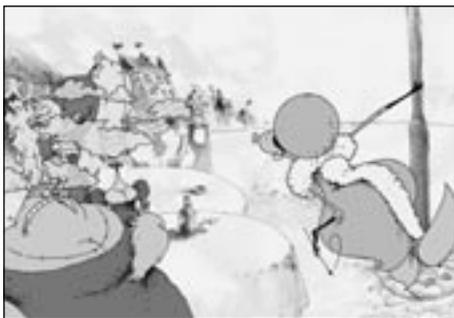
animation | 2004 | 10' | 35mm | colour | no dialogue

direction **Ruth Meyer**  
production **AnimationWorld Studios**

**AnimationWorld Studios**  
t +31 20 6258907  
aniworld@worldonline.nl

A seemingly ordinary pair of shoes causes the wearer to inexorably carry out the wishes of the last wearer before him.

Une paire de souliers ne sortant apparemment pas de l'ordinaire amène le nouveau propriétaire à réaliser infailliblement les souhaits du porteur précédent.



## Wie Eet Krijgt Honger En Mangeant On Devient Mangeron

89

animation, experimental | 2004 | 4:30" | dvd | colour | no dialogue | [www.well-colored.nl](http://www.well-colored.nl)

direction, scenario,  
animation **Akmar Nijhof**  
production **Wel Colored (Akmar Nijhof)**  
music **Paganini (Sonata in C major),  
Vladimir Cosma (Voie sans issue)**

**Akmar Nijhof**  
t +31 6 24425092  
akmarnijhof@hotmail.com  
[www.well-colored.nl](http://www.well-colored.nl)

Can human beings devour their own  
gluttony?

Est-ce que l'homme peut avaler son avidité ?



# De X-File

90

animation, fiction | 2004 | 9'27" | colour

direction, scenario, production **Robert Bolwijn**  
music **Doves, The Wolverine Orchestra, The Queens of the Stone Age**  
cast **Jeroen Huizing, Robert Bolwijn**

Robert Bolwijn  
+31 20 6182735  
robol25@yahoo.com

A frustrated driver decides to end his life in a traffic jam, but is stopped by two road kills. But are the intentions of these squashed, ministering angels as good as they seem?

Se retrouvant dans des bouchons, un automobiliste frustré décide de mettre fin à ses jours, mais en est empêché par deux animaux tués sur la route. Mais ces anges sauveurs veulent-ils réellement son bien ?



# XXX Amsterdam

experimental | 2004 | 4' | video | colour | no dialogue

direction **Martha Colburn**  
music **Hilary Jefferies**

De Filmbank  
+31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl



# Zadelpijn Saddlesore

fiction | 8' | 3,5mm | colour | Dutch (English subtitles)

direction, scenario **Tijmen van Vlier, Dave Vriens**  
production **GoMotion tv & film (Yarka Zweers)**  
animation **Michiel Sturm**  
camera **Tijmen van Vlier**  
sound **Arthur Bueno**  
music **Florian Magnus Maier**  
cast **Pim van Alten, Sieger Sloot,  
Philippine Hillen, Adrie van Wijk**  
target release date **January 2005**

part of Kort Rotterdams 2004, financially supported by the Rotterdam Film Fund

GoMotion  
t +31 10 5904560  
y.zweers@gomotion.tv  
www.gomotion.tv

A ramshackle bicycle is the focus of a series of accidents. The bicycle is stolen, thrown away and abandoned for years at a time. The fatuousness of city dwellers and their lack of decency cause the bicycle to feel nothing but disgust for the new passengers that burden its saddle, day after day.

Un vélo déglingué est le pivot d'une série d'accidents. Le vélo a été volé, jeté et mis au rancart il y a des années. La futilité des citadins et leur manque de savoir-vivre amènent le vélo à être dégoûté des charges qui alternent quotidiennement sur sa selle.



# Zinc Garden

animation, experimental | 2004 | 10' | 3,5mm | colour | no dialogue

direction, camera,  
cast **Michiel van Bakel**  
production **Zinc Garden (Michiel van Bakel)**  
sound **Guido Tichelman**  
music **Louis Andriessen, Susanne van Els**

Zinc Garden  
t +31 10 425 97 72  
zincgarden@xs4all.nl

A dream-like voyage that slowly hovers from a dandelion flower to a traffic cloverleaf to a highway at night. Different techniques emphasise the musical orchestration that creates an unusual meditative and at times ominous atmosphere.

Un voyage onirique qui passe progressivement d'une fleur de pissenlit à un carrefour en trèfle à une autoroute dans la nuit. Plusieurs techniques soulignent l'orchestration musicale qui crée une ambiance méditative et parfois menaçante.



# Zoete Tomaat

fiction | 2004 | 10' | video | colour | Dutch (English subtitles)

92

direction, scenario **Paul Rigter**  
production **Motel Films (Frans van Gestel,  
Jeroen Beker)**  
camera **Mac Redmeijer**  
sound **Willem de Wijs**  
cast **Robin Spruit, Irma Hartogh, Ali Cifeci,  
Vastert van Aardenne**

Motel Films  
t +31 20 638 6095  
info@motelfilms.nl  
www.motelfilms.nl

On the eve of his eighth birthday, an orange-red fruit suddenly appears beside MinGu's bed. MinGu has no idea where the fruit came from, but he immediately recognizes the sweet flavour. He begins a quest through the city.

Le soir de son huitième anniversaire, un fruit rouge orange se trouve soudain à côté du lit de MinGu. Ce dernier n'a aucune idée de l'origine du fruit, mais il reconnaît aussitôt le goût sucré. Il part en quête à travers la ville.



# Zolderkoningin

## Queen on the Attic

fiction | 2004 | 14'28 | video | colour | Dutch

direction **Sytske Kok**  
production **Phanta Vision Film International  
(Petra Goedings)**  
co-production **KRO Televisie**  
scenario **Mylene Gordinou de Gouberville**  
camera **Nicole Batteké**  
sound **Soundpalette**  
music **Fay Lovsky**  
cast **Julia Plaisier, Bo Bojoh, Lettie Oosthoek,  
Shaquille Heesbien**

KRO Televisie  
+31 20 6713911  
service@kro.nl  
www.kro.nl

Only if you truly believe in your dreams, they will come true. A modern fairy-tale about an Indonesian Cinderella, an angry mother and a spiritual grandmother.

Les rêves ne se réaliseront que si l'on croit vraiment en eux. Conte de fées moderne sur une Cendrillon indonésienne, une mauvaise mère et une grand-mère spirituelle.



# Zwerk

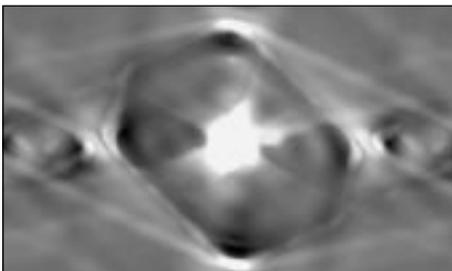
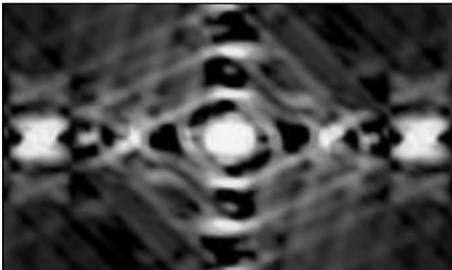
experimental | 2004 | 8'45" | 35mm, 16mm, video | colour |  
no dialogue

direction **Bart Vegter**  
production **Filmstad Producties**

De Filmbank  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

Abstract film that depicts an illusionary world, made with the purpose to create an opportunity to view something as it is. What remains is a visual experience. Inspired by the words «at the edge of emptiness» and by the field between chaos and order.

Film abstrait qui dépeint un monde illusoire, fait dans le but de créer une occasion de voir quelque chose tel quel. Ce qui reste est une expérience visuelle. Inspiré par les mots « au bord du vide » et par le domaine entre le chaos et l'ordre.



## The Rotterdam Film Fund

The Rotterdam Film Fund (RFF) focuses on encouraging audio-visual activities in the Rotterdam region. The fund is pursuing a municipal policy that encompasses the development and promotion of a healthy economic climate for the film and audio-visual industry, both citywide and region wide.

The Fund provides facilities and financial support for feature films, documentaries and TV productions that are produced entirely in the Rotterdam area. The RFF is especially interested in productions that contribute to a long-term strengthening of the audio-visual sector. The Fund also develops relevant courses of instruction (postgraduate courses and workshops).

## Rotterdam Shorts

Kort Rotterdams encourages young talent. Kort Rotterdams (Rotterdam Shorts) is a project initiated by the RFF in which Rotterdam production teams are asked each year to realise a short cinema film (duration 5-7 minutes). The films involve recognisable Rotterdam elements and receive a completion contribution of 30,000 per film. The selected teams take part in a professional production workshop with a renowned producer, director and scriptwriter. They are also coached throughout the whole production. Participation is open to teams of young producers, scriptwriters and directors who live in Rotterdam. The productions will be screened at Dutch film festivals and distributed as shorts in Dutch cinemas.

### Rotterdam Shorts 2004

#### Dot

production Girls on Film  
direction Rachel van Olm

#### Droomspoor

production Revolver  
direction Tonny Vijzelman

#### Glazenwassers

production Roaring Films  
direction Debbie Kleijn

#### Never Let Go

production Lieber Gorilla  
direction Claudia Hauri

#### Zadelpijn

production GoMotion  
direction Tijmen van Vlier, Dave Vriens

### Rotterdam Shorts 2003 (release 2004)

#### Buren

production Three Kings Productions & Streetwise Films  
direction Jamel Aattache

#### Cheese!

production Revolver  
direction Jorrit Stollman

#### De Eerste Dag

production Visivius Productions  
direction Silvain Hooglander

#### Glamour Girls

production Filmstad Producties  
direction Hester Scheurwater

#### Stand 4.18

production Esther Thedinga  
direction Sascha Engel

### Other shorts from Rotterdam

#### #37

production Filmstad Producties  
direction Joost Rekveld

#### Alice

production Balance MHP  
direction Cindy Jansen

#### Concrete

production stddanceco.  
direction Lucas van der Velden

#### Droom en werkelijkheid

production Urrebuk  
direction Sander Alt

#### Easy

production FinFilm  
direction Vessela Dantcheva, Ivan Bogdanov

#### Forecast

production Lokman Producties  
direction Adriaan Lokman

#### A Hole in the Ground

production Sheep Entertainment  
direction Eveline Ketterings

#### ISO

production De Filmwerkplaats  
direction Esther Urlus

#### Jinx

production Doing Film  
direction Karel Doing

#### Just a Minute Yoko

production Anotherfilm  
direction Bea de Visser

#### Marsa Abu Galawa

production Filmstad Producties  
direction Gerard Holthuis

#### Onder het asfalt

production Revolver  
direction Sander Alt

#### Topor et Moi

production Cineventura  
direction Sylvia Kristel

#### Zinc Garden

production Zinc Garden  
direction Michiel van Bakel

#### Rotterdam Film Fund

Rochussenstraat 3  
3015 EA Rotterdam  
t +31 10 4360747  
f +31 10 4360553  
info@rff.rotterdam.nl  
www.rff.rotterdam.nl



**Maybe your connection for Animation  
from the Netherlands**

**Peut-être votre liaison pour cinema  
d'animation aux Pays-Bas**

ANIMATION



**Festival distribution**

Distribution pour des Festivals

**Animation Ateliers**

Ateliers de Cinema d'Animation

**Exhibitions**

Expositions

**www.niaf.nl**

St. Josephstraat 135, 5017 GG Tilburg  
Tel +31 13 5324070, Fax +31 13 5800057  
E-mail [niaf@niaf.nl](mailto:niaf@niaf.nl)



# Dutch shorts organizations / Organisations néerlandaises dans le domaine du court métrage

## Dutch Documentary and Independent Film Association (DIFA)

The DIFA defends the documentary and independent film in the Netherlands. A non-grant-aided foundation with a board of filmmakers. The DIFA provides information relevant to the profession, cooperates with film festivals, organizes screenings and lobbies with the government and broadcasting companies to insure guarantees on broadcasting and financing of documentaries.

DIFA défend les films indépendants et les documentaires aux Pays-Bas. Il s'agit d'une fondation non-subsidiée avec un conseil d'administration composé de réalisateurs. DIFA fournit toutes les informations nécessaires aux professionnels, coopère avec les festivals de film, organise des projections et intervient auprès du gouvernement et des compagnies de distribution pour assurer le financement de documentaires.

### Korte Leidsewarstraat 12

1017 RC Amsterdam  
t/f +31 20 6261395  
difa@xs4all.nl  
www.ddifa.nl

## De Filmbank

Founded to promote and distribute the independent, unconventional film. The Filmbank collects relevant films, compiles programmes, organizes screenings, selects 10 to 20 films a year to distribute, makes prints accessible for rental purposes, and provides information and documentation.

Fondée afin de promouvoir et de distribuer les films indépendants et peu conventionnels. De Filmbank (La Banque de Films) rassemble des films de valeur, compile des programmes, organise des projections, sélectionne jusqu'à une vingtaine de films par an à distribuer, rend les copies accessibles à la location et fournit des informations et de la documentation.

Vondelstraat 69-71  
1054 GK Amsterdam  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

## Holland Film

Holland Film is the address for all general information on Dutch films and filmmakers. It takes care of all festival related activities, and should be contacted by anybody trying to obtain festival prints of Dutch shorts.

Holland Film est l'adresse pour toutes les informations générales concernant les productions et les réalisateurs des Pays-Bas. Holland Film s'occupe de toutes les activités liées aux festivals et doit être contacté par quiconque désirant obtenir la copie d'un court métrage hollandais.

Jan Luykenstraat 2  
1071 CM Amsterdam  
t +31 20 5707575  
f +31 20 5707570  
hf@hollandfilm.nl  
www.hollandfilm.nl

## House of Shorts

House of Shorts promotes short films, stimulates their distribution, plans screenings, encourages new productions, and initiates educational projects in Dutch schools. It is THE place for filmmakers, producers, distributors, broadcasters, and anyone wanting to become involved in short films from the Netherlands.

House of Shorts encourage les courts métrages, stimule leur distribution, organise des projections, encourage de nouvelles productions et initie des projets éducatifs dans les écoles néerlandaises. C'est l'endroit par excellence pour les cinéastes, producteurs, distributeurs, télé/radiodiffuseurs et tous ceux qui souhaitent prendre part aux courts métrages aux Pays-Bas.

PO Box 74782  
1070 BT Amsterdam  
t +31 20 6125196  
info@houseofshorts.nl  
www.houseofshorts.nl

## BINGER (Maurits Binger Film Institute)

The Maurits Binger Film Institute offers full-time training to emerging writers, directors, producers and script editors from the international film community. Craft skills and projects are developed through an intensive, carefully tailored progression of English-language workshops, labs and master classes.

Le Maurits Binger Film Institute offre une formation à plein temps aux jeunes écrivains, réalisateurs, producteurs et chefs scénaristes de la communauté cinématographique internationale. Projets et techniques professionnelles sont développés au moyen d'ateliers intensifs et soigneusement adaptés aux participants, de laboratoires et de master-classes, le tout en langue anglaise.

Nieuwezijds Voorburgwal 4-10  
1012 RZ Amsterdam  
t +31 20 5309630  
f +31 20 5309631  
info@binger.nl  
www.binger.nl

### **Netherlands Association for Filmmakers and TV makers (NBF)**

The main objective is to promote the social and cultural interests of the Dutch film production and the professionals involved. The NBF aims to strengthen the connections between the members, with the government and society. Together with other film organizations the NBF founded a federation for film interests and since then the NBF has developed into a service bureau, concentrating on individual services.

Le but principal de la NBF est de soutenir et de stimuler les intérêts sociaux et culturels de la production filmatographique néerlandaise et des personnes qui y sont associées. NBF s'attache également à renforcer le contact entre les membres entre-eux, ainsi qu'avec les membres, l'état et la société néerlandaise. Ensemble avec d'autres organisations, NBF a fondé une fédération pour les intérêts des films. La fondation s'est depuis transformée en un bureau de services.

Rokin 91  
1012 KL Amsterdam  
t +31 20 6646588  
f +31 20 6643707  
nbf@nbf.nl  
www.nbf.nl

### **Netherlands Institute for Animation Film (NIAF)**

The NIAF is the education, information and centre of expertise for animation film in the Netherlands and it organizes the Animation Ateliers where (young) animation filmmakers carry out research. In addition it organizes or coordinates international workshops, education projects, distribution for theatres and festivals, a mediatheque and research into animation film.

Centre d'expertise du film d'animation aux Pays-Bas, NIAF joue également un rôle éducatif et d'information. Il organise les Ateliers d'Animation, où de (jeunes) réalisateurs expérimentent leur technique. Par ailleurs, NIAF coordine ou mets en place des ateliers de travail internationaux, une médiathèque, divers projets éducatifs, s'occupe de la distribution vers les théâtres et les festivals et participe à la recherche dans le monde du film d'animation.

St. Jozephstraat 135  
PO Box 9358  
5000 HJ Tilburg  
t +31 13 5324070  
f +31 13 5800057  
niaf@niaf.nl  
www.niaf.nl

### **Netherlands Media Art Institute Montevideo/Time Based Arts**

The Netherlands Media Art Institute has set the goal for itself of promoting the wide development, application and distribution of, and reflection on new technologies in the visual arts. The Netherlands Media Art Institute supports media art in three core areas: presentation, research and conservation. Since the founding an extensive collection of video and media art has been assembled, to which new works are constantly being added.

L'Institut des Arts Médias néerlandais s'est attribué le rôle de promouvoir le développement, l'application et la distribution des nouvelles technologies associées à l'art visuel. Cet institut supporte l'art médiatique dans trois domaines centraux: présentation, recherche et conservation. Depuis sa fondation, une large collection de vidéos et d'art médiatique a pu être constituée, régulièrement agrémentée de nouvelles acquisitions.

Keizersgracht 264  
1016 EV Amsterdam  
t +31 20 6237101  
f +31 20 6244423  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

### **NFTVM Vereniging van Nieuwe Film- en Televisiemakers**

Founded by young film and television professionals, active in the Dutch film and TV industry. Aim of the association is to acquaint young filmmakers with each other and with the so-called establishment. The association provides information on various subjects through a newsletter, theme nights and a site.

Fondée par quelques jeunes réalisateurs de film et de télévision étant impliqués dans diverses disciplines de l'industrie cinématographique et télévisée. Le but de cette association est de mettre en contact les jeunes réalisateurs de film et de télévision avec les institutions déjà établies. L'association informe également ses membres à l'aide de publications, de soirées à thème et son site internet.

PO Box 3877  
1001 AR Amsterdam  
t/f +31 20 6226931  
info@nftvm.nl  
www.nftvm.nl

# Dutch Film Festivals / Festivals de film aux Pays-Bas

## Cinekid

The independent International Children's Film and Television Festival (Cinekid) is recognized by the International Centre of Films for Children and Young People (C.I.F.E.J.) Montreal. The festival aims at giving a survey of the best new international children's films and television productions and wants to stimulate the discussion on quality on children's and youth films as well as to motivate Dutch film distributors and television programmers for qualified films.

Le Festival International de Film et Télévision pour Enfants (Cinekid) est un festival indépendant, reconnu par le C.I.F.E.J. (Centre International de Film pour Enfants et Jeunesse) de Montréal. Le but de ce festival est de donner audience aux meilleures nouveautés internationales en matière de film pour enfants et jeune public. Cinekid s'attache également à stimuler les discussions sur la qualité des productions destinées à la jeunesse ainsi qu'à attirer l'attention des distributeurs de film et des programmeurs de télévision sur les films sélectionnés.

Korte Leidsedwardsstraat 12

1017 RC Amsterdam

t +31 20 5317890

f +31 20 5317899

info@cinekid.nl

www.cinekid.nl

## Holland Animation Film Festival

The biennial festival promotes animated film with the presentation of recent films, retrospectives and thematic programmes. The HAFF has four competition programmes, a competition for student films from the Netherlands and Belgium (first prize is an international scholarship), and international competitions for commissioned films and independent shorts (categories narrative and non-narrative, and the AnyZone distribution prize).

Le festival bi-annuel encourage les films d'animation grâce à la présentation de nouveautés, de rétrospectives et de programmes thématiques. Le HAFF présente quatre compétitions: la compétition de film étudiants pour la Belgique et les Pays-Bas (le premier prix est une bourse internationale), la compétition internationale du film de commande, une compétition internationale de court métrage indépendant (film narratif et non-narratif et le AnyZone prix de distribution).

Hoogt 4

3512 GW Utrecht

t +31 30 331733

f +31 30 2331079

info@haff.nl

www.haff.nl

## Impakt

Impakt is an international festival of idiosyncratic audio-visual art: film, video, music, installations and new media. A returning element in the Impakt Festival is the Panorama programme. In this programme the Impakt Festival each year presents an overview of the best new experimental films and video art productions.

Impakt est un festival international d'art audiovisuel idiosyncratique: film, vidéo, musique et nouveaux médias. Élément commun à toutes les éditions du festival, le programme Panorama. Au travers de ce programme, Impakt permet de présenter une vision d'ensemble des meilleures nouveautés en matière de productions vidéos et de films expérimentaux.

Damstraat 19

3531 BP Utrecht

t +31 30 2944493

f +31 30 2944163

info@impakt.nl

www.impakt.nl

## International Documentary Filmfestival Amsterdam

IDFA offers a diverse platform for screening and debating films, as well as discovering new documentary trends, but is more than a screening location for creative documentaries only. IDFA is also the place for meeting filmmaking colleagues, independent producers, buyers and financiers. The festival has three competition programmes.

IDFA est une plateforme pour des projections et des débats ainsi que pour la découverte de nouvelles tendances documentaires. Plus qu'une simple occasion de projeter des documentaires créatifs, IDFA est également un lieu de rencontre entre réalisateurs, producteurs indépendants, acheteurs et financiers. Le festival offre trois compétitions.

Kleine-Gartmanplantsoen 10

1017 RR Amsterdam

t +31 20 6273329

f +31 20 6385388

info@idfa.nl

www.idfa.nl

### International Film Festival Rotterdam

Over 200 innovative and independent features (including world, international and European premières), and the illustrious side-bars, offer a review of the state of the art in contemporary cinema. By adopting initiatives that respond to the ever-changing needs of cinema and filmmakers, Rotterdam is more than just a showcase for innovative and adventurous filmmaking. Through initiatives like the CineMart and the Hubert Bals Fund, the festival is actively involved in supporting production.

Plus de 200 films indépendants et innovateurs (incluant premières européennes et mondiales) ainsi que d'illustres activités parallèles offrant une revue de l'état de l'art dans le cinéma contemporain. En adoptant des initiatives répondant aux besoins toujours changeant du cinéma et des réalisateurs, le festival est beaucoup plus qu'une vitrine pour des films innovateurs. Au travers d'initiatives comme Cinemart et la Fondation Hubert Bals, le festival aide activement à supporter la production.

PO Box 21696  
3001 AR Rotterdam  
t +31 10 8909090  
f +31 10 8909091  
tiger@filmfestivalrotterdam.com  
www.filmfestivalrotterdam.com

### Netherlands Film Festival

The Netherlands Film Festival starts the new cultural season each year with the best of Dutch film and TV drama productions, combined with retrospectives, special programmes, seminars and talk shows. In the competition programme recent Dutch features, short films, documentaries and television drama productions, including many premières, compete for the Golden Calf. The festival is the meeting place for the Dutch film industry, other interested parties and foreign guests of the Holland Film Meeting.

Chaque année le festival annonce l'ouverture de la nouvelle saison culturelle avec la présentation des meilleurs films et productions dramatiques télévisées hollandais, combinée avec des rétrospectives, des programmes spéciaux, des séminaires et des débats. Films néerlandais récents, courts métrages, documentaires et productions dramatiques télévisées entrent en compétition pour le Golden Calf. C'est un lieu de rencontre pour l'industrie néerlandaise du film, divers représentants intéressés et invités étrangers du Holland Film Meeting.

PO Box 1581  
3500 BN Utrecht  
t +31 30 2303800  
f +31 30 2303801  
info@filmfestival.nl  
www.filmfestival.nl

### World Wide Video Festival

Annual international media art festival in Amsterdam with screenings, live events, meet the artist and seminars. In addition to media art from various parts of the world, there are performances by dj's and vj's. Many artists appear on Meet the Artist, a series of interviews, lectures, introductions and screenings.

Festival international d'art médiatique d'Amsterdam (annuel) comprenant des projections, des événements en direct, des rencontres avec les artistes et des séminaires. En sus de la présentation d'art médiatique en provenance du monde entier, divers dj's et vj's peuvent se produire. Beaucoup d'artistes prennent part à Meet the Artist, une série d'entretiens, de lecture, de présentations et de projections.

Keizersgracht 462  
1016 GE Amsterdam  
t +31 20 4207729  
f +31 20 4213828  
wwwf@wwwf.nl  
www.wwwf.nl

# Addresses Adresses

100

## 2D/3D Graham

Prins Hendrikkade 542  
1011 TE Amsterdam  
t +31 20 6232534  
graham@iplpresses.demon.nl

## Jamel Aattache

see Three Kings Productions

## accento films

Rooseveltlaan 219-1  
1079 AT Amsterdam  
t +31 20 3444588  
accento@planet.nl  
www.accentosales.com

## René Adema

r-adema@hetnet.nl  
see Framehouse Animation

## A-film Distribution

Meeuwenlaan 98-100  
1021 JL Amsterdam  
t +31 20 3445144  
info@a-film.nl  
www.a-film.nl

## AGM Studios

Zr. Hennekeplein 45  
3033 BW Rotterdam  
t +31 10 2652720  
agmstudios@cs.com

## De Alarmvogel

Spiegelnisserkade 73  
3031 VN Rotterdam  
t +31 10 4658818  
info@alarmvogel.com  
www.alarmvogel.com

## Marloes Albers

see Studio C

## Sander Alt

Pijperstraat 58-D  
3034 BK Rotterdam  
t +31 10 4951094  
info@s-alt.nl  
www.s-alt.nl

## AnimationWorld Studios

Schaeplaan 5  
3818 JZ Amersfoort  
t +31 20 6258907  
aniworld@worldonline.nl

## Animazing Producties

Statenlaan 19  
1405 EV Bussum  
t +31.6.18714969

## Anotherfilm

Lloydstraat 15-E  
3024 EA Rotterdam  
t +31 10 4253396  
mail@anotherfilm.org  
www.anotherfilm.org

## Arena Films

PO Box 1157  
4801 BD Breda  
t +31 76 5219324  
info@arenafilms.nl

## Hanne van Asten

hannevanasten@hotmail.com  
see De Filmwerkplaats

## Michiel van Bakel

see Zinc Garden

## Balance MHP

Voorburgstraat 136-B  
3037 PR Rotterdam  
t +31 10 4659392  
info@BMHP.nl

## Basha film

Pauwstraat 57  
3512 TG Utrecht  
t +31 30 2381718  
info@bashfilm.com

## Bear Productions

Roggeveenstraat 117  
1013 PR Amsterdam  
t +31 20 6254333  
bearproductions@euronet.nl  
www.euronet.nl/users//hespeew

## Jan van den Berg

see DRS Film

## Roelof van den Bergh

roelofvandenbergh@freeler.nl

## Carolien Bijvoet

see De Alarmvogel

## Miron Bilski

see Britshorts

## Marieke Blaauw

see il Luster Productions

## Xander de Boer

see Deboerandvandijk

## Arjen Boerstra

Viaductstraat 15  
9725 BH Groningen  
t +31 50 5274278  
info@arjenboerstra.nl  
www.arjenboerstra.nl

## Ivan Bogdanov

see FinFilm

## Richard Bolhuis

richardbolhuis@yahoo.com  
www.terrapin.nl

## Robert Bolwijn

De Rijpracht 7-1  
1056 XP Amsterdam  
t +31 20 6182735  
robol25@yahoo.com

## Borgia

Boermarke 84  
3034 ZA Rotterdam  
t +31 10 2135540  
saminte@operamail.com  
rdendunnen@operamail.com

## Bos Bros. Film-TV Productions

PO Box 2282  
1200 CG Hilversum  
t +31 35 6255777  
info@bosbros.nl  
www.bosbros.com

## Lucette Braune

see il Luster Productions

## Jasper van den Brink

see Netherlands Media Art Institute,  
Montevideo/TBA

## Herman den Brinker

see De Alarmvogel

## Britshorts

25 Beak Street  
London W1F 9RT  
United Kingdom  
t +44 20 77342277  
contactus@britshorts.com  
www.britshorts.com

## Jan de Bruin

see Netherlands Media Art Institute,  
Montevideo/TBA

## Catfishfilms

see Robert Bolwijn

## CCCP.TV

Keizersgracht 676  
1017 ET Amsterdam  
t +31 20 5818515  
info@cccp.nl

## Cinema Avant

PO Box 1024  
4801 BA Breda  
t +31 76 5219324  
info@arenafilms.nl

## Cinemakers

Ruysdaelkade 183-1  
1072 AT Amsterdam  
t +31 20 4701564  
info@cinemakers.nl

## Cineventura

De Salon, Stadsschouwburg  
Marinxstraat 427  
1017 PK Amsterdam  
t +31 20 6160500  
info@cineventura.com  
www.cineventura.com

**Cineventura Animation**

Aelbrechtskolk 45-B  
3025 HB Rotterdam  
t +31 10 4777750  
info@cineventura.com

**Martha Colburn**

see De Filmbank

**Cooblae Films**

Johannes Vermeerstraat 39-B  
1071 DL Amsterdam  
films@cooblae.nl  
www.cooblae.nl

**Lodewijk Crijns**

see Isabella Films

**Oerd van Cuijlenborg**

Chemin Maret  
26000 Valance  
France  
t +33 475 417806  
oerd@wanadoo.fr

**CZAR.NL**

Keizersgracht 676  
1017 ET Amsterdam  
t +31 20 6208601  
info@czar.nl

**eddie d**

www.eddied.nu  
see Netherlands Media Art Institute  
Montevideo/TBA

**Vessela Dantcheva**

see FinFilm

**Deboerandvandijk**

Brouwersgracht 144-B  
1013 HA Amsterdam  
t +31 20 6228218  
deboerenvandijk@yahoo.co.uk

**De Dames**

Javastraat 63-II  
1094 HA Amsterdam  
t +31 20 6680994  
J.C.P.Vonk@chello.nl

**Digna Sinke Filmproductie**

see Digna Sinke

**Gerrit van Dijk**

Gedempte Valdersgracht 20  
2011 WD Haarlem  
t +31 23 5314273  
gerrit-v@d-n-dijk.nl

**Michiel van Dijk**

see Vinex Productions

**Dokument Junior**

Postbus 25000  
1202 HB Hilversum  
t +31 35 6719911

**Jan Doense**

see Theorema Films

**Christine van Doesburgh**

Vrijheidslaan 58-3  
1078 PM Amsterdam  
t +31 20 3790465  
toutine@toutine.com  
www.toutine.com

**Doing Film**

Walenburgeweg 90-A  
3033 AH Rotterdam  
t +31 10 4654481  
doing@luna.nl  
www.doing.luna.nl

**Karel Doing**

see Doing Film

**Petra Dolleman**

Nwe. Kerkstraat 105-D  
1018 VJ Amsterdam  
t +31 20 6239506  
p.dolleman@chello.nl

**Tamar van den Doy**

see Memphis Film & Television

**Draft Foundation**

Valkhof 120  
1082 VL Amsterdam  
t +31 20 6168009  
draftfilm@nbf.nl

**Janica Draisma**

www.janicadraisma.nl  
see Draft Foundation

**DRS Film**

Prins Hendriklaan 63  
3583 EE Utrecht  
t +31 30 2514154  
info@drsfilm.nl

**Rolf M. den Dunnen**

see Borgia

**Simone van Dusseldorp**

Treefsteeg 4  
1016 AP Amsterdam  
t +31 20 6623684

**Corinne van Egeraat**

see Zonder Iemand Niemand (ZIN)

**Jeroen Eisinga**

t +31 10 2449861  
eisinga.j@12move.nl

**Saminte Ekeland**

Saminte@operamail.com  
see Borgia

**Engelen (Art) Projects**

Finsestraat 34-A  
3028 SK Rotterdam  
t +31 10 42167870  
info@engelenartprojects.nl  
www.engelenartprojects.nl

**Kim Engelen**

see Engelen (Art) Projects

**Pieter Engels**

see il Luster Productions

**Francien van Everdingen**

ffvan@knoware.nl  
see De Filmwerkplaats

**Stichting Filmatelier Eyediom**

Korte Prinsengracht 15-A  
1013 GN Amsterdam  
t +31 20 6236613  
zm@dds.nl

**De Filmbank**

Vondelstraat 69-71  
1070 BT Amsterdam  
t +31 20 6125184  
info@filmbank.nl  
www.filmbank.nl

**Filmproducties De Luwte**

PO Box 10175  
1001 ED Amsterdam  
t +31 20 5218999  
info@luwte.nl

**Filmstad Producties**

2de Middellandstraat 7-B  
3021 BL Rotterdam  
t +31 10 4776715  
info@filmstad.com  
www.filmstad.com

**De Filmwerkplaats**

Justus van Effenstraat 44  
3027 TK Rotterdam  
t +31 10 4374704  
filmwerkplaats@wormweb.nl  
www.filmwerkplaats.nl

**FinFilm**

Leuvehaven 77  
3011 EA Rotterdam  
t +31 6 41497716  
info@finfilm.tk  
www.finfilm.tk

**FlyFilm**

Amstelboulevard 160  
1096 HL Amsterdam  
t +31 20 6796969  
info@flyfilm.nl

**Framehouse Animation**

Keizersgracht 35  
8911 KR Leeuwarden  
t +31.58.2160682

**Fu Works Productions**

PO Box 37743  
1030 BG Amsterdam  
t +31 20 3445160  
info@fuworks.com  
www.fuworks.com

**Mathijs Geijskes**

Ridderschapstraat 27  
3512 CN Utrecht  
t +31 30 2367102  
w.m.geijskes@wanadoo.nl  
www.amilliondreams.nl

**Girls on Film**

Harry-Jan Bus  
harry-jan@postbus76.nl

**Clara van Gool**

Gabriel Metsustraat 34  
1071 EC Amsterdam  
t +31 20 6766717  
claravangool@planet.nl

**GoMotion**

PO Box 291  
3140 AG Maassluis  
t +31 10 5904560  
y.zweers@gomotion.tv  
www.gomotion.tv

**Xenia Gottenkieny**

Anna Paulownastr. 64  
3014 JG Rotterdam  
t +31 6 41214158  
xgott@chello.nl  
www.idiotix.net

**Juan de Graaf**

see il Luster Productions

**Sander Haccou**

Ferdinand Huyckstraat 56  
1061 HW Amsterdam  
t +31 20 6829056  
Sander.haccou@wanadoo.nl

**Martin Hansen**

KNSM-laan 147  
1019 LC Amsterdam  
t 31 20 4191403  
martin-hansen@planet.nl

**Harryfilm**

see Julia Kaiser

**Claudia Hauri**

W. Buytewechstraat 212-B  
3024 VL Rotterdam  
t +31 10 2760167  
hauri.eland@wanadoo.nl

**Heer & Meester Animatie**

maarten@heerenmeester.net  
www.heerenmeester.net

**Maarten Isaak de Heer**

see Heer & Meester Animatie

**Erik Hendriks**

Rivierenlaan 72  
2641 VX Pijnacker  
t +31 15 3617570  
ehendriks@tiscali.nl  
www.erikhendriks.net

**Erik Hesper**

see Bear Productions

**Saskia van den Heuvel**

Rustenburgstraat 294-1h  
1073 GM Amsterdam  
saskiavandenheuvel@wanadoo.nl

**Holland Harbour**

Mathenesserlaan 280  
3021 HT Rotterdam  
t +31 10 2331400  
roel@hollandharbour.nl

**Gerard Holthuis**

Valkenboskade 503  
2563 JC Den Haag  
t +31 70 3468284  
gerard@filmstad.com

**Silvain Hooglander**

silvain-mickey@zonnet.nl  
see Visivius Productions

**Huis aan de Werf**

Boorstraat 107  
3513 SE Utrecht  
t +31 30 2315744  
info@huisaandewerf.nl  
www.huisaandewerf.nl

**ICJ**

Lloydstraat 11-D  
3024 EA Rotterdam  
t +31 10 7400402  
info@i-cj.nl  
www.i-cj.nl

**Ijswater Films**

Kromme Mijdrechtstraat 110-IV  
1079 LD Amsterdam  
t +31 20 4421760  
films@ijswater.nl  
www.ijswater.nl

**il Luster Productions**

Hoogt 4  
3512 GW Utrecht  
t +31 30 2400768  
distribution@illuster.nl  
www.illuster.nl

**Isabella Films**

Keizersgracht 203  
1016 DS Amsterdam  
t +31 20 4227964  
info@isabellafilms.com

**Michiel van Jaarsveld**

see Motel Films

**Cindy Jansen**

see ICJ

**Ingeborg Jansen**

Joost van Geelstraat 50  
3021 VT Rotterdam  
t +31 6 24234374  
i-jansen@dds.nl

**P.W.Jansen (beeldende kunst)**

Woutertje Pietersestraat 27 – 3  
1061 DE Amsterdam  
t +31 6 41 51 87 79  
Info@happyconomy.nl  
http://www.happyconomy.nl

**Joint Venture International**

Keienbergweg 95  
1101 GE Amsterdam

**Julia Kaiser**

Maassluisstraat 620-II  
1062 HB Amsterdam  
t +31 20 6159892  
harryspremiere@yahoo.com

**Natasja van Kampen**

Prins Hendrikkade 12-H  
3071 KB Rotterdam  
m +31 6 20641373  
nvkampen@hetnet.nl

**KesselsKramer**

Lauriergracht 39  
1016 RG Amsterdam  
t +31 20 5301060/61  
info@kesselskramer.nl

**Eveline Ketterings**

eefje@sheep-entertainment.nl  
see Sheep Entertainment

**Debbie Kleijn**

Dordtselaan 99-B  
3081 BJ Rotterdam  
t +31 10 4775567  
debbiekleijn@hotmail.com

**Sytske Kok**

Madurastraat 44-hs  
1094 GN Amsterdam  
t +31 20 6656166  
papierenhartstocht@hetnet.nl

**Liesbeth Koot**

see stddanceco.

**Johan Kramer**

see KesselsKramer

**Uri Kranot**

see Netherlands Institute for  
Animation Film

**Michiel Krop**

see Phanta Vision Film International

**Sylvia Kristel**

see Cineventura

**KRO Televisie**

Postbus 23000  
1202 EA Hilversum  
† +31 20 6713911  
service@kro.nl  
www.kro.nl

**Frodo Kuipers**

see Netherlands Institute for  
Animation Film

**Arjanne Laan**

Heijenoordseweg 28  
6813 GA Arnhem  
† +31 26 4454626  
arjanne.laan@planet.nl

**Ine Lamers**

inelamers@cs.com  
see AGM Studios

**David Lammers**

see SNG Film

**Tim Leyendekker**

Bergselaan 243-B  
3038 CB Rotterdam  
† +31 10 4253556  
timleyendekker@wanadoo.nl

**Lieber Gorilla**

PO Box 50509  
3007 JA Rotterdam  
† +31 10 4846999  
info@liebergorilla.nl  
www.liebergorilla.nl

**Marie José van der Linden**

Vughterstraat 105  
5211 GA Den Bosch  
† +31 73 6128518  
majovanderlinden@hotmail.com

**Lofmatic Films**

Charlotte van Bourbonhof 16  
5611 HZ Eindhoven  
† +31 6 53666536  
jeanne@lofmatic.com

**Adriaan Lokman**

see Lokman Producties

**Lokman Producties**

Schiekade 51  
3033 BD Rotterdam  
† +31 6 50695464  
lokman@freesurf.fr

**Eugenio Lopez Carlos**

see Lopez Carlos Producties

**Lopez Carlos Producties**

Brigantijnstraat 27-b  
3028 HC Rotterdam  
† +31 6 5594 3223  
e.lopezcarlos@chello.nl  
www.lcpro.nl

**Katrijn Lont**

Linnæusstraat 215-II  
1093 EP Amsterdam  
† +31 20 6931301  
katrijn.lont@wanadoo.nl

**Het Loodztheater / Loodzfilm**

Lagestraat 30-a  
4891 CD Rijsbergen  
† +31 76 5140289  
hetloodztheater@hetnet.nl  
www.hetloodztheater.nl

**Loos Foundation / Institute for  
Improvisation**

Rotterdamsestraat 71  
2586 GH Den Haag  
† +31 70 3506009  
loospvb@euronet.nl  
www.infim.com

**Edward Luyken**

PO Box 1163  
1000 BD Amsterdam  
† +31 20 6637408

**Mahmoud Al Massad**

see Basha film

**Mediacentrum KL**

see Hans D Treffers MOVING  
PICTURES

**Marjolein van der Meij**

Schouwburgstraat 2  
2511 VA Den Haag  
† +31 70 3807564

**Memphis Film & Television**

Maliebaan 77  
3581 CG Utrecht  
† +31 30 2332023  
info@memphisfilm.net

**Barbara Meter**

Orteliuskade 28  
1057 AD Amsterdam  
† +31 20 4895604  
Bar.meter@planet.nl

**Metropolis Media**

Vaartweg 163-D  
1217 SP Hilversum  
† +31 35 6252045  
mail@metropolismedia.nl  
www.metropolismedia.nl

**Ruth Meyer**

Keizersgracht 31-hs  
1015 CD Amsterdam  
† +31 20 6763254  
rmeyer@dds.nl

**Tamara Miranda**

KNSM-laan 510  
1019 LP Amsterdam  
m +31 6 24669649  
tamaramiranda@hetnet.nl

**Christa Moesker**

see il Luster Productions

**Lin de Mol**

see Netherlands Media Art Institute  
Montevideo/TBA

**Motel Films**

Meeuwenlaan 98-100  
1021 JL Amsterdam  
† +31 20 6386095  
info@motelfilms.nl  
www.motelfilms.nl

**Niils Mühlenbruch**

Akoleienstraat 1-2  
1016 LN Amsterdam  
† +31 20 7718592  
n.muhlenbruch@chello.nl  
www.drifter.tv

**Hans Muller**

see J. Muller Theaterproducties

**J. Muller Theaterproducties**

Herengracht 406  
1017 BX Amsterdam  
m +31 6 54 786 990  
mullertheater@xs4all.nl

**Sydney Neter**

sydney@sndfilms.com  
see SND Films

**Netherlands Institute for  
Animation Film**

PO Box 9358  
5000 HJ Tilburg  
† +31 13 5324078  
nial@nial.nl  
www.nial.nl

**Netherlands Media Art  
Institute, Montevideo/TBA**

Keizersgracht 264  
1016 EV Amsterdam  
† +31 20 6237101  
info@montevideo.nl  
www.montevideo.nl

**Jos Neutgens**

Olivier van Noortstraat 13  
5021 SL Tilburg  
† +31 13 5352678  
josneu@planet.nl

**Akmar Nijhof**

Balkstreek 2  
9845 AE Visvliet  
† +31 6 24425092  
akmarnijhof@hotmail.com  
www.well-colored.nl

**Menno de Nooijer**

menno@denooijer.tv  
see Tri-Eye

**Paul de Nooijer**

paul@denooijer.tv  
see Tri-Eye

**NPS**

Sumatralaan 47-49  
1202 MA Hilversum  
t +31 35 6774734  
sander.van.meurs@nps.nl  
www.nps.nl  
www.dekortefilm.nl

**Jan van Nuenen**

see Netherlands Media Art Institute,  
Montevideo/TBA

**Arienne Olthaar**

Schouwburgstraat 2  
2511 VA Den Haag  
t +31 70 3647006  
arianneo@dds.nl

**Serge Onnen**

Prinsengracht 653  
1016 HV Amsterdam  
t +31 20 6392352  
sergeonnen@scarlet.nl  
www.deiska.nl/onnen

**Joris Oprins**

see il Luster Productions

**Vincent Oudendijk**

G. Beysstraat 93-B  
4813 ER Breda  
t +31 76 5144946  
vincentoudendijk@mac.com  
www.seesee.nl

**San Productions**

see Sanny Overbeek

**Sanny Overbeek**

Van Diemenstraat 202-B  
2518 VH Den Haag  
t +31 70 3644667  
sanny.overbeek@wanadoo.nl

**Michal Pfeffer**

see Netherlands Institute for  
Animation Film

**PEDRI Animation**

Cannenburgweg 63-L  
1244 RH Ankeveen  
t +31 35 6561945  
pedri@xs4all.nl

**Fred Pelon**

zm@dds.nl  
see Eyediom Filmatelier

**Efim Perlis**

see il Luster Productions

**Phanta Vision Film International**

Gijsbrecht van Aemstelstraat 16-18  
1091 TC Amsterdam  
t +31 20 6260255  
film@phantavision.com  
www.phantavision.com

**Ties Poeth**

Srijenlaan 1  
4835 RC Breda  
t +31 76 5614285  
Ties.Poeth@casema.nl

**Bouwine Pool**

see il Luster Productions

**Premium Films**

130 rue de Turenne  
75003 Paris  
France  
t +33 1 42770631  
fred.joubaud@premium-films.com

**Jos de Putter**

Gabriel Metsstraat 34  
1071 EC Amsterdam  
t +31 20 6766717  
josdeputter@planet.nl

**Quintus Films**

Sumatrakade 1249-1251  
1019 RK Amsterdam  
t +31 20 5095095  
info@quintusfilms.com

**Patrick Raats**

see il Luster Productions

**Jan Wouter van Reijen**

Johannapark 1  
1054 KB Amsterdam  
t 31 20 6837762

**Joost Rekveld**

Admiraal de Ruijterweg 78-I  
1056 GN Amsterdam  
t +31 20 3200279  
rekveld@lumen.nu  
www.lumen.nu/rekveld

**Revolver**

Van Helmontstraat 17  
3029 AA Rotterdam  
t +31 10 2760773  
info@revolver.nl  
www.revolver.nl

**Jiska Rickels**

see Motel Films

**Paul Rigter**

see Motel Films

**Naan Rijks**

see St. ZERO Amsterdam

**RNTV**

PO Box 222  
1200 JG Hilversum  
t +31 35 6724268  
rntv@rnw.nl  
www.rnw.nl

**Roaring Films**

Lloydstraat 13-C  
**3024 EA Rotterdam**  
t +31 10 4769193  
contact@roaringfilms.com  
www.roaringfilms.com

**Rocketta Film**

Lauriergracht 116  
1016 RR Amsterdam  
t +31 20 4897733  
info@rocketta.nl  
www.rocketta.nl

**Margien Rogaar**

Van Baerlestraat 78-III  
1071 BB Amsterdam  
m +31 6 24526208  
margienrogaar@hotmail.com

**Prosper de Roos**

prosperderoos@cooblae.nl  
see Cooblae Films

**Sahand Sahebdivani**

see Phanta Vision Film International

**Martin Jan van Santen**

see il Luster Productions

**Stijn van Santen**

see CCCP.TV

**Erik van Schaaik**

see il Luster Productions

**Hester Scheurwater**

Spooringsingel 49  
3033 GG Rotterdam  
t +31 10 4659912  
hester@scheurwater.demon.nl

**Sjeng Schupp**

see Vinex Productions

**Bob. H. Scott**

see PEDRI Animation

**Anton Setola**

see Netherlands Institute for  
Animation Film

**Michael Sewnarain**

see il Luster Productions

**Sheep Entertainment**

Mathenesserdijk 485/487-B  
3026 GK Rotterdam  
t +31 10 4777689  
info@sheep-entertainment.nl  
www.sheep-entertainment.nl

**Sick Puppy Productions**

Robert Fruinstraat 35  
3021 XB Rotterdam  
t +31 10 4775095  
manonbovenkerk@planet.nl

**Silent Woods Industries**

see Dick Tuinder  
www.dicktuinder.com

**Digna Sinke**

Reyer Ansostraat 10  
1054 KV Amsterdam  
t +31 20 618 24 53  
digna.sinke@hccnet.nl  
www.dignasinke.nl

**Mickey Smid**

see Phanta Vision Film International

**Hanro Smitsman**

Binnen Bantammerstraat 13-1A  
1011 CH Amsterdam  
t +31 20 6256007  
hansros@zonnet.nl

**SND Films**

PO Box 15703  
1001 NE Amsterdam  
t +31 20 4040707  
info@sndfilms.com  
www.sndfilms.com

**SNG Film**

PO Box 59801  
1040 KB Amsterdam  
t +31 20 686 78 37  
sngfilm@xs4all.nl  
www.sngfilm.nl

**Sniper Film**

Haarlemmer Houttuinen 33-C  
1013 GL Amsterdam  
t +31 20 4207687  
www.sniperfilm.nl  
www.camrock.nl

**Social Images**

Bekkerstraat 82  
3572 SK Utrecht  
t +31 30 2381141  
joostbosland@wanadoo.nl

**S.O.I.L. (Sight Of an Ignored Landscape)**

Stalingradlaan 8  
B-1000 Brussel  
Belgium  
t +32 2 5022808  
s.o.i.l@pi.be

**Ivon Spee**

Schermerweg 114  
1821 BJ Alkmaar  
t +31 72 5118941  
www.ivonspee.nl

**Graham Springett**

see 2D/3D Graham

**Daan Spruijt**

Sarphatistraat 470  
1018 GW Amsterdam  
m +31 6 23738901  
dspruijt@home.nl

**stddanceco.**

PO Box 174  
3000 AD Rotterdam  
t +31 10 4114902  
info@standard-dance.com  
www.standard-dance.com

**Mary-lou van Stein**

see Het Loodztheater / Loodzfilm

**Elbert van Strien**

see accento films

**Studio C**

Van Diemenstraat 48  
1013 NH Amsterdam  
t +31 20 4883310  
info@studio-c.nl  
www.studio-c.nl

**Studio Rosto A.D**

Laurierstraat 107-1D  
1016 PL Amsterdam  
t +31 20 4120484  
info@rosto.com  
www.rosto.com

**Carrie de Swaan**

see Swaan Producties

**Swaan Producties**

Swammerdamstraat 17-II  
1091 RP Amsterdam  
t +31 20 6938281  
cdeswaan@xs4all.nl  
www.swaanproducties.com

**Take T Productions**

Borgerstraat 225-1  
1053 PL Amsterdam  
t +31 20 6164999  
taket@xs4all.nl  
www.misst.com

**Theorema Films**

Van Hallstraat 52  
1051 HH Amsterdam  
t +31 20 6881843  
mail@theoremafilms.nl  
www.theoremafilms.nl

**Threedoubleyou Animation**

Woestdunstraat 4-III  
1058 TD Amsterdam  
t +31 20 7774439  
info@threedoubleyou.nl  
www.threedoubleyou.nl

**Three Kings Producties**

Molen de Beerkade 188  
3024 PG Rotterdam  
m +31 6 28259097  
info@threekingsproductions.nl  
www.threekingsproductions.nl

**Sietske Tjallingii**

see Take T Productions

**Toutine**

see Christine van Doesburgh

**Hans D Treffers MOVING PICTURES**

Valeriusstraat 218-hs  
1075 GK Amsterdam  
t +31 20 6621151  
treffers@movingpictures.nl  
www.movingpictures.nl

**TREFFER / John Treffer**

H. de Keijserstraat 4-III  
1073 TH Amsterdam  
m +31 6 24759611  
john@roem.org  
www.roem.org

**Tri-Eye**

Vlissingestraat 7  
4331 KT Middelburg  
t +31 118 614454  
www.denooyer.tv

**Tsunami Film**

PO Box 51056  
1007 EB Amsterdam  
t +31 20 6273272  
info@tsunami-film.nl  
www.tsunami-film.nl

**Dick Tuinder**

www.dicktuinder.com

**Esther Urlus**

see De Filmwerkplaats

**Urrebuk**

Van Vollenhovenstraat 62  
3016 BK Rotterdam  
t +31 10 2130441  
michiel@urrebuk.nl  
www.urrebuk.nl

**Bart Vegter**

Burg. Meineszlaan 27-B  
3022 BA Rotterdam  
t +31 10 4258770  
bave@luna.nl  
www.bave.luna.nl

**Lucas van der Velden**

lucas@v2.nl  
see stddanceco.

**Martijn Veldhoen**

see Netherlands Media Art Institute  
Montevideo/TBA

**Lennart Verstegen**

lennart.verstegen@wanadoo.nl  
see Animazing Producties

**Sara Verweij**

Justus van Effenstraat 20  
3511 HL Utrecht  
t +31 30 2343185  
sara@rauser.nl

**Visivius Productions**

Lloydstraat 11-A  
3024 EA Rotterdam  
t +31 10 4601644  
visivius@chello.nl  
www.visivius.com

**Vinex Productions**

m + 31 6 17544265  
info@vinexproductions.nl  
www.vinexproductions.nl

**Bea de Visser**

see Anotherfilm

**Tijmen van Vlier**

Puntegaalstraat 269  
3024 EB Rotterdam  
t +31 10 5904560  
tijmen@gomotion.nl

**José Vonk**

see De Dames

**VPRO**

PO Box 11  
**1200 JC Hilversum**  
t +31 35 6712911  
info@vpro.nl

**Dave Vriens**

2e Stampioenwarsstraat 12-D  
3171 TR Rotterdam  
t +31 6 17760513

**Mandra Wabäck**

Leidsegracht 2  
1016 CK Amsterdam  
mandrauw@hotmail.com

**Frans Weisz**

see Quintus Films

**Leo Wentink**

2e Atjehstraat 35-hs  
1094 LB Amsterdam  
leo@hccnet.nl

**Guide van der Werve**

see Netherlands Media Art Institute,  
Montevideo/TBA

**Balder Westein**

see Threedoubleyou Animation

**Arjan Wilschut**

see il Luster Productions

**Witte Wartena**

1e Hugo de Grootstr. 33-hs  
1052 KN Amsterdam  
t +31 20 4869396  
witte@wartna.com  
http://www.wittewartena.nl/retour

**Stijn Windig**

see Phanta Vision Film International

**Peter Zegveld**

KNSM-laan 219  
1019 LC Amsterdam  
t +31 20 4194301  
www.peterzegveld.nl

**St. ZERO Amsterdam**

Leiduinstraat 36-2  
1058 SL Amsterdam  
t +31 20 3882893  
post@stichtingzero.nl

**Zinc Garden**

Hooidijf 122-A  
3023KV Rotterdam  
t +31 10 4259772  
zincgarden@xs4all.nl

**Noga Zohar**

see il Luster Productions

**Zonder Iemand Niemand (ZIN)**

t +31 20 4702400  
info@zindoc.nl

**Pim Zwier**

Derde Oosterparkstraat 44-3  
1091 JZ Amsterdam  
t +31 20 6938875  
fictieevrijheid@hetnet.nl

CONNECTING FILMS WORLDWIDE



**SND FILMS**  
SNDFILMS.COM

# Index contact / Index des contacts

<b>2D/3D Graham</b>	34
The Golden Measure	
<b>accento sales</b>	36
The Hidden Face	
<b>A-Film Distribution</b>	45
League of Legends	
<b>AGM Studios</b>	80
Togliatti Re-Act	80
Togliatti Sonata	80
<b>De Alarmvogel</b>	50
Meerkat Diary	
<b>Marloes Albers</b>	8
Amore Totaal	
<b>AnimationWorld Studios</b>	89
Wie de Schoen past	
<b>Animazing Producties</b>	4
7:00	
<b>Anotherfilm</b>	43
Just a Minute Yoko	71
The Second Memory	
<b>Arena Films</b>	67
8.1 5	74
Reminiscentia	
Sold Out	
<b>Hanne van Asten</b>	71
Sciopicon	
<b>Basha film</b>	59
Once upon a time in the Middle East	
<b>Roelof van den Bergh</b>	57
Notice	
<b>Arjen Boerstra</b>	65
Ball 10	
Potatoe Eater	
<b>Robert Bolwijn</b>	90
De X-File	
<b>Bos Bros. Film-TV Productions</b>	19
Dat zit wel snor	
<b>Joost Bosland, Arjanne Laan</b>	38
Houd Vol!	
<b>Britshorts</b>	81
Toilet Out Of Order	
<b>CCCP.TV</b>	65
Profs	
<b>Cinema Avant</b>	47
Love Loop	
<b>Cinemakers</b>	44
Koen!	
<b>Cineventura Animation</b>	81
Topor et moi	
<b>Cooblae Films</b>	30
Funny Farms: Postcards from the Continent	
<b>CZAR.NL</b>	12
Bezet	
<b>eddie d</b>	63
Point-c	
<b>Deboerandvandijk</b>	74
Solid Skin	
<b>Christine van Doesburgh</b>	20
Delire Chinois	
<b>Doing Film</b>	84
Jinx 42	
Türchen öffne dich	

<b>Petra Dolleman</b>	9
Antics	
<b>Draft Foundation</b>	17
Con Amore	
<b>DRS Film</b>	9
Angstzweet	
<b>Corinne van Egeraat</b>	18
Cowboys in Kosovo	
<b>Jeroen Eisinga</b>	18
The Cool Lakes of Death	
<b>Saminte Ekeland</b>	28
Escalator	51
La Mia Notte	73
Skatepark Westblaak Rotterdam	
<b>Kim Engelen</b>	39
Ik ben geweldig	
<b>De Filmbank</b>	13
Blind date	31
Gelato al Limon	35
Harry's Premiére	37
Hoela Loop	48
Mariaheim	48
Markmeester	60
Ostrako	68
Rimbaud in Amsterdam	69
Die Roten Schuhe	82
Traffic	90
XXX Amsterdam	93
Zwerk	
<b>Filmproducties De Luvte</b>	16
Le Ciambelle	
<b>Filmstad Producties</b>	32
#37 6	49
Glamour Girls	
Marsa Abu Galawa	
<b>De Filmwerkplaats</b>	16
City Apt Mom	
ISO 41	53
Monologue Extérieur	
still 76	
<b>FinFilm</b>	26
Easy	
<b>FlyFilm</b>	49
Matzes	
<b>Framehouse Animation</b>	50
Mechaniek	
<b>Mathijs Geijskes</b>	6
50 cents	
<b>Girls on Film</b>	91
Dot 24	
<b>GoMotion</b>	30
Zadelpijn	
<b>Sander Haccou</b>	23
Fuguettes	
<b>Hans D Treffers MOVING PICTURES</b>	63
Dilemma	
<b>Martin Hansen</b>	88
Pilgrim ex Machina	
<b>Heer &amp; Meester Animatie</b>	73
Waterlanders	
<b>Erik Hendriks</b>	
A short commentary on Useless Knowledge for a Ball	

<b>Erik Hesse</b>	39
I won't be yours	
<b>Holland Harbour</b>	41
Jamila	
<b>Huis aan de Werf</b>	52
Het Model	
<b>ICJ</b>	8
Alice	
<b>IJswater Films</b>	12
Birth of the Western, Holland 1903	
<b>il Luster Productions</b>	20
Aan Rika D/V	20
Egidius D/V	21
Het kind en ik D/V	21
Mijn lief D/V	21
Niet te geloven D/V	21
Paradise regained D/V	22
Poëzie is kinderspel D/V	22
Regen D/V	70
Sad Dog	22
Werkster D/V	22
Zie je ik hou van je D/V	
<b>Isabella Films</b>	23
Dokter Vogel	
<b>P.W.Jansen</b>	40
De internet explorer	
<b>Natasja van Kampen</b>	86
Victory Boogie Woogie	
<b>KesselsKramer</b>	5
11:59	
<b>Walter Koning</b>	64
Foot!	
<b>KRO Televisie</b>	92
Zolderkoningin	
<b>Arjanne Laan</b>	40
Ik zweer je	
<b>Lieber Gorilla</b>	55
Never Let Go	
<b>Lofmatic Films</b>	79
The Testing Theatre	
<b>Lokman Producties</b>	29
Forecast	
<b>Het Loodztheater / Loodzfilm</b>	7
Achilles	
<b>Eugenio Lopez Carlos</b>	7
Accept	19
Dead	
<b>Memphis Film &amp; Television</b>	70
Schat	
<b>Barbara Meter</b>	10
Ariadne	87
Vondelingen	
<b>Metropolis Media</b>	54
Mzungu	
<b>Motel Films</b>	92
Zoete Tomaat	
<b>Nils Mühlenbruch</b>	25
Drifters from Outer Space	
<b>Netherlands Institute for Animation Film</b>	14
De Brief	
Jute 43	51
Mirror Mirror	
Street	76

<b>Netherlands Media Art Institute, Montevideo/TBA</b>	
Calling 911	15
(why do I keep going) Forward	29
Lessons in Lightness	46
Nummer drie	57
Set-4	72
Sonatina	75
Travelocity	82
Tunnel Vision	83
Warning Petroleum Pipeline	87
<b>Akmar Nijhof</b>	
Wie Eet Krijgt Honger	89
<b>NPS</b>	
Papiervreter	61
<b>Arianne Olthaar, Marjolein van der Meij</b>	
Nachttiere	55
<b>Serge Onnen</b>	
Break	13
Glove	33
Things	79
Washpirine	88
<b>Sanny Overbeek</b>	
Niebla	56
Observation 4	58
Observation 5	58
<b>PEDRI Animation</b>	
Bertie & Roderick in a Bit of a Fix	11
Hermit	36
<b>Fred Pelon</b>	
Kubekes	45
<b>Premium Films</b>	
The General	31
<b>Quintus Films</b>	
De tafel	78
<b>Jan Wouter van Reijen</b>	
Kinetic	44

<b>Revolver</b>	
Cheese!	15
Dream Trace	25
Onder het Asfalt	59
<b>RNTV</b>	
Bek Beak	11
God on our Side	33
Hard Boiled Chicken	34
Lost Cargo	47
Monkey's Heart	52
Shipwrecked	72
Vent85	
<b>Roaring Films</b>	
Glazenwassers	32
<b>Martin-Jan van Santen</b>	
Hermanus	35
<b>Hester Scheurwater</b>	
Run Run You Girl	69
<b>Sheep Entertainment</b>	
A Hole in the Ground	37
<b>Sick Puppy Productions</b>	
Polka	64
<b>Digna Sinke</b>	
Hoop & Verwachting	38
<b>SND Films</b>	
Electric	27
Engel en Broer	28
Picture This!	62
<b>SNG Film</b>	
Passanten in een landschap	62
Reimerswaal	66
Veere	85
<b>Ivon Spee</b>	
Little Picts From Heaven	46
<b>Daan Spruijt</b>	
Der Raum einnehmend	66
<b>St. ZERO Amsterdam</b>	
Spuw	75

<b>stdanceco.</b>	
Concrete	17
<b>Studio Rosto A.D</b>	
Jona/Tomberry	42
<b>Swaan Producties</b>	
Strepen Stripes	77
<b>Theorema Films</b>	
Ver weg	86
<b>Three Kings Productions</b>	
Buren	14
<b>Threedoubleyou Animation</b>	
Troubles with Bubbles	83
<b>Tri-Eye</b>	
Strip Show 1850	77
Test One Two	78
<b>Tsunami film</b>	
.nijnok	56
Doors	24
Morgenster	53
Ouwe Jongens	61
<b>Urrebuk</b>	
Droom en werkelijkheid	26
<b>Vinex Productions</b>	
Morphology	54
One Herman	60
<b>Visivius Productions</b>	
De Eerste Dag	27
<b>José Vonk</b>	
Tweeluk (Dutch Light, Nymphaion)	84
<b>VPRO</b>	
3 x gewoon	4
<b>Witte Wartena</b>	
Retour	67
<b>Zinc Garden</b>	
Zinc Garden	91
<b>Pim Zwier</b>	
Roosjes Athleet 35133	68

## Index running time / Index par durée

<b>01'</b>	
De Brief	14
Escalator	28
Just a Minute Yoko	43
Niebla	56
Street	76
<b>02'</b>	
Aan Rika D/V	20
Accept	7
Dead Mort	19
DICHT/VORM klassiekers	20-22
Egidius D/V	20
Glove	33
Hermanus	35
Houd Vol!	38
Het kind en ik D/V	21
Kubekes	45
Mijn lief D/V	21
Morphology	54
Niet te geloven D/V	21
Notice	57
Paradise regained D/V	21
Poëzie is kinderspel D/V	22
Polka	64
Regen D/V	22

Sad Dog	70
Sonatina	75
Travelocity	82
Werkster D/V	22
Zie je ik hou van je D/V	22
<b>03'</b>	
Break	13
Funny Farms:	
Postcards from the Continent	30
The General	31
Hard Boiled Chicken	34
Monologue Extérieur	53
Observation 4	58
Observation 5	58
Once upon a time in the Middle East	59
A short commentary on Useless Knowledge for a Ball	73
Tunnel Vision	83
Türchen öffne dich	84
<b>04'</b>	
7:00	4
Droom en werkelijkheid	26
Easy	26
Hermit	36

I won't be yours	39
Ik ben geweldig	39
Jute 43	
Mechaniek	50
Onder het Asfalt	59
Set-4	72
Skatepark Westblaak Rotterdam	73
Spuw	75
Things	79
XXX Amsterdam	90
<b>05'</b>	
50 cents	6
Bertie & Roderick in a Bit of a Fix	11
City Apt Mom	16
Delire Chinois	20
A Hole in the Ground	37
Love Loop	47
La Mia Notte	51
Mirror Mirror	51
One Herman	60
Ostrako	60
Point-c	63
Poot!	64
Die Roten Schuhe	69
Run Run You Girl	69

still 76	
Test One Two	78
Traffic	82
Troubles with Bubbles	83
Vent85	
Warning Petroleum Pipeline	87
Washpirine	88
Wie Eet Krijgt Honger	89
<b>06'</b>	
Amore Totaal	8
Dokter Vogel	23
Drifters from Outer Space	25
(why do I keep going) Forward	29
Hoelo Loop	37
De internet explorer	40
Morgenster	53
Picture This!	62
Rimbaud in Amsterdam	68
Rooisjes Athleet 35133	68
Sciopicon	71
Shipwrecked	72
<b>07'</b>	
Antics	9
Calling 911	15
Concrete	17
Glamour Girls	32
Glazenwassers	32
Passanten in een landschap	62
Der Raum einnehmend	66
Sold Out	74
<b>08'</b>	
3 x gewoon	4
The Cool Lakes of Death	18
Electric	27
God on our Side	33
Koen!	44
Never Let Go	55
Reimerswaal	66
Solid Skin	74
Victory Boogie Woogie	86
Vondelingen	87
Zadelpijn	91
<b>09'</b>	
Buren	14
Cheese!	15
Dof 24	
Dream Trace	25

De Eerste Dag	27
Jinx 42	
Lessons in Lightness	46
Retour	67
Tagliatti Sonata	80
Topor et moi	81
Zwerk	93
<b>10'</b>	
11:59	5
Bezet	12
Le Ciambelle	16
De X-File	90
Engel en Broer	28
Hoop & Verwachting	38
ISO 41	
Lost Cargo	47
Het Model	52
Papiervreter	61
Profs	65
Reminiscentia	67
Schat	70
Veere	85
Ver weg	86
Wie de Schoen past	89
Zinc Garden	91
Zoete Tomaat	92
<b>11'</b>	
Ball 10	
Forecast	29
Marktmeester	48
Monkey's Heart	52
Mzungu	54
Nummer drie	57
Ouwe Jongens	61
Potatoe Eater	65
The Second Memory	71
Strip Show 1850	77
De tafel	78
<b>12'</b>	
.nijnok	56
Alice	8
Angstzweet	9
Ariadne	10
Bek 11	
The Golden Measure	34
Jona/Tomberry	42
League of Legends	45
Little Picts From Heaven	46

Tagliatti Re-Act	80
Tweeluk (Dutch Light, Nymphaion)	84
<b>13'</b>	
Doors	24
Harry's Première	35
Marsa Abu Galawa	49
<b>14'</b>	
8.1 5	
Ik zweer je	40
Jamila	41
Marlaheim	48
<b>15'</b>	
Achilles	7
Birth of the Western, Holland 1903	12
The Hidden Face	36
Matzes	49
The Testing Theatre	79
Zolderkoningin	92
<b>16'</b>	
Dat zit wel snor	19
Meerkat Diary	50
<b>18'</b>	
Blind date	13
<b>19'</b>	
Fuguettes	30
<b>20'</b>	
Dilemma	23
Nachttiere	55
Strepen Stripes	77
<b>22'</b>	
Toilet Out Of Order	81
<b>24'</b>	
Con Amore	17
<b>25'</b>	
#37 6	
Cowboys in Kosovo	18
Kinetic	44
Pilgrim ex Machina	63

## Index genre / Index par genre

<b>animation</b>	
7:00	4
8.1 5	
#37 6	
Aan Rika D/V	20
Accept	7
Alice	8
Amore Totaal	8
Bek Beak	11
Bertie & Roderick in a Bit of a Fix	11
Break	13
De Brief	14
De X-File	90

Dead Mort	19
Delire Chinois	20
DICHT/VORM klassiekers	20-22
Drifters from Outer Space	25
Droom en werkelijkheid	26
Easy	26
Egidius D/V	20
Forecast	29
Glove	33
God on our Side	33
The Golden Measure	34
Hard Boiled Chicken	34
Hermanus	35

Hermit	36
I won't be yours	39
De internet explorer	40
Jona/Tomberry	42
Jute 43	
Het kind en ik D/V	21
Kubekes	45
Little Picts From Heaven	46
Lost Cargo	47
Love Loop	47
Marsa Abu Galawa	49
Mechaniek	50
Meerkat Diary	50

La Mia Notte	51
Mijn lief D/V	21
Mirror Mirror	51
Monkey's Heart	52
Monologue Extérieur	53
Morphology	54
Niet te geloven D/V	21
Notice	57
Onder het Asfalt	59
One Herman	60
Paradise regained D/V	21
Poëzie is kinderspel D/V	22
Point-c	63
Polka	64
Der Raum einnehmend	66
Regen D/V	22
Retour	67
Die Roten Schuhe	69
Sad Dog	70
Sciopiccon	71
Set-4	72
Shipwrecked	72
A short commentary on Useless Knowledge for a Ball	73
Sold Out	74
Street	76
Things	79
Topor et moi	81
Traffic	82
Troubles with Bubbles	83
Tweeluk (Dutch Light, Nymphaion)	84
Vent85	
Washpirine	88
Waterlanders	88
Werkster D/V	22
Wie de Schoen past	89
Wie Eet Krijgt Honger	89
Zie je ik hou van je D/V	22
Zinc Garden	91
<b>dance</b> / chorégraphie	
Achilles	7
Con Amore	17
Concrete	17
Jinx 42	
Never Let Go	55
Reimerswaal	66
Solid Skin	74
<b>documentary</b> / documentaire	
Achilles	7
Angstzweet	9
Con Amore	17
Cowboys in Kosovo	18
Dilemma	23
Glazenwassers	32
Houd Voll!	38
Ik zweer je	40
Jamila	41
Marktmeester	48
Niebla	56
.nijnok	56
Ostrako	60
Ouwe Jongens	61
Pilgrim ex Machina	63
Potatoe Eater	65
Reminiscentia	67
Rimbaud in Amsterdam	68
Roosjes Athleet 35133	68
Run Run You Girl	69
Sciopiccon	71
The Second Memory	71
Set-4	72
Sonatina	75
Spuw	75
still 76	
Strip Show 1850	77
Test One Two	78

Strepen	77
The Testing Theatre	79
Togliatti Re-Act	80
<b>experimental</b> / expérimental	
50 cents	6
Achilles	7
Alice	8
Antics	9
Ariadne	10
Ball 10	
Blind date	13
Break	13
Calling 911	15
City Apt Mom	16
Con Amore	17
Concrete	17
The Cool Lakes of Death	18
Cowboys in Kosovo	18
Delire Chinois	20
Escalator	28
(why do I keep going) Forward	29
Fuguettes	30
Funny Farms: Postcards from the Continent30	
Gelato al Limon	31
The General	31
Glamour Girls	32
Glove	33
Hoela Loop	37
Hoop & Verwachting	38
Ik ben geweldig	39
De internet explorer	40
ISO 41	
Jinx 42	
Just a Minute Yoko	43
Kinetic	44
Kubekes	45
Lessons in Lightness	46
Mariaheim	48
Marktmeester	48
Marsa Abu Galawa	49
La Mia Notte	51
Monologue Extérieur	53
Nachttiere	55
Nummer drie	57
Observation 4	58
Observation 5	58
Once upon a time in the Middle East	59
Ostrako	60
Ouwe Jongens	61
Passanten in een landschap	62
Pilgrim ex Machina	63
Point-c	63
Potatoe Eater	65
Der Raum einnehmend	66
Reminiscentia	67
Rimbaud in Amsterdam	68
Roosjes Athleet 35133	68
Run Run You Girl	69
Sciopiccon	71
The Second Memory	71
Set-4	72
Sonatina	75
Spuw	75
still 76	
Strip Show 1850	77
Test One Two	78

The Testing Theatre	79
Things	79
Togliatti Re-Act	80
Togliatti Sonata	80
Toilet Out Of Order	81
Traffic	82
Travelocity	82
Tunnel Vision	83
Türchen öffne dich	84
Tweeluk (Dutch Light, Nymphaion)	84
Veere	85
Victory Boogie Woogie	86
Vondelingen	87
Warning Petroleum Pipeline	87
Washpirine	88
Wie Eet Krijgt Honger	89
XXX Amsterdam	90
Zinc Garden	91
Zwerk	93
<b>fiction</b>	
3 x gewoon	4
11:59	5
50 cents	6
Alice	8
Bezet	12
Birth of the Western, Holland 1903	12
Buren	14
Cheese!	15
Le Ciambelle	16
Dat zit wel snor	19
De X-File	90
Dilemma	23
Dokter Vogel	23
Doors	24
Dot 24	
Dream Trace	25
De Eerste Dag	27
Electric	27
Engel en Broer	28
Gelato al Limon	31
The General	31
Harry's Première	35
The Hidden Face	36
A Hole in the Ground	37
De internet explorer	40
Koen!	44
League of Legends	45
Little Picts From Heaven	46
Matzes	49
La Mia Notte	51
Het Model	52
Morgenster	53
Mzungu	54
Papiervreter	61
Picture This!	62
Polka	64
Poot!	64
Profs	65
Schat	70
The Second Memory	71
still 76	
De tafel	78
Ver weg	86
Zadelpijn	91
Zoete Tomaat	92
Zolderkoningin	92

# Index directors / Index des réalisateurs

Jamel Aattache	14
René Adema	50
Sander Alt	21, 26, 59
Hanne van Asten	71
Michiel van Bakel	91
Jan van den Berg	9
Roelof van den Bergh	57
Carolien Bijvoet	50
Miron Bilski	81
Marieke Blaauw	21
Xander de Boer	74
Arjen Boerstra	10, 65
Ivan Bogdanov	26
Richard Bolhuis	73
Robert Bolwijn	90
Jeanne de Bont	79
Colette Bothof	16
Manon Bovenkerk	64
Lucretia Braune	11, 22
Jasper van den Brink	83
Herman den Brinker	50
Kees Brouwer	4
Jan de Bruin	15
Sander Burger	44
Ckoe	70
Martha Calburn	90
Lodewijk Crijns	23
Oerd van Cuijlenborg	5
eddie d	63, 75, 82
Vessela Dantcheva	26
Arno Dierickx	12
Gerrit van Dijk	14, 43
Michiel van Dijk	54, 60
Jan Doense	86
Christine van Doesburgh	20
Karel Doing	42, 84
Petra Dolleman	9
Tamar van den Dop	70
Janica Draisma	17
Rolf M. den Dunnen	28, 51, 73
Simone van Dusseldorp	61
Corinne van Egeraat	18
Jeroen Eisinga	18
Jeffrey Elmont	45
Kim Engelen	39
Pieter Engels	47
Francien van Everdingen	53
Francesca Ferrario	11
Mathijs Geijskes	6
Clara van Gool	66
Xenia Gottenkiény	7, 19
Juan de Graaf	20
Sander Haccou	30
Martin Hansen	63
Claudia Hauri	55
Maarten Isaak de Heer	88
Erik Hendriks	73
Erik Hespe	39
Saskia van den Heuvel	61
Rob Hodselmans	4
Gerard Holthuis	49
Silvain Hooglander	27
Ine Lamers	80
Michiel van Jaarsveld	62
Cindy Jansen	8
Ingeborg Jansen	41

P.W.Jansen	40
Julia Kaiser	31, 35, 69
Natasja van Kampen	86
Eveline Ketterings	37
Debbie Kleijn	32
Sytske Kok	53, 92
Walter Koning	64
Johan Kramer	5
Uri Kranot	33
Sylvia Kristel	81
Michiel Krop	52
Frodo Kuipers	72, 76
Arjanne Laan	38, 40
Henk Lamers	79
Ine Lamers	80
David Lammers	85
Tim Leyendekker	76
Marie José van der Linden	74
Adriaan Lokman	29
Katrijn Lont	54
Eugenio Lopez Carlos	19
Edward Luyken	48
Nora Martirosyan	13
Mahmoud Al Massad	59
Marjolein van der Meij	55
Barbara Meter	10, 87
Ruth Meyer	89
Tamara Miranda	19
Christa Moesker	21
Lin de Mol	46
Nils Mühlenbruch	25
Hans Muller	60
Jos Neutgens	67
Akmar Nijhof	89
Menno de Nooijer	77, 78
Paul de Nooijer	77, 78
Jan van Nuenen	72, 87
Rachel van Olm	24
Arianne Olthaar	55
Serge Onnen	13, 33, 79, 88
Joris Oprins	21
Vincent Oudendijk	7
Sanny Overbeeke	56, 58
Fred Pelon	37, 45
Efim Perlis	47
Michal Pfeffer	33
Ties Poeth	47
Bouwvine Pool	22
Jos de Putter	62
Patrick Raats	22
Jan Wouter van Reijen	44
Joost Rekveld	6
Jiska Rickels	27
Paul Rigter	92
Naan Rijks	75
Margien Rogaar	49
Prosper de Roos	30
Rosto	42
Sahand Sahebdivani	52
Martin Jan van Santen	20
Martin-Jan van Santen	35
Stijn van Santen	65
Erik van Schaaik	85
Hester Scheurwater	32
Hester Scheurwater	69
Sjeng Schupp	54

Sjeng Schupp	60
Bob H. Scott	36
Anton Setola	51
Michael Sewnarain	22
Digna Sinke	38
Mickey Smid	52
Hans Smitsman	28
Ivon Spee	46
Graham Springett	34
Daan Spruijt	66
Mary-lou van Stein	7
Jorrit Stollman	15
Elbert van Strien	36
Carrie de Swaan	77
Sietske Tjallingii	31
John Treffer	48
Hans Treffers	23
Maarten Treurniet	12
Dick Tuinder	68
Esther Urlus	41
various directors	20
Bart Vegter	93
Lucas van der Velden	17
Martijn Veldhoen	29
Lennart Verstegen	4
Sara Verweij	52
Tonny Vijzelman	25
Bea de Visser	43
Bea de Visser	71
Tijmen van Vlier	91
José Vonk	82
José Vonk	84
Dave Vriens	91
Mandra Wabäck	24
Witte Wartena	67
Frans Weisz	78
Leo Wentink	56
Guido van der Werve	57
Balder Westein	83
Peter Westenbergh	16
Arjan Wilschut	34
Stijn Windig	52
Peter Zegveld	8
Noga Zohar	21
Pim Zwier	68

# Colophon

112

**Dutch Shorts 2005 is a publication of**  
est publié par

Holland Film, Holland Animation Film Festival

**editorial board**

conseil de rédaction

De Filmbank, Claudia Landsberger (Holland Film),  
Sydney Neier (House of Shorts),  
Gerben Schermer (Holland Animation Film Festival),  
Herman de Wit (Netherlands Film Festival)

**editor**

rédaction

Anet ter Horst



**translation**

traduction

James Boekbinder, Claude Heurtaux, Annette Eskénazi

**production**

production

Holland Animation Film Festival  
(Erik van Drunen, Gerben Schermer)

**with thanks to**

grâce à

Marlies Baltus (Holland Film),  
Herman de Wit (Netherlands Film Festival)

**design**

typographie

Peter Jonker, Utrecht

**typesetting**

composition

Albert Epping, Utrecht

**printed by**

imprimé par

LenoirSchuring, Amstelveen

**paper**

papier

Euroart mat 150 grs & Sbs-board 300 grs  
from the collection of  
de la collection de  
Grafisch Papier, Andelst

**this publication is made possible with  
the support of**

cette publication a été réalisé grâce à

Dutch Film Fund  
Holland Film  
Ministry of Foreign Affairs - Foreign Information Division  
Rotterdam Film Fund  
House of Shorts

**advertizers**

annonceurs

House of Shorts	2
Netherlands Institute for Animation Film	95
NPS	inside front cover
RNTV	inside back cover
Rotterdam Film Fund	94
SND Films	106

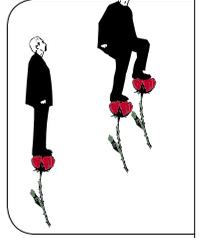
**production secretariat**

secrétariat de production

Holland Animation Film Festival  
Hoogt 4  
3512 GW Utrecht  
The Netherlands / Les Pays-Bas  
t +31 30 2331733  
f +31 30 2331079  
info@haff.nl

© 2004 Holland Film, Holland Animation Film Festival





**shortcut to short film →**  
**[www.cinema.nl/kortefilm](http://www.cinema.nl/kortefilm)**  
**> 80 short films online!**

**nps** → public broadcaster of short film in the Netherlands



VENT



ESCAPE FROM PARADISE

THE LAST WORDS OF DUTCH SCHULTZ



BEK

co-production

RNTV



distribution

WAD



MONKEY'S HEART

SHIPWRECKED



GOD ON OUR SIDE

Witte kruislaan 55  
P.O. Box 222  
1200 JG Hilversum  
The Netherlands  
T + 31 35 67 24 486  
F + 31 35 67 24 489  
E rntv@rnw.nl  
I www.rntv.nl